エコエコアザラク 4

SHŌNEN CHAMPION COMICS

●恐怖コミックス●

古賀　新一

新一

わたしは恐怖漫画を描き続けて十九年目ですから、その作品は数知れないでしょう。思い返せば、ストーリーづくりにいつも苦労しました。平和な現代に恐ろしいことなんてそうざらにあるわけがありません。だからヒントを求めて小雨の夜に墓地へ行ったり、古ぼけた神社で一夜を明かすこと度々、さらに睡眠の時もこわい夢を求めて眠ります。友だち（漫画家）は〝よ

エコエコアザラク 4

SHŌNEN CHAMPION COMICS

●恐怖コミックス●　古賀　新一

秋田書店

★★★★

エコエコアザラク 4

古賀新一

秋田書店

ISBN978-4-253-03362-6
C9979 ¥419E (5)

9784253033626

1929979004194

雑誌 40106−18

秋田書店

定価：本体419円＋税

SHŌNEN CHAMPION COMICS
少年チャンピオン・コミックス

少年チャンピオン・コミックス
SHŌNEN CHAMPION COMICS

エコエコアザラク
古賀新一
第4巻
SHŌNEN CHAMPION COMICS
〈週刊少年チャンピオン掲載〉

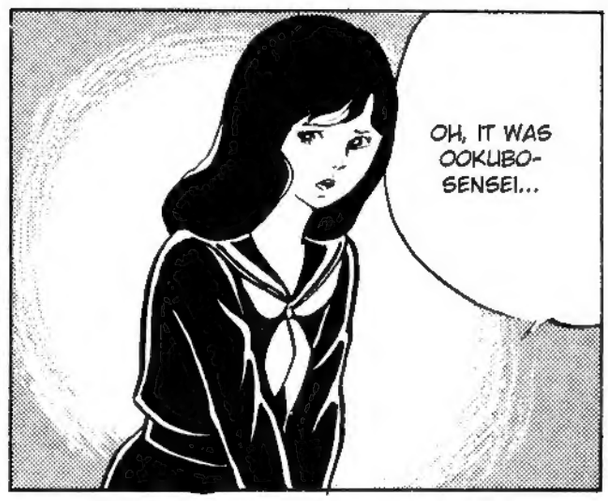
エコエコアザラク（第4巻）

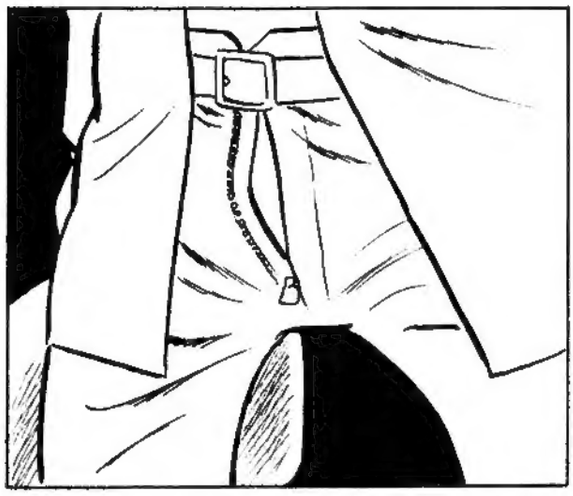
♥もくじ♥

♣タロットカードの死に神が出た……5
♣ゲテモノ料理……29
♣絶叫……51
♣カラスは死の臭いをかぎつける……73
♣サルの首……97
♣蠟人形館……125
♣黒髪……151
♣パパぼくをどこへつれていくの……173
♣ミサの悪魔払い……195

THE TAROT'S CARD OF
DEATH IS DRAWN

ピヨピヨ
MORNING.
HAH.
ピヨピヨ

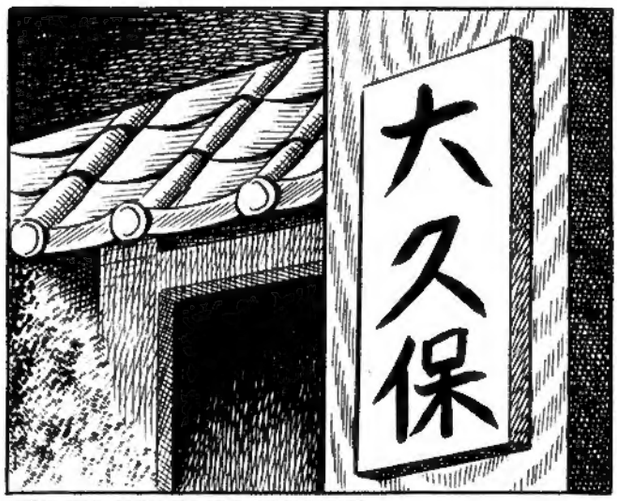

OH, IT WAS OOKUBO-SENSEI...

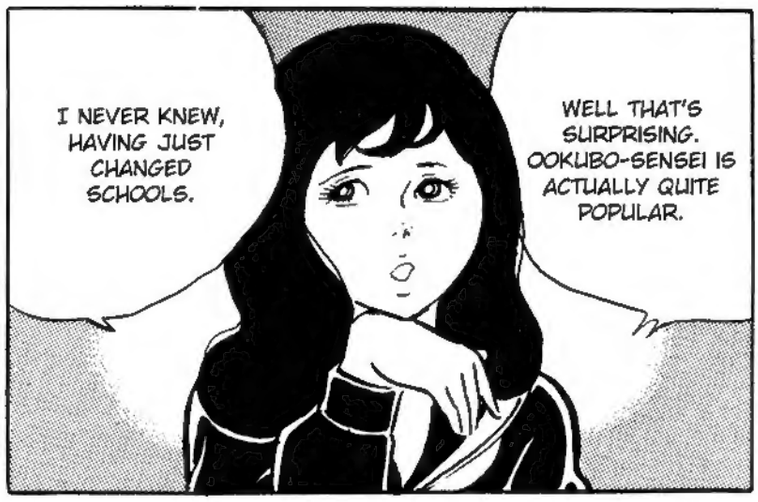


HEY, MORNING.
GOOD MORNING.
ガリガリ
大猫病院
(古井)
TEL

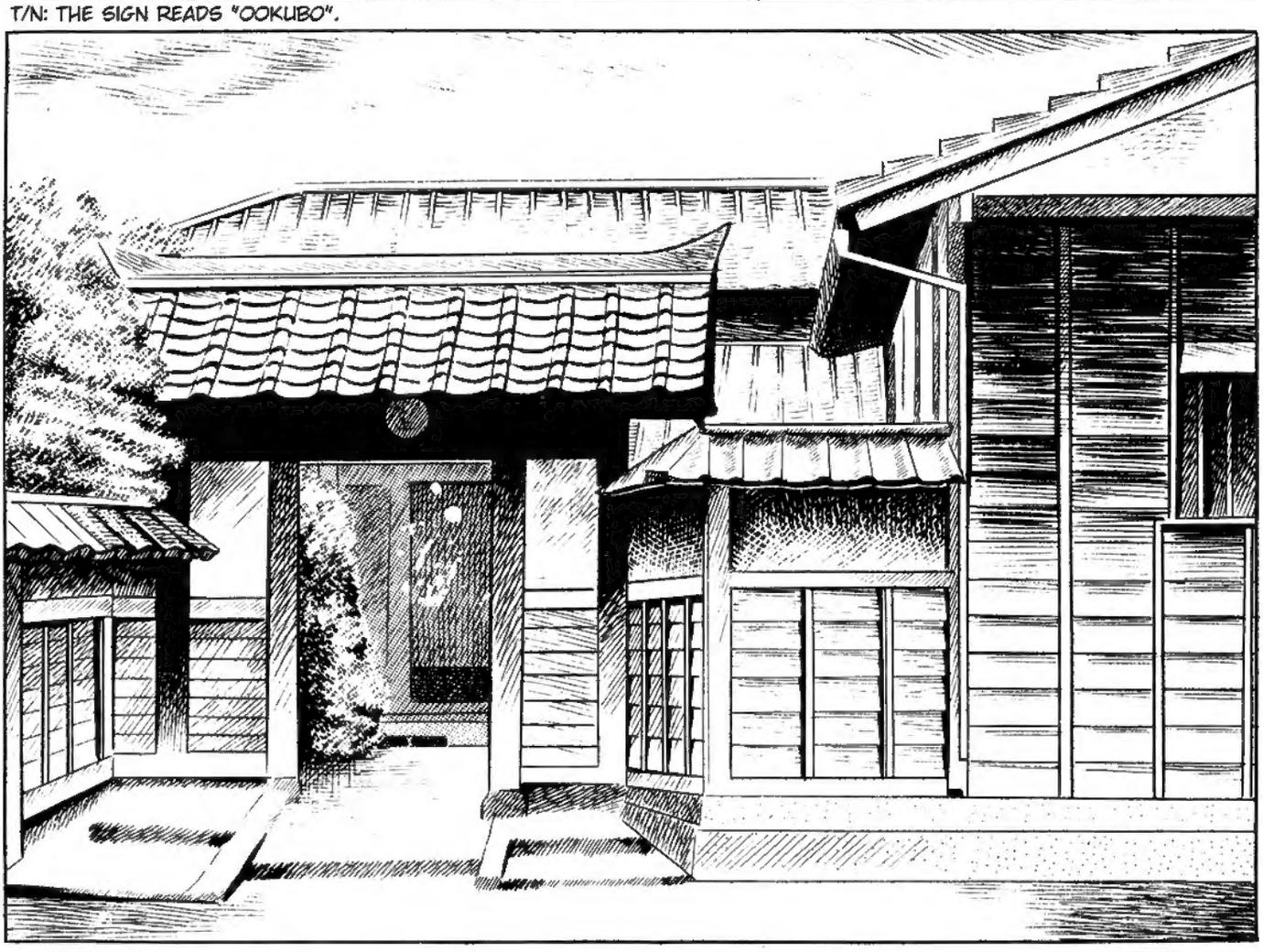
PFFFT.

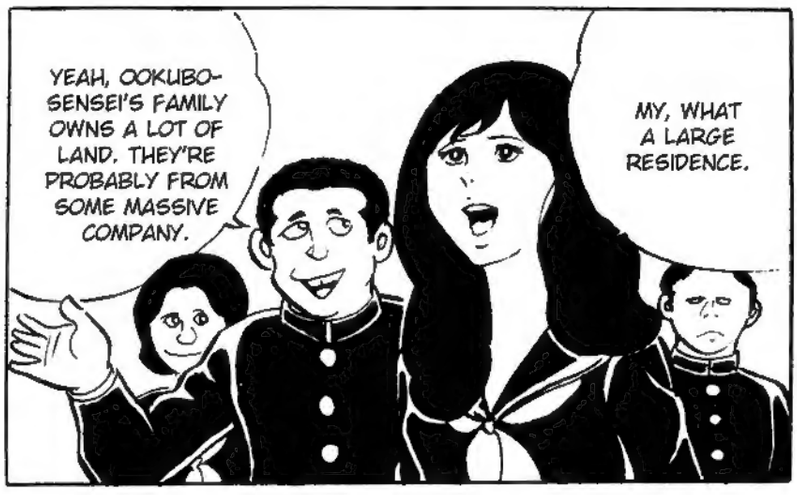
中学校
HE'S NOT EXACTLY A RESPONSIBLE TEACHER.
SO I WAS THINKING OF HOLDING A PARTY.
BY THE WAY LADIES AND GENTLEMEN, TODAY HAPPENS TO BE MY BIRTHDAY...
TOMORROW WE'LL BE LOOKING AT HOW THE EDO SHOGUNATE CAME TO BE.
ALRIGHT, THAT'S IT FOR TODAY'S LESSON.
ME TOO!
LEMME COME ALONG SENSEI!
ARGH, THAT SOUNDS GREAT!

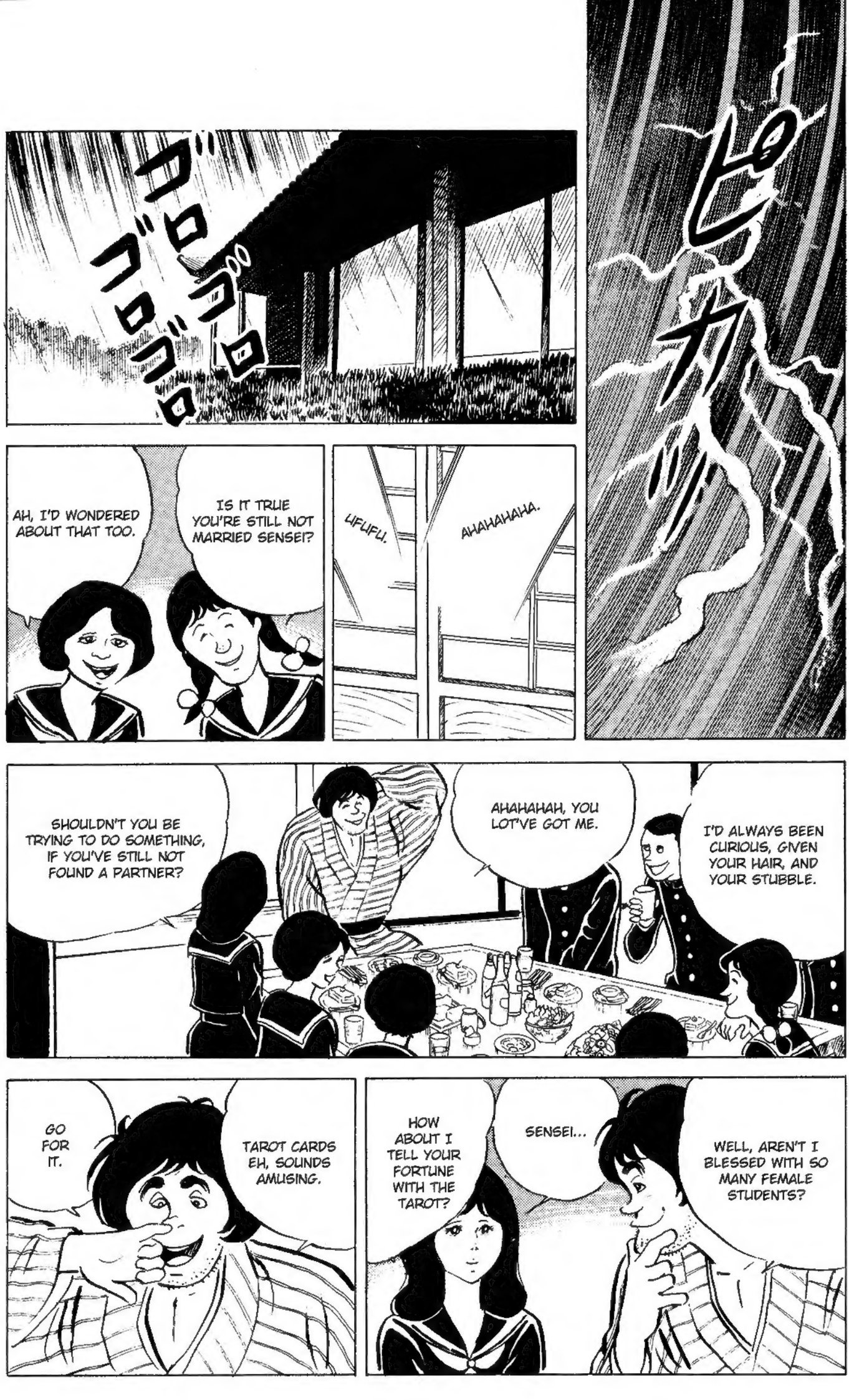




T/N: THE SIGN READS "OOKUBO".






ゴロゴロゴロ
ピカ
AH, I'D WONDERED ABOUT THAT TOO.
IS IT TRUE YOU'RE STILL NOT MARRIED SENSEI?
UFUFU.
AHAHAHAHA.
SHOULDN'T YOU BE TRYING TO DO SOMETHING, IF YOU'VE STILL NOT FOUND A PARTNER?
AHAHAHAH, YOU LOT'VE GOT ME.
I'D ALWAYS BEEN CURIOUS, GIVEN YOUR HAIR, AND YOUR STUBBLE.
GO FOR IT.
TAROT CARDS EH, SOUNDS AMUSING.
HOW ABOUT I TELL YOUR FORTUNE WITH THE TAROT?
SENSEI...
WELL, AREN'T I BLESSED WITH SO MANY FEMALE STUDENTS?

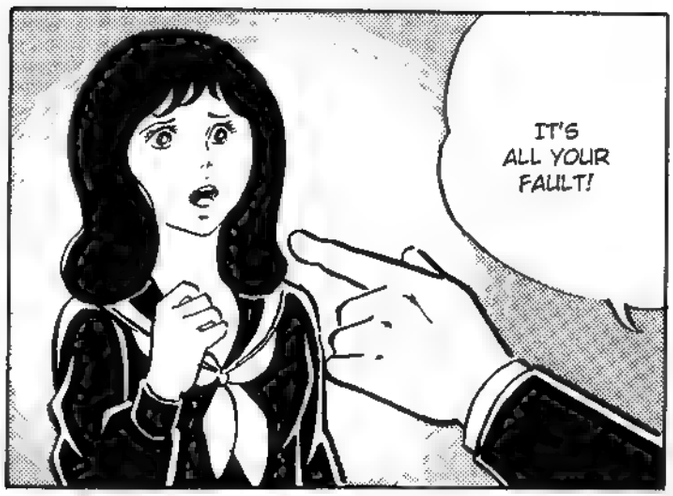
IS THAT SO? I'M NOT SURE I REALLY BELIEVE THAT...
THE FORTUNES ARE OFTEN SPOT ON.
12
THE HERMIT
9
THE HANGING MAN
12
THE HANGING MAN
EHEHEHE, WELL THEN...
WILL I FIND A NICE WIFE?
THAT'S RIGHT. THEY CAN VIVIDLY AWAKEN THE MYSTERIOUS POWERS WHICH LURK WITHIN THE HEARTS OF MAN.
AREN'T THE CARDS MEANT TO CONTAIN A MYSTERIOUS POWER?
HAH?!

LET'S TRY IT ONCE MORE...
WELL, ERR...
WHAT'S THE MATTER? YOUR COMPLEXION'S CHANGED...
13
DEATH!

D... DEATH'S COME UP?!
ゴゴゴゴゴゴ
DON'T TALK ABOUT SUCH AUSPICIOUS THINGS.
SO THAT MEANS SENSEI WILL DIE SOON.
NO MATTER HOW MANY TIMES I TRY, IT'S ALWAYS THE SAME...
AHAHA!
I'M NOT BOTHERED BY THAT STUFF AT ALL. DON'T SWEAT IT.
AHAHA, WHATEVER, WHATEVER.
MORNING...
THE FOLLOW-ING DAY...
ザー

GUESS HE WAS CAUGHT WALKING IN THIS DOWNPOUR WITHOUT AN UMBRELLA.
NOW THERE'S A SORRY SIGHT.
AH!
HELLO...
O... OOKUBO-SENSEI!

UH... IT'S RAINING EH...
OH, HEY KUROI-KUN...
YOUR CLOTHES ARE DRENCHED! TAKE MY UMBRELLA.
OOKUBO-SENSEI...?
HE USED TO BE SO BRIGHT AND FUNNY...
SENSEI'S BEEN IN AN ODD MOOD RECENTLY, LIKE AN ENTIRELY DIFFERENT PERSON.
ガラガラ
MM. HE WAS LAUGHING BACK THEN, BUT THERE'S NO DOUBT THAT IT CAME AS A TERRIBLE SHOCK TO HIM.
MAYBE IT'S THE FAULT OF THOSE TAROT CARDS.
AS THOUGH HE WERE CAUGHT DEEP IN THOUGHT.

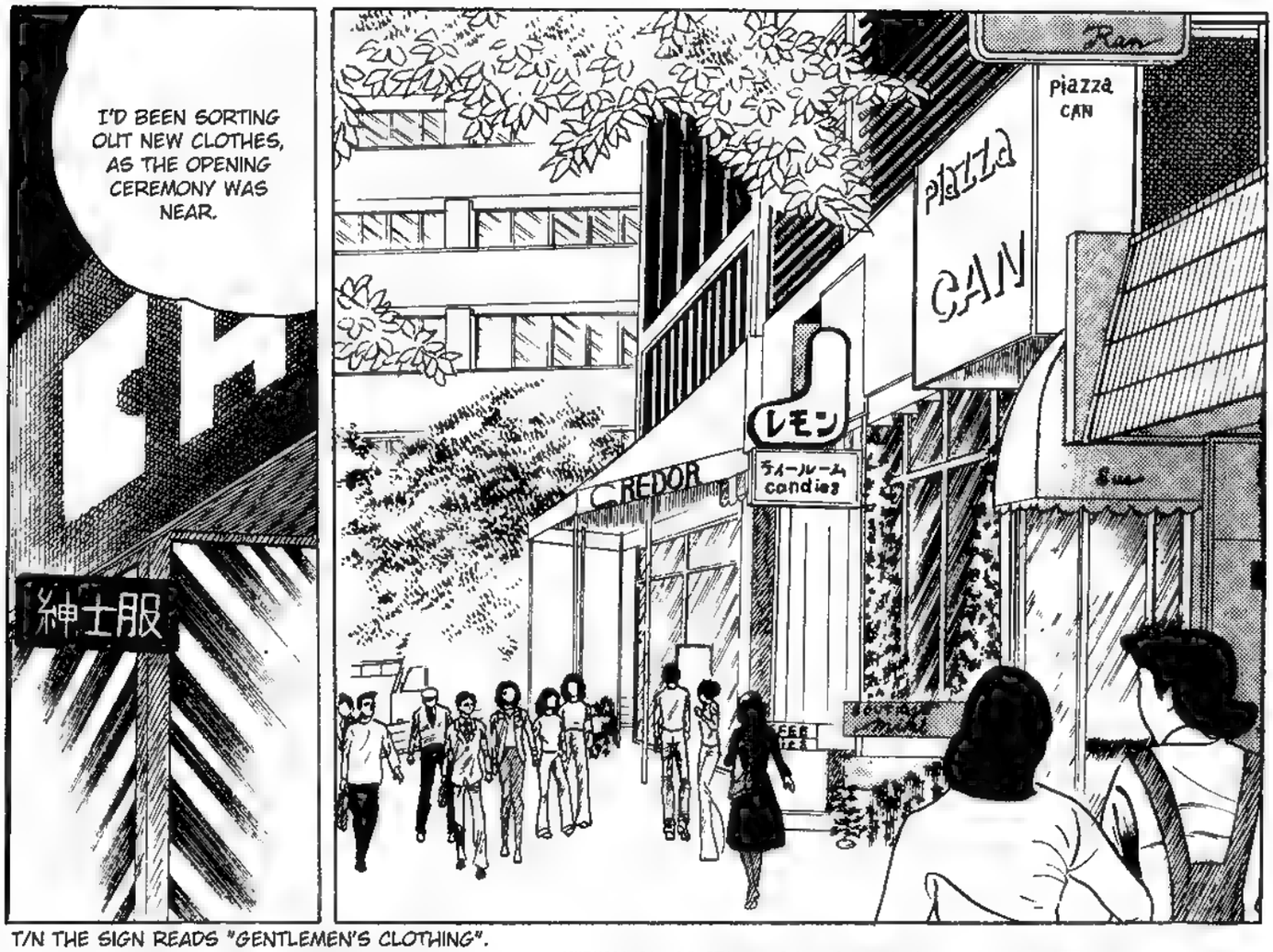


HAD KUROI-SAN NEVER TOLD HIS FORTUNE, THIS WOULDN'T HAVE HAPPENED.
THE KIND, CARING TEACHER WE KNEW IS GONE!
WHATEVER MAY BE, SENSEI'S A REAL SIGHT FOR SORE EYES AT THE MOMENT.

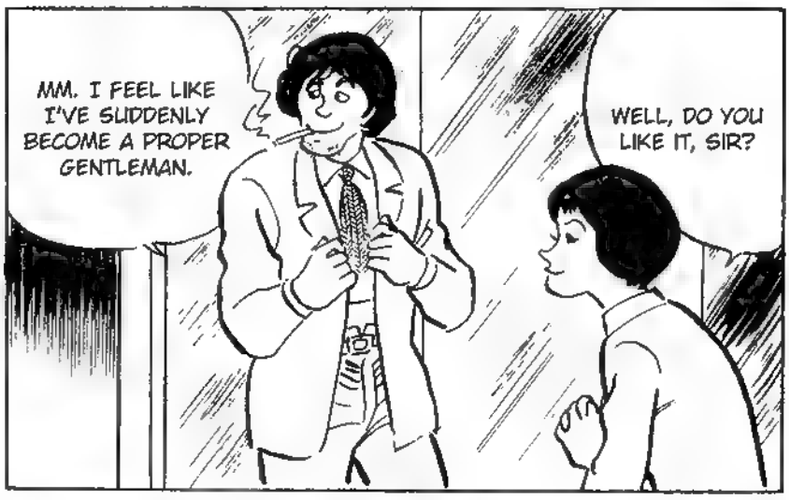
T/N: THE SIGN READS "STAFF ROOM".

AAAARGH!

...
SORRY. I SHOWED YOU AN UNFORTUNATE SIGHT.
WH... WHAT'S WRONG SENSEI?!
Y... YOU'RE...?!
YOU SEE THE FORTUNE YOU GAVE WAS ENTIRELY TRUE...
NO, IT'S NOT YOUR FAULT.
FOR GIVING YOU THAT WEIRD FORTUNE THE OTHER DAY.
PLEASE FORGIVE ME SENSEI...
EH!
YES. IT WAS ABOUT A MONTH AGO...
plazza
can
DEATH TRULY IS FOLLOWING MY BODY AROUND.

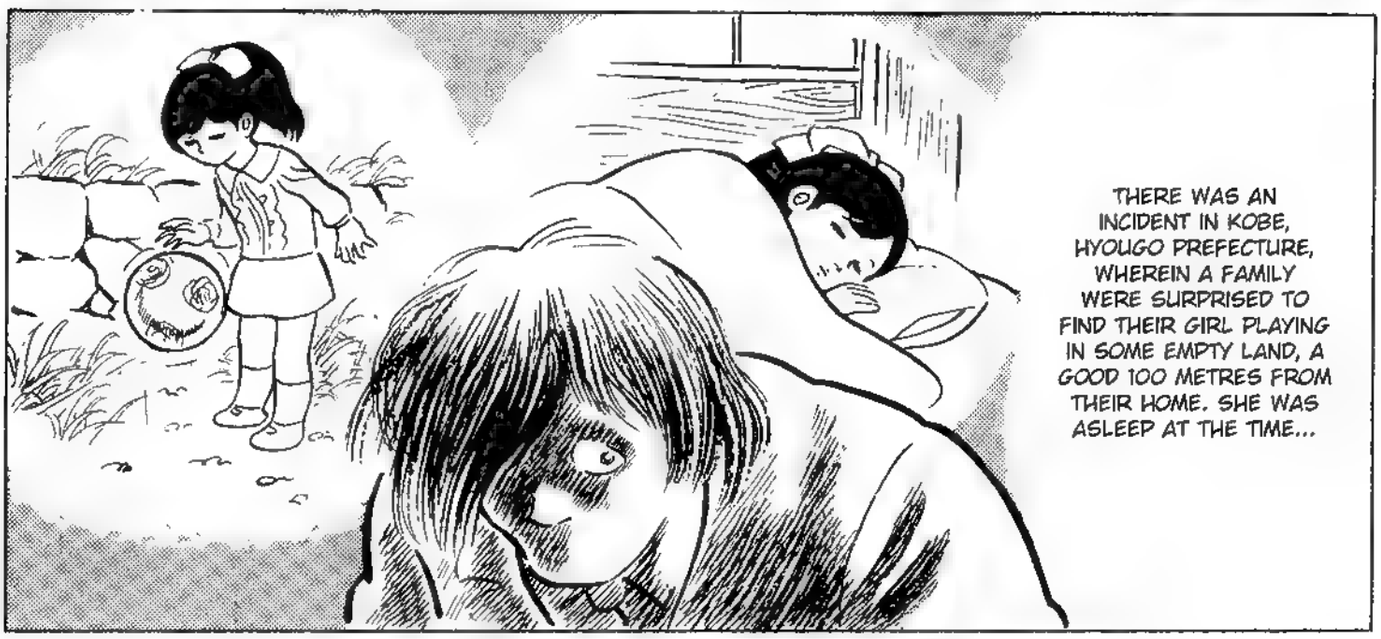


T/N THE SIGN READS "GENTLEMEN'S CLOTHING".



IN ONE OF THE MIRRORS YOU WERE SMOKING A PIPE...?!
WH... WHAT DID YOU JUST SAY?!
UFUFU...
Y... YOU'VE MUST'VE SEEN SOME SORT OF OPTICAL ILLUSION, SENSEI!
DO YOU UNDERSTAND, KUROI-KUN? KUKUKU...
THAT WAS SOMEBODY ELSE.

SUCH BIZARRE EVENTS DO ACTUALLY OCCUR.
YOU DON'T NEED TO TRY AND COMFORT ME...


THERE WAS AN INCIDENT IN KOBE, HYOUGO PREFECTURE, WHEREIN A FAMILY WERE SURPRISED TO FIND THEIR GIRL PLAYING IN SOME EMPTY LAND, A GOOD 100 METRES FROM THEIR HOME. SHE WAS ASLEEP AT THE TIME...

YOUR TAROT CARDS CONFIRMED MY DEATH!
I HAD INITIALLY QUESTIONED IT BUT...

THEY CAN SERVE AS A WARNING OF DEATH...
SUCH PHENOMENA ARE A TYPE OF SOMNAMBULISM...

I'M DEAD...!
I'M ALREADY DEAD...
KUKUKUKU...
SE... SENSEI!
SHIIIIT, I'LL KILL HIM!
UH... HERE'S MY USUAL CLOTHES SHOP...

AAAARGH!

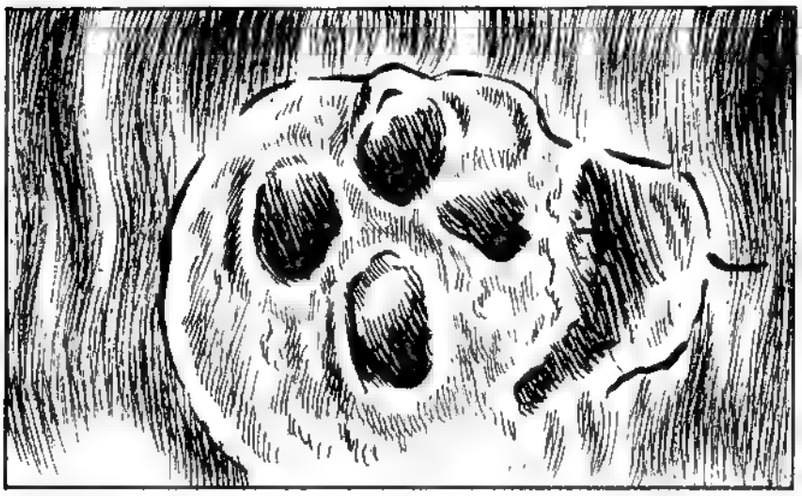
YOU DAMN MONSTER!

EEEEK!

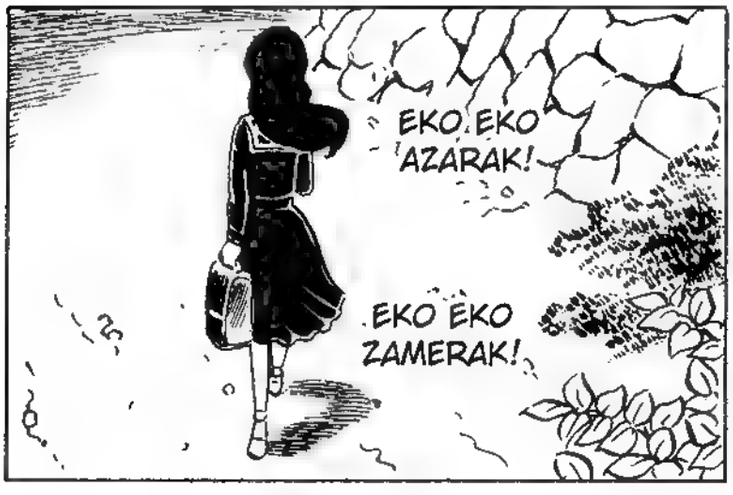
THE NEXT AFTER-NOON...
THAT'S NOT THE CASE...
THEY SAY HE WAS IN TOWN, AND SUDDENLY WENT MAD.
GOODNESS...
I CAN'T BELIEVE SENSEI DIED...

TH... THIRD EYE YOU SAID?!
WHAT WAS THAT?!
IT WAS LIKELY THE FAULT OF A TERRIFYING, THIRD EYE CURSE.
SENSEI IS BEING CREMATED RIGHT NOW...
PLEASE TAKE A LOOK INTO MY CRYSTAL BALL...

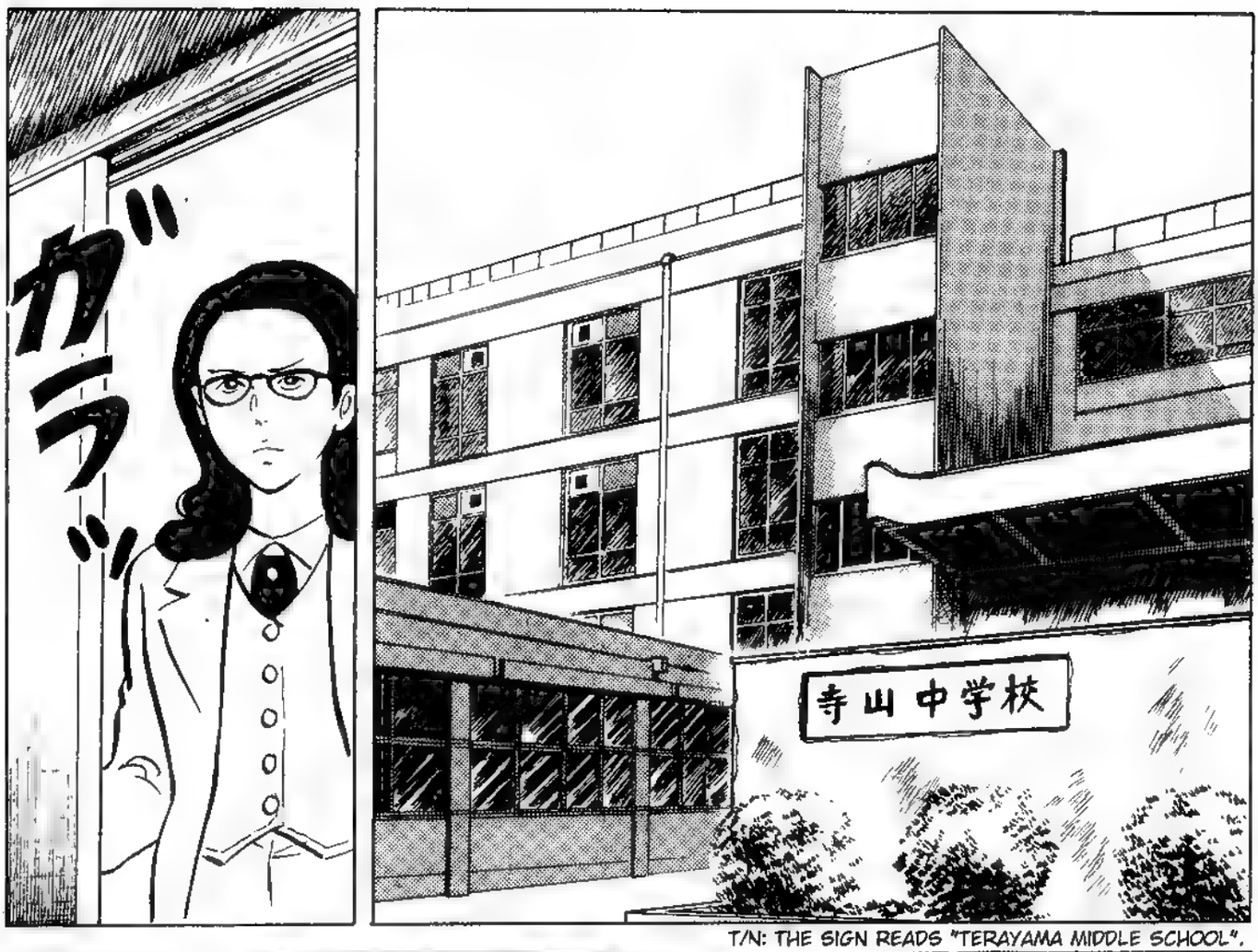
AAH, HE'S GOT A THIRD EYE!



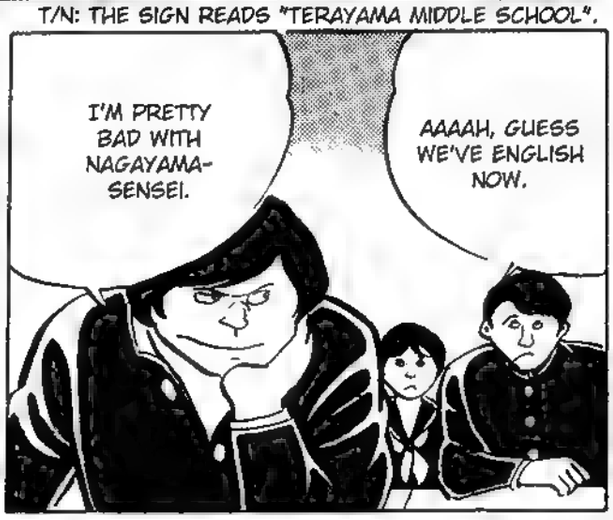
I'M SURE HE HAD SOME SORT OF PROCEDURE WHEN HE WAS YOUNG...

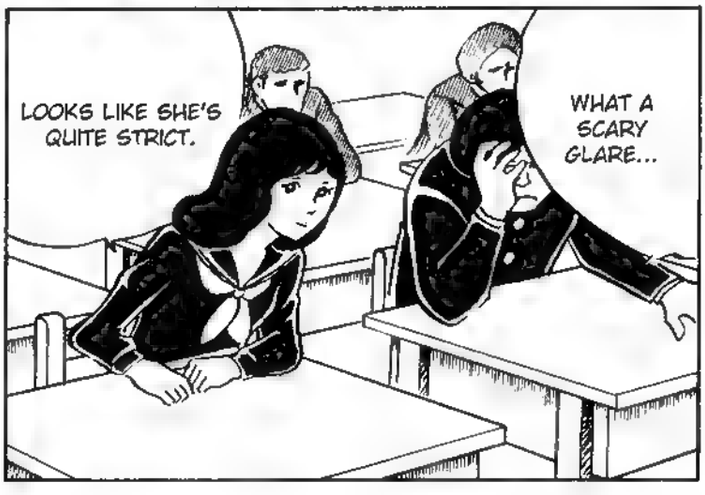

EKO EKO AZARAK!
EKO EKO ZAMERAK!

UNUSUAL CUISINE



T/N: THE SIGN READS "TERAYAMA MIDDLE SCHOOL".





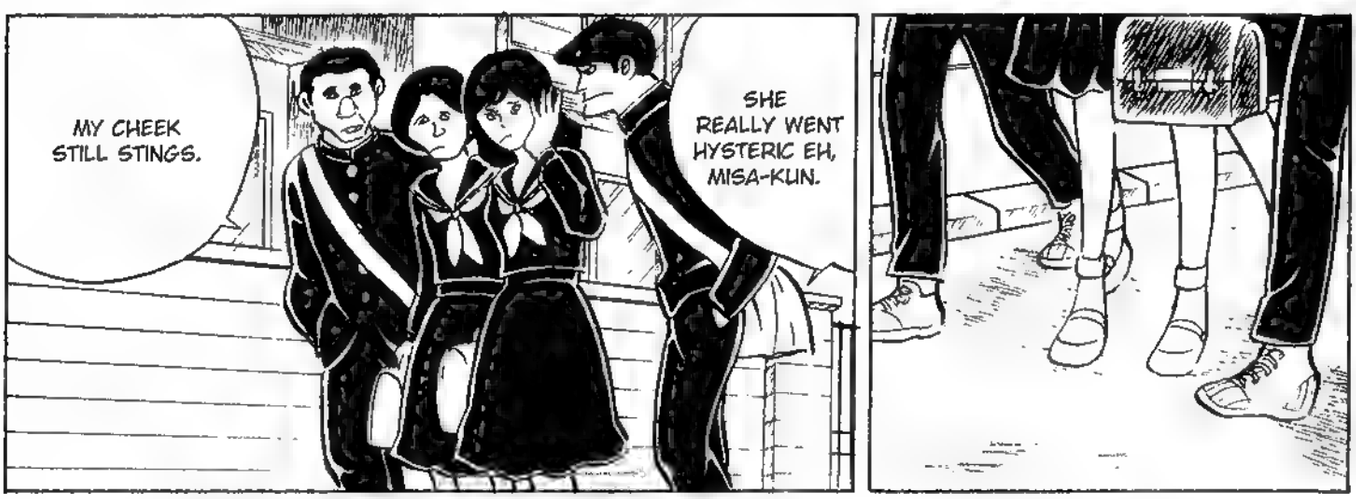
SEE, STARTED RIGHT AWAY.
SHOULDN'T IT HAVE BEEN CLEANED?!
WHO LEFT DUST ON THIS TABLE?!
YOU CAN DO IT OVER!
WASN'T IT YOUR GROUP'S TURN TO CLEAN?
GULP!
TAGUCHI-KUN!
DO YOU THINK I CAN TEACH IN SUCH A FILTHY CLASSROOM?
OF COURSE!
R... RIGHT NOW?!
EH?!
GOOD GRIEF, I'M SICK OF HER FICKLE TEMPER.
DIDN'T SHE SEEM IN AN ESPECIALLY BAD MOOD TODAY?
AAA!

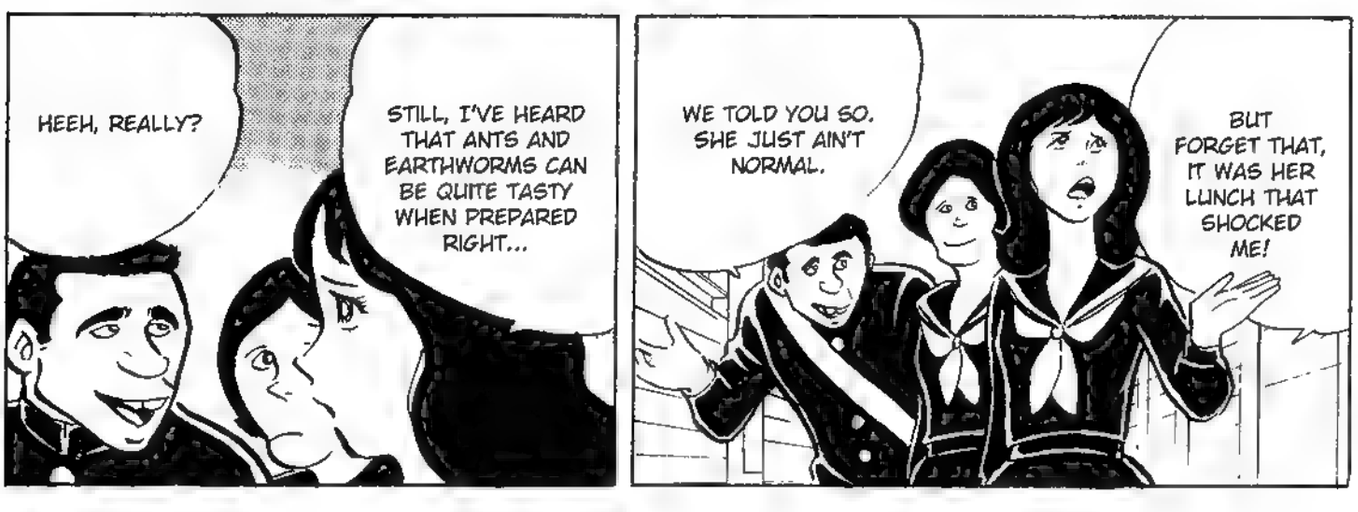
SHE ONLY EATS RATHER "UNUSUAL" FOOD.
OH MY, WHY SAY THAT?
JUST TAKE A LOOK AT WHAT SHE HAS WITH HER LUNCHBOX AND YOU'LL UNDERSTAND...
STILL, SHE'S CERTAINLY ODD.
YEAH, SHE'S REALLY NOT NORMAL.
AND SO, AT LUNCH TIME...

MM, THANK YOU...
SENSEI, WOULD YOU LIKE SOME TEA?
I BET SHE'S JUST WAITING FOR A CHANCE TO LECTURE US.
TCH. IF ONLY SHE'D EAT IN THE STAFFROOM. AS IS SHE'S STILL KEEPING AN EYE ON US...
ガチャ
B... BUGS?!

ヒィ
HOT, HOT, HOT!
I... IS THAT ALL YOU'VE TO SAY FOR YOURSELF?!
S... SORRY.
ヒッ
P... PLEASE FORGIVE ME.

I WILL NOT ALLOW A NEWLY TRANSFERRED STUDENT TO MOCK ME!
CCCCC


MY CHEEK STILL STINGS.
SHE REALLY WENT HYSTERIC EH, MISA-KUN.

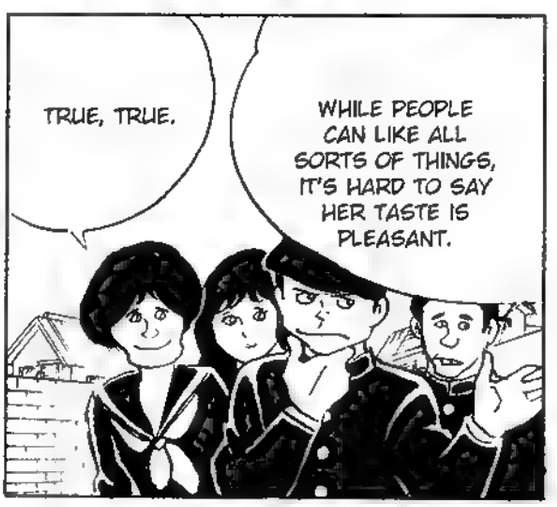

HEEH, REALLY?
STILL, I'VE HEARD THAT ANTS AND EARTHWORMS CAN BE QUITE TASTY WHEN PREPARED RIGHT...
WE TOLD YOU SO. SHE JUST AIN'T NORMAL.
BUT FORGET THAT, IT WAS HER LUNCH THAT SHOCKED ME!

PERHAPS YOU JUST CAN'T QUIT WHEN YOU GET A TASTE OF THEM.
MM, I DO SEEM TO RECALL SEEING SOMETHING LIKE THAT ON TV.
I MEAN, AREN'T THERE LOADS OF PECULIAR, SPECIALTY STORES?

JUST THE OTHER DAY I SAW HER EATING SNAKE AND LIZARD MEAT.
SO YOU'RE SAYING THAT NAGAYAMA-SENSEI IS SIMPLY PACKING A LUNCHBOX OF THINGS SHE LIKES?

HEY, WE'VE REACHED TANAKA-KUN'S HOUSE.
タバコは 田中
YOU GOTTEN ANY BETTER YEEET?!

YOU'RE MAKING ME FEEL SICK!
NOOOO, ENOUGH, STOP IIIIT!

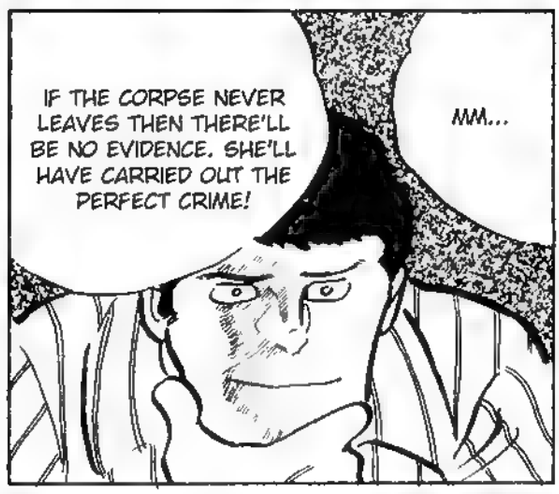

TRUE, TRUE.
WHILE PEOPLE CAN LIKE ALL SORTS OF THINGS, IT'S HARD TO SAY HER TASTE IS PLEASANT.

COME ON, HAVE A LOOK OUT MY WINDOW.
WHAT IS IT?
I'VE SOMETHING INTERESTING TO TELL YOU, FUFUFU...
YOU LOT SHOULD COME ON UP.
MM, I'LL BE BACK AT SCHOOL TOMORROW.
YEP. YOU CAN SEE IT CLEARLY FROM MY HOUSE.
AH, ISN'T THAT THE HOUSE NAGAYAMA-SENSEI LIVES IN?
SOMETHING FAR MORE INTERESTING THAN THAT...
I SEE WHERE THIS IS GOING, DID YOU FIND OUT HER SECRET OR SOMETHING?
WITH THIS I CAN EVEN LOOK INSIDE.

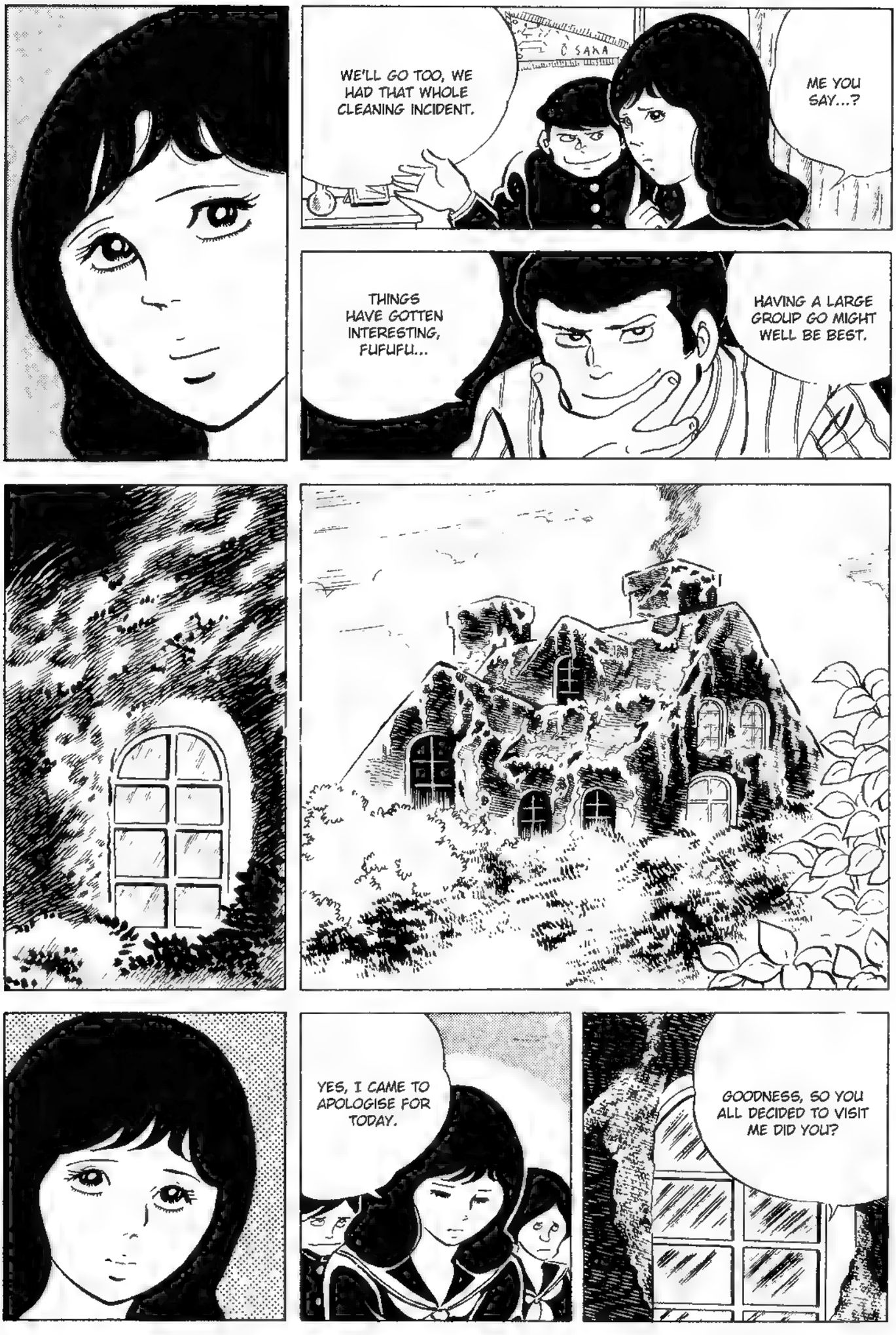
EH?!
YOU LOT MIGHT KNOW THIS, BUT SENSEI HAS A THREE YEAR OLD BOY.
ABOUT THREE DAYS AGO, HE DISAPPEARED SUDDENLY...
THE DAY BEFORE HE DISAPPEARED, HE'D RUN INTO A BIT OF TROUBLE WITH SENSEI...
HE WOULDN'T LISTEN TO WHAT SHE WAS SAYING, AND SHE WENT INTO ONE OF HER HABITUAL, HYSTERICAL FITS...
SIIN
ビバ

YEAH. I MEAN YOU MIGHT JUST'VE NOT SEEN THE BOY.
HAHAHA. DON'T TRY AND SHOCK US. YOU'VE BEEN WATCHING TOO MUCH TV.
ALRIGHT THEN, TAKE ANOTHER LOOK AT THE HOUSE...
MM, I DIDN'T SEE THE CORPSE, BUT I DON'T BELIEVE IT WAS YOUR AVERAGE INCIDENT.
ARE YOU SAYING SHE FLEW INTO A RAGE AND KILLED HIM...?
YEAH... IT'S BEEN THERE SINCE THE KID VANISHED, THAT IS, FOR THE LAST THREE DAYS.
THERE'S SMOKE COMING FROM THE CHIMNEY...

THEN SHE'S BURNING THE CORPSE?!

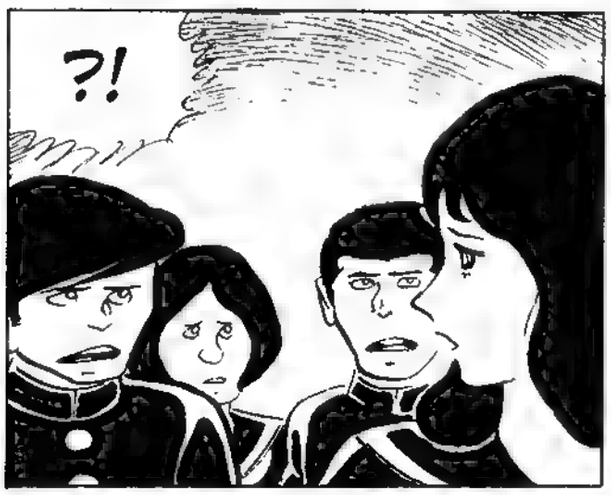

IF THE CORPSE NEVER LEAVES THEN THERE'LL BE NO EVIDENCE. SHE'LL HAVE CARRIED OUT THE PERFECT CRIME!
MM...

I'VE GOT IT. HOW ABOUT KUROI-SAN GOES TO APOLOGISE FOR SCALDING HER?
WHATEVER MAY BE THE CASE, WE SHOULD LOOK INTO IT. WE CAN CALL ON SENSEI AND SEE WHAT SORT OF EXCUSE SHE MAKES...

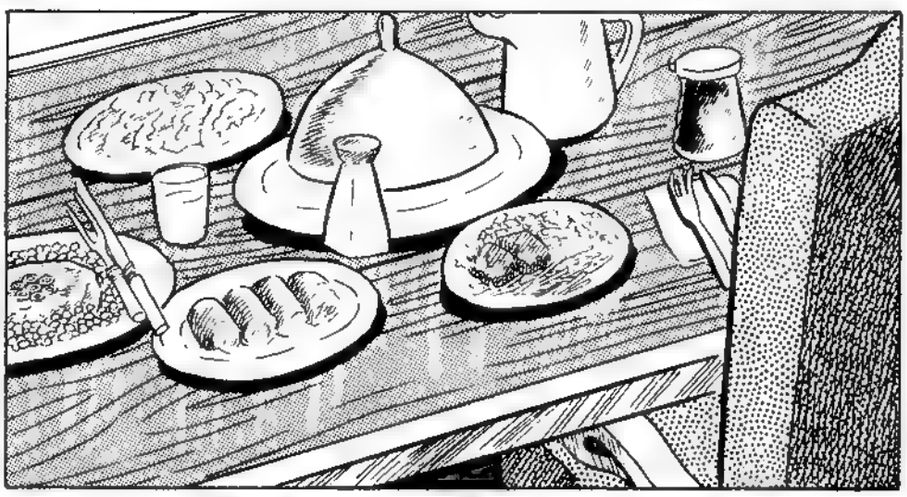

WE'LL GO TOO, WE HAD THAT WHOLE CLEANING INCIDENT.
ME YOU SAY...?
THINGS HAVE GOTTEN INTERESTING, FUFUFU...
HAVING A LARGE GROUP GO MIGHT WELL BE BEST.
YES, I CAME TO APOLOGISE FOR TODAY.
GOODNESS, SO YOU ALL DECIDED TO VISIT ME DID YOU?

THIS IS PERFECT. I WAS JUST MAKING SOME FOOD. PLEASE, HAVE SOME.

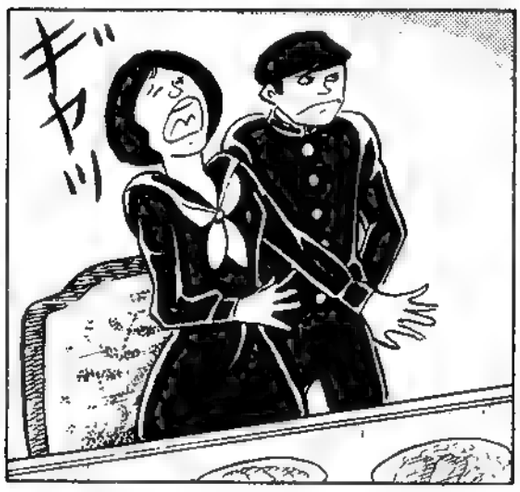
THAT'S CERTAINLY NICE TO HEAR.
WELL THEN WITH THAT WE'LL...


?!

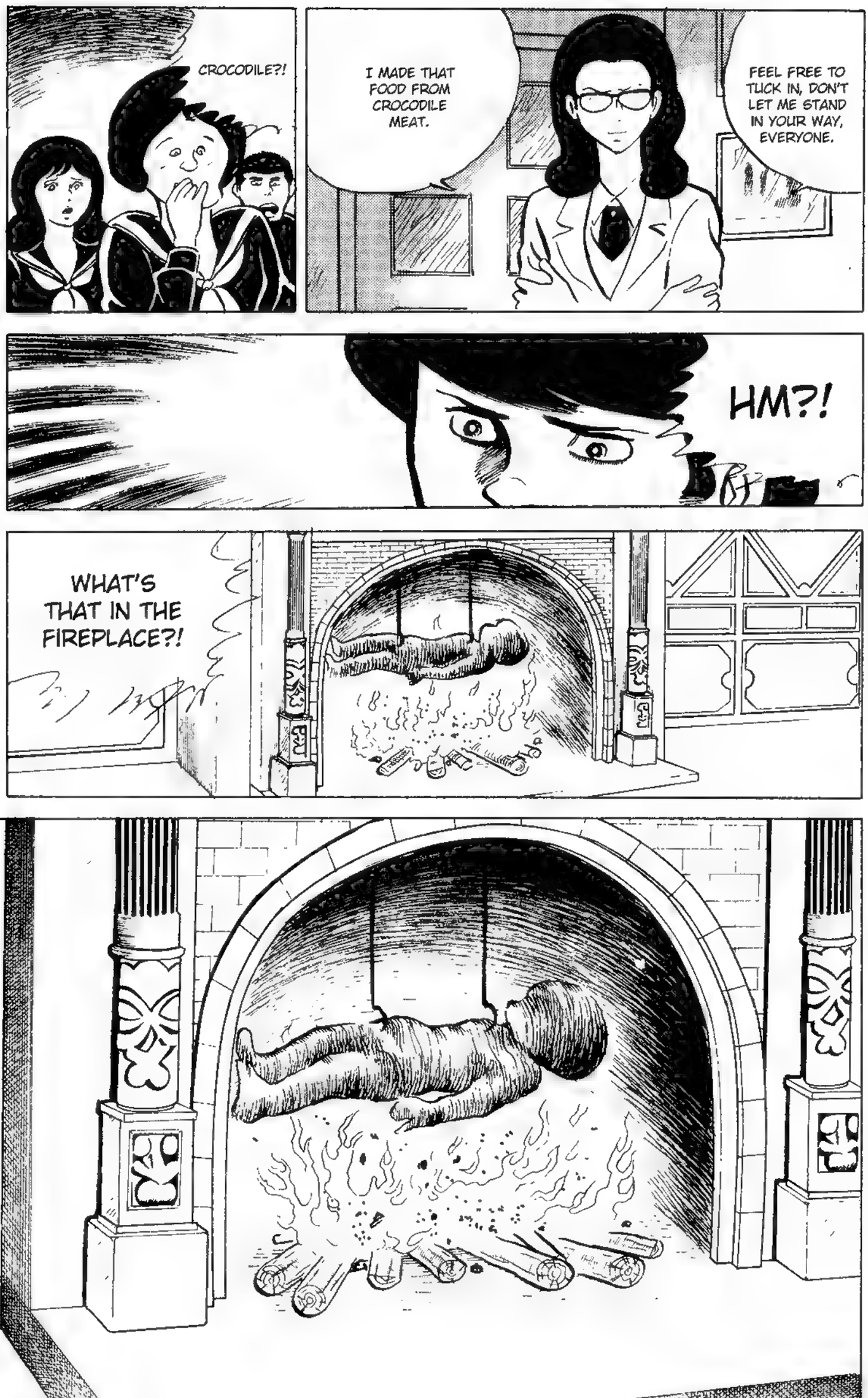
THIS LOOKS GREAT!
AAARGH!

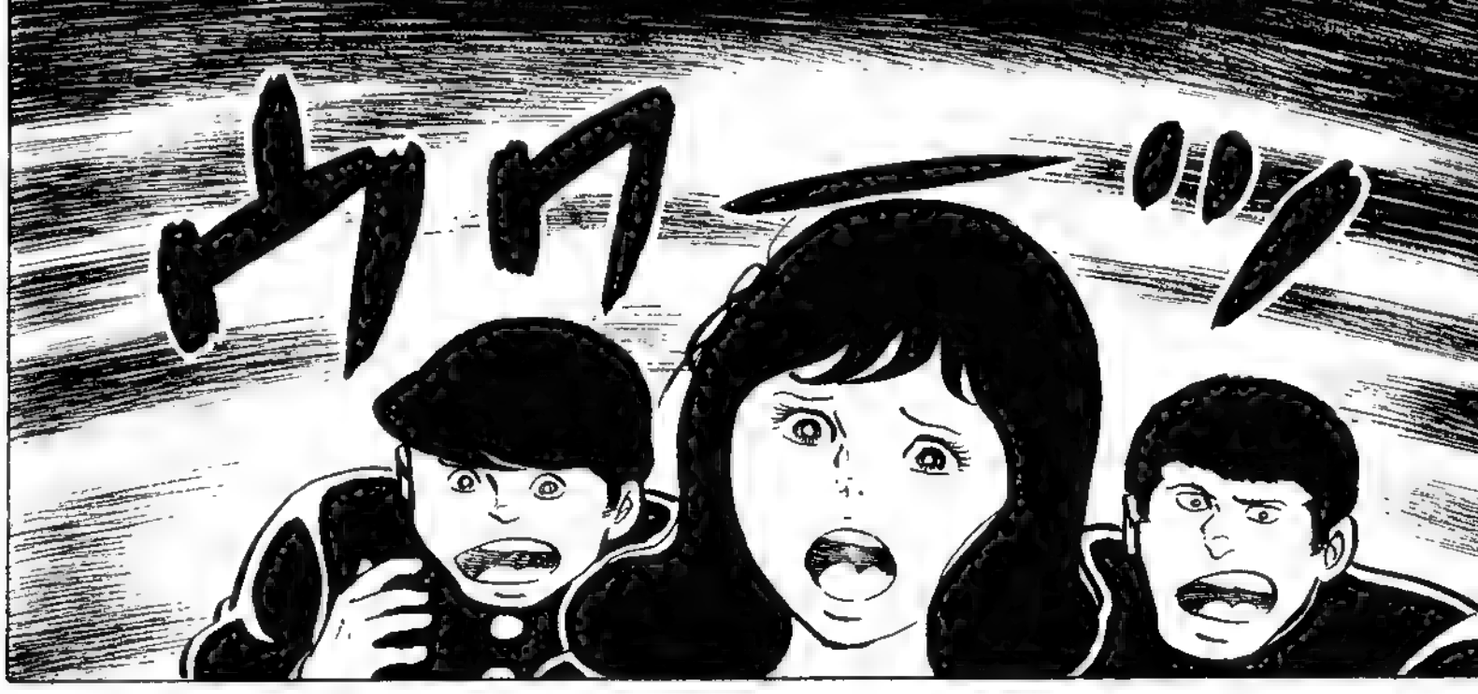


S... SORRY...
DON'T BE SO IMPOLITE, OKADA-KUN!


キャッ

グイッ


CROCODILE?!
I MADE THAT FOOD FROM CROCODILE MEAT.
FEEL FREE TO TUCK IN, DON'T LET ME STAND IN YOUR WAY, EVERYONE.
HM?!
WHAT'S THAT IN THE FIREPLACE?!



HELP YOURSELVES, IT REALLY IS DELICIOUS...
IT'S A SPECIAL, ANCIENT RECIPE HANDED DOWN FOR GENERATIONS BY THE YAWASU TRIBE WHO DWELL DEEP IN THE AMAZON.

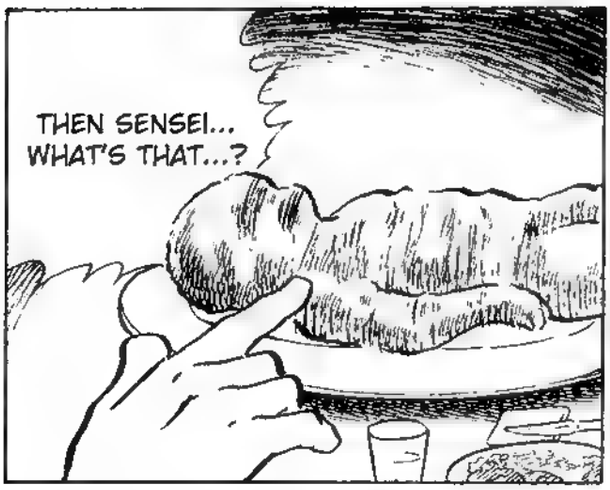
I'LL GO FIRST IF IT PUTS YOU AT EASE...
YOU MIGHT FIND IT A LITTLE UNUSUAL, BUT PLEASE, JUST TAKE A BITE. YOU'LL FIND IT MELTS IN YOUR MOUTH.

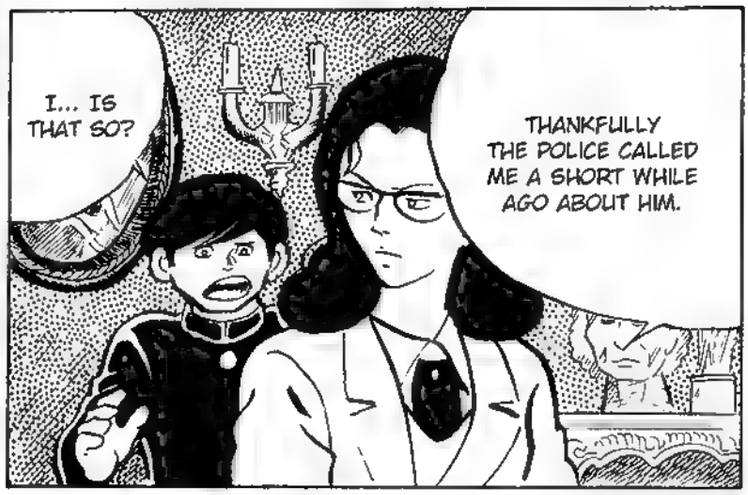
SE...
SENSEI!

WHAT WAS THAT SUDDEN SHOUT FOR, KUROI-SAN?!

HE'LL SUDDENLY JUST LEAVE THE HOUSE AND HOP ON A TRAIN. TRULY TROUBLESOME.
HE CAN BE SOMETHING OF A VAGRANT...

COULDN'T THEY EAT WITH US?
E... ERM SENSEI, WE KNOW YOU'VE A CHILD.

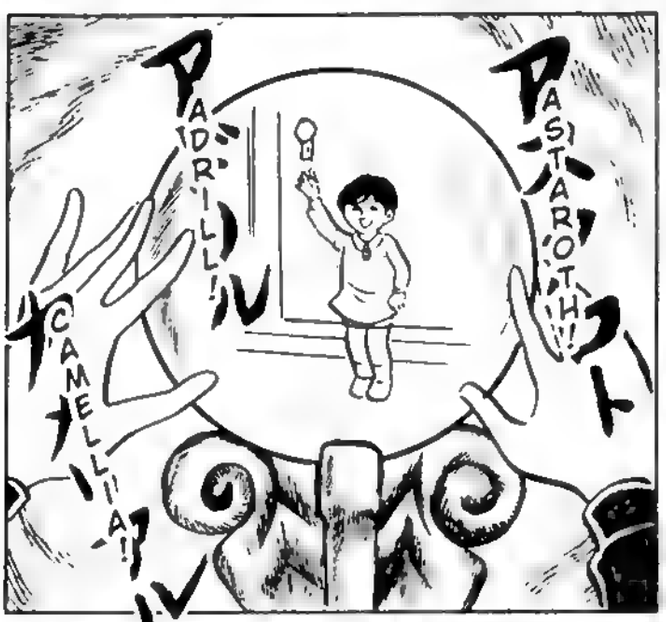

THEN SENSEI... WHAT'S THAT...?

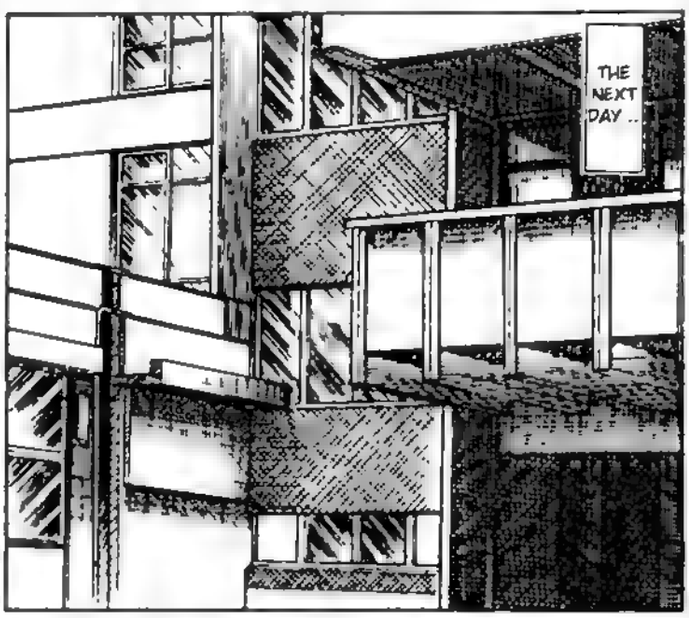

I... IS THAT SO?
THANKFULLY THE POLICE CALLED ME A SHORT WHILE AGO ABOUT HIM.

S.... STEAMED MONKEY?!
I WAS JUST TALKING ABOUT IT, WASN'T I? THAT'S A FAVOURED DELICACY OF THE YAWASU TRIBE OF THE AMAZON, STEAMED MONKEY!

YOU KNOW, IT DOES SORT OF LOOK LIKE A MONKEY...
NO... IT LOOKS HUMAN...

ゴゴゴゴ


PAIDRILL!
パイドリル!
PASTAROTH!!
パスタロト!!
CAMELLIA!?
カメリア!?

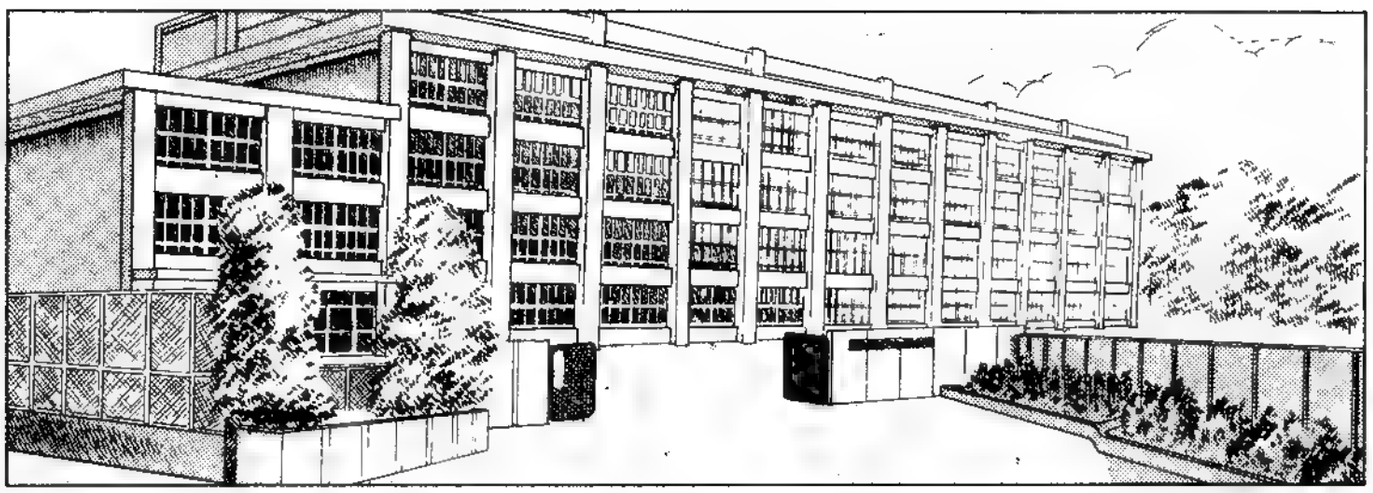

THE NEXT DAY...

NO DOUBT ABOUT IT, THAT'S HER SON...

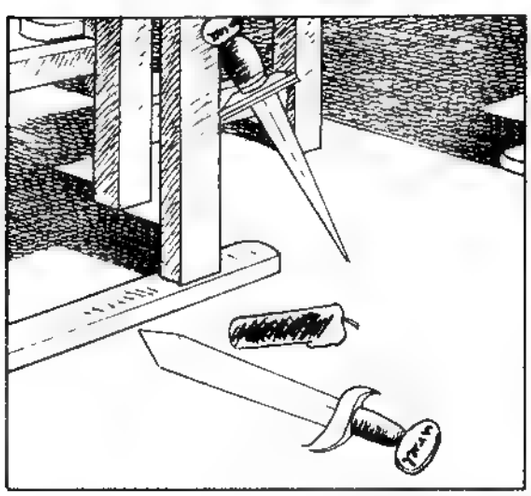
SEEYA LATER, MAMA.
REMOVE A MONKEY'S FUR, THEN STEAM IT, AND IT WOULD LOOK LIKE A HUMAN CHILD.
MEANING IT REALLY WAS MONKEY...
SEEMS WE WERE JUST OVERTHINKING THINGS.
WE'D BETTER TIDY THE CLASS, OTHERWISE SHE'LL SCOLD US AGAIN.
NAGAYAMA-SENSEI'LL BE HERE SOON.
EKO EKO ZAMERAK!
EKO EKO AZARAK!

♣エコエコ　　アザラク♣

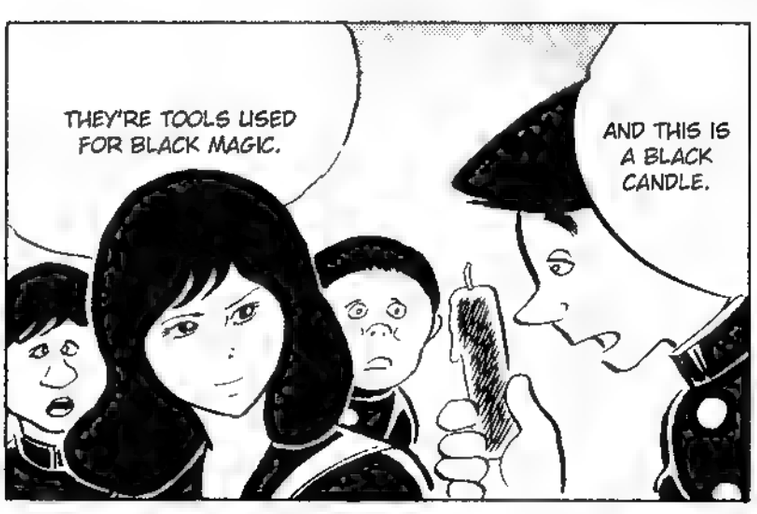
THE SCREAM



I NEED TO QUICKLY SORT MY STUFF OUT AND GET HOME...



AAAAAH, CLASS IS FINALLY FINISHED.

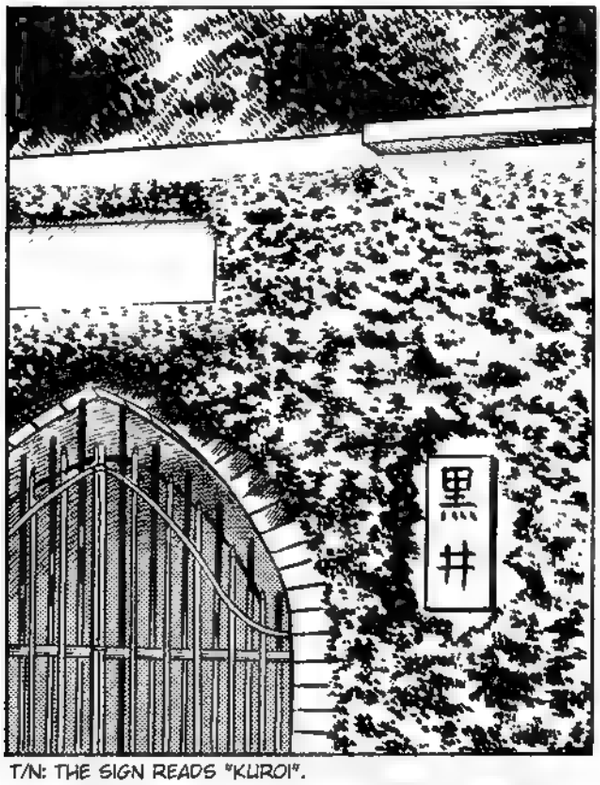

THEY'RE TOOLS USED FOR BLACK MAGIC.
AND THIS IS A BLACK CANDLE.

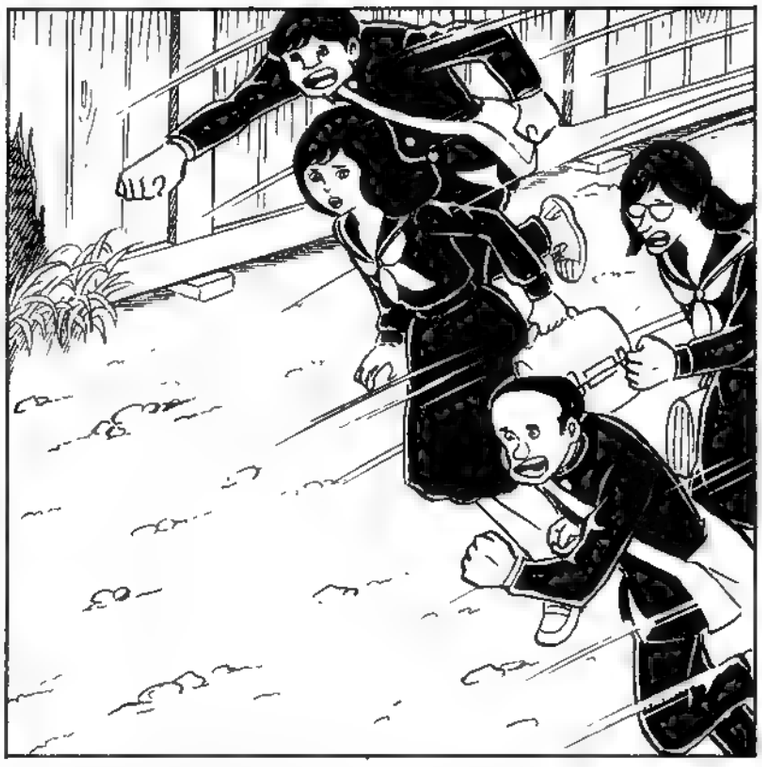
UHEH! ISN'T THIS A KNIFE?
MISA-SAN, YOU DROPPED SOMETHING.

YEAH, YEAH, I WANNA KNOW WHAT IT LOOKS LIKE.
I WANNA SEE YOUR HOUSE.
HEY, HEY, SHOW US SOMETHING.
AND THIS IS A MAGICAL CRYSTAL BALL.
SURE THING, UFUFUFU...
MY HOUSE EH...

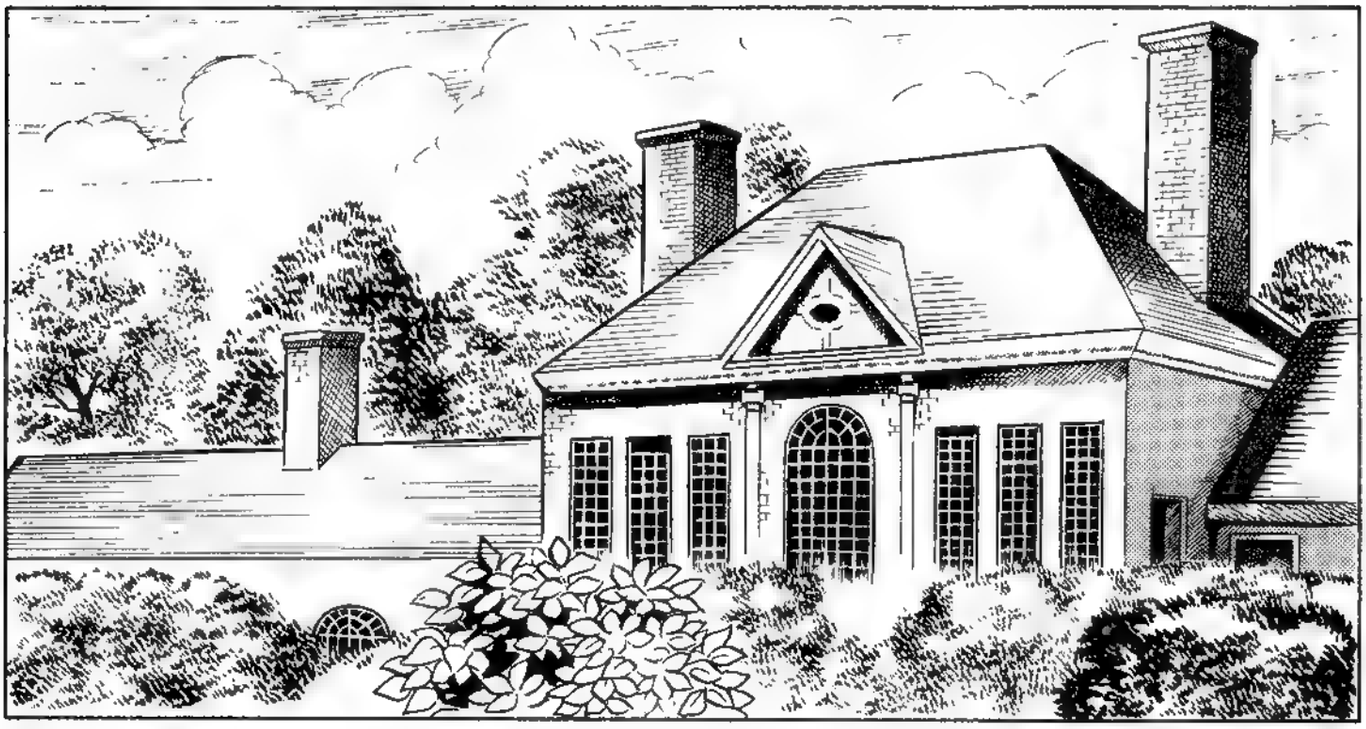
SO THAT'S WHERE YOU LIVE, MISA-SAN!
UHYAAH, WHAT AN AMAZING MANSION!
AAAH!
ガヤ
ガヤガヤ
WH... WHAT WAS THAT?!
A... A THIEF!
WHAT'S UP MISA-SAN, YOUR COMPLEXION'S CHANGED.
WH... WHAT A DISASTER!
AAAH, THERE IS!
RIGHT NOW, ISN'T THAT A THIEF TRYING TO SNEAK IN?!
LOOK IN THE BALL!

THIS HOUSE LOOKS LIKE IT'LL GIVE ME A GOOD HAUL...
HEHEHE...
THOUGH IT SEEMS LOCKED UP REAL TIGHT?!
PERHAPS I SHOULD TRY THE BACK...
SHIIIT, I AIN'T GETTING IN FROM HERE!





T/N: THE SIGN READS "KUROI".

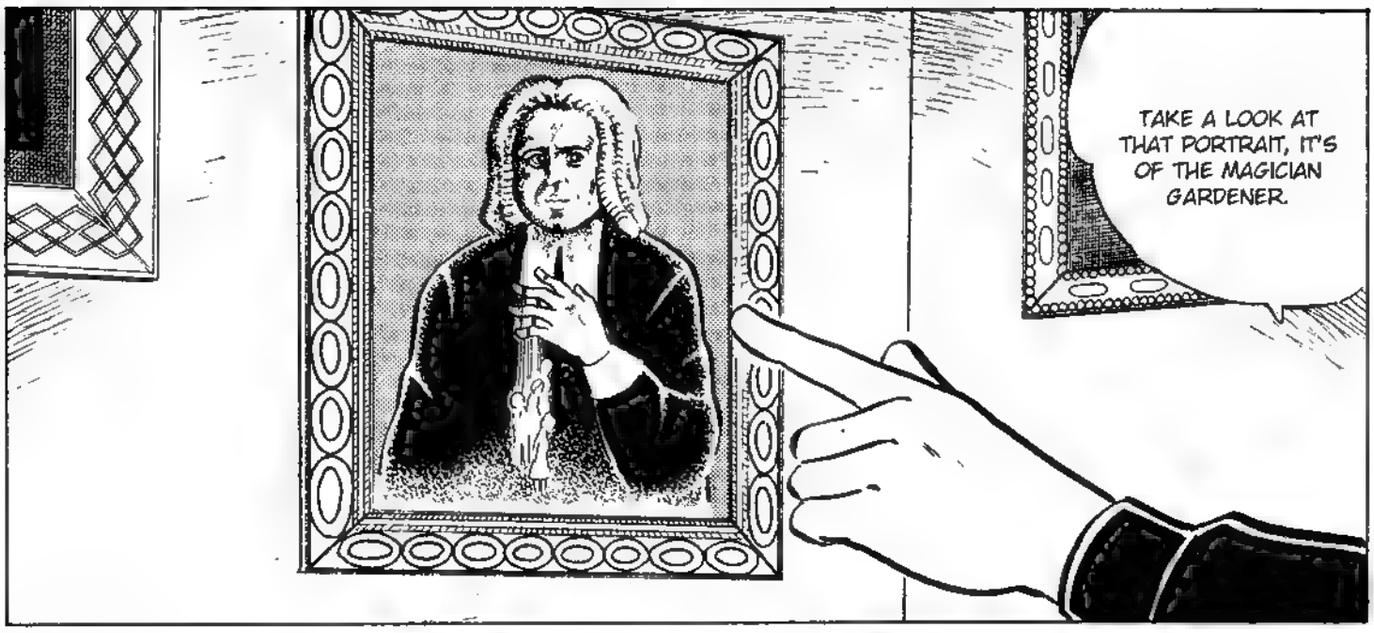


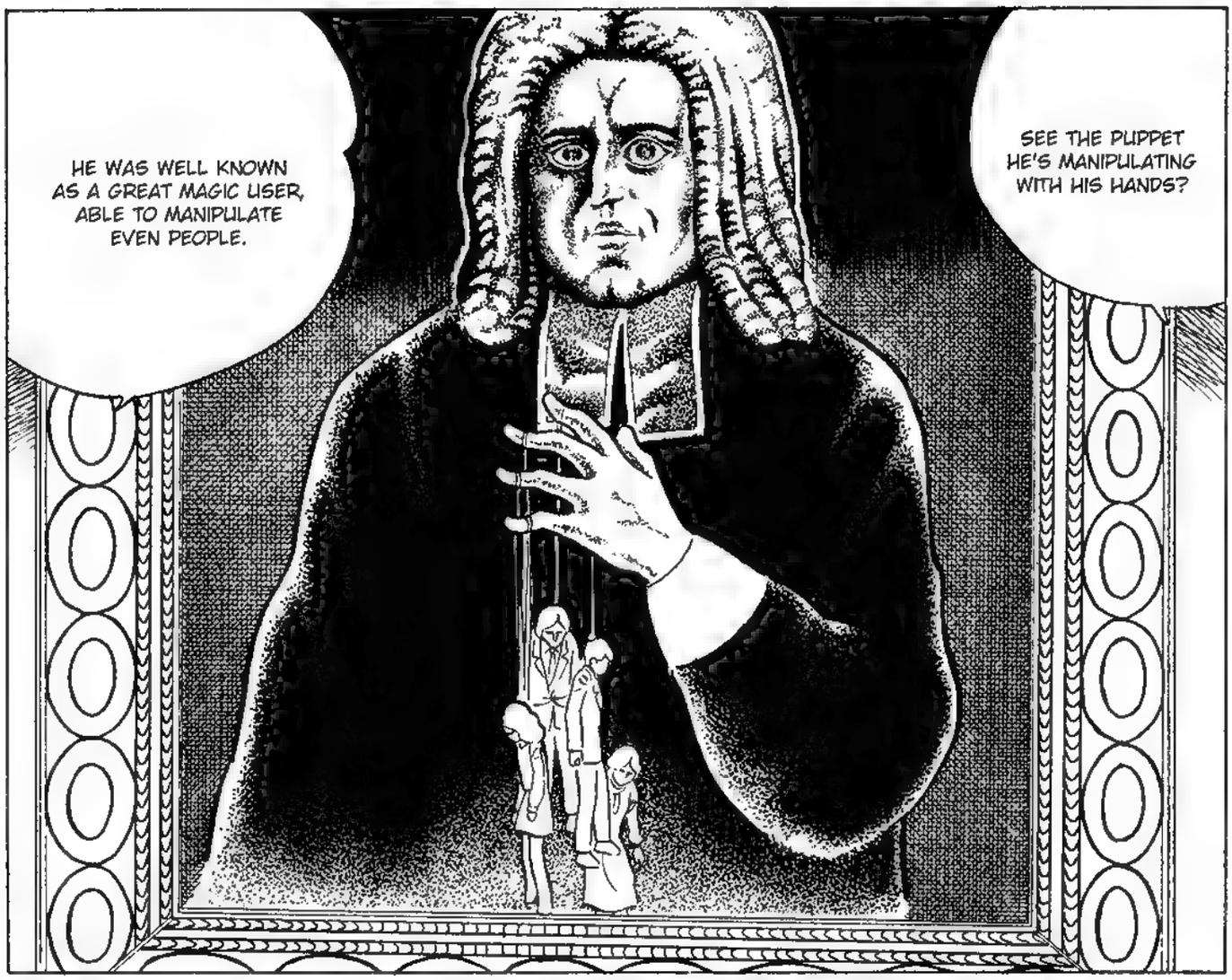
IT DOESN'T LOOK AS THOUGH HE'S MANAGED TO SNEAK IN.

AAAAH, WHAT A RELIEF.
I GUESS HE FOUND THE HOUSE TO BE TOO SECURE, AND GAVE UP.

MY BEDROOM'S ALSO FINE...

LIKE WE'VE BEEN PLACED IN PRISON.
STILL, IT'S PRETTY CREEPY HAVING ALL THE WINDOWS COVERED WITH IRON BARS.
MM. THINGS SHOULD BE FINE WITH HOW STRONG THIS PLACE IS.
YOU'RE QUITE RIGHT. THIS MANSION WAS BUILT TO IMPRISON PEOPLE...
UFUFUFUFUFU...
DON'T KID AROUND MISA-SAN!
EEH?!
THIS HOUSE WAS BUILT BY A FOREIGN MAGICIAN.
IT'S TRUE...


TAKE A LOOK AT THAT PORTRAIT, IT'S OF THE MAGICIAN GARDENER.

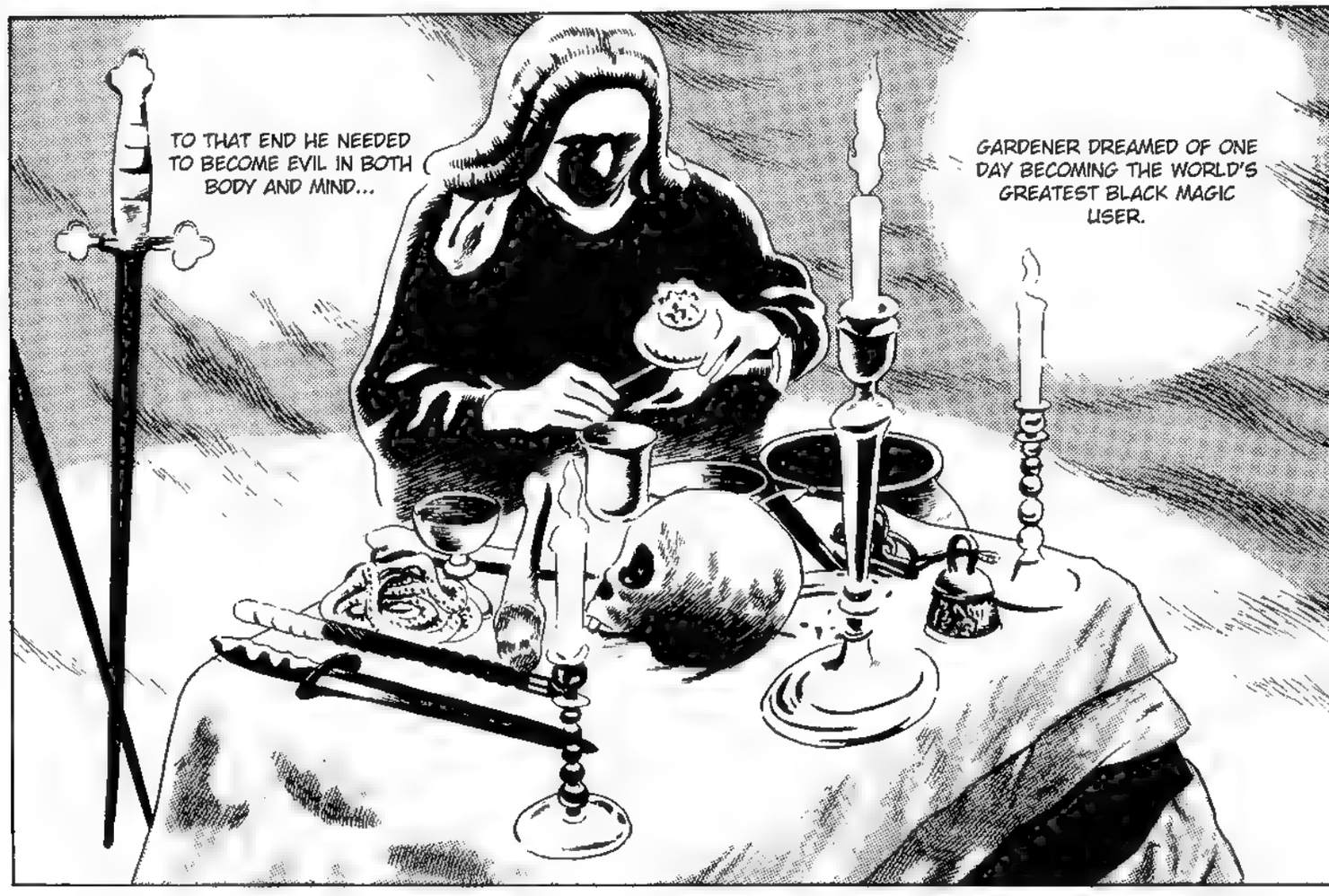

HE WAS WELL KNOWN AS A GREAT MAGIC USER, ABLE TO MANIPULATE EVEN PEOPLE.
SEE THE PUPPET HE'S MANIPULATING WITH HIS HANDS?

WHAT A CREEPY PICTURE...

MY, SHE'S CERTAINLY PRETTY.

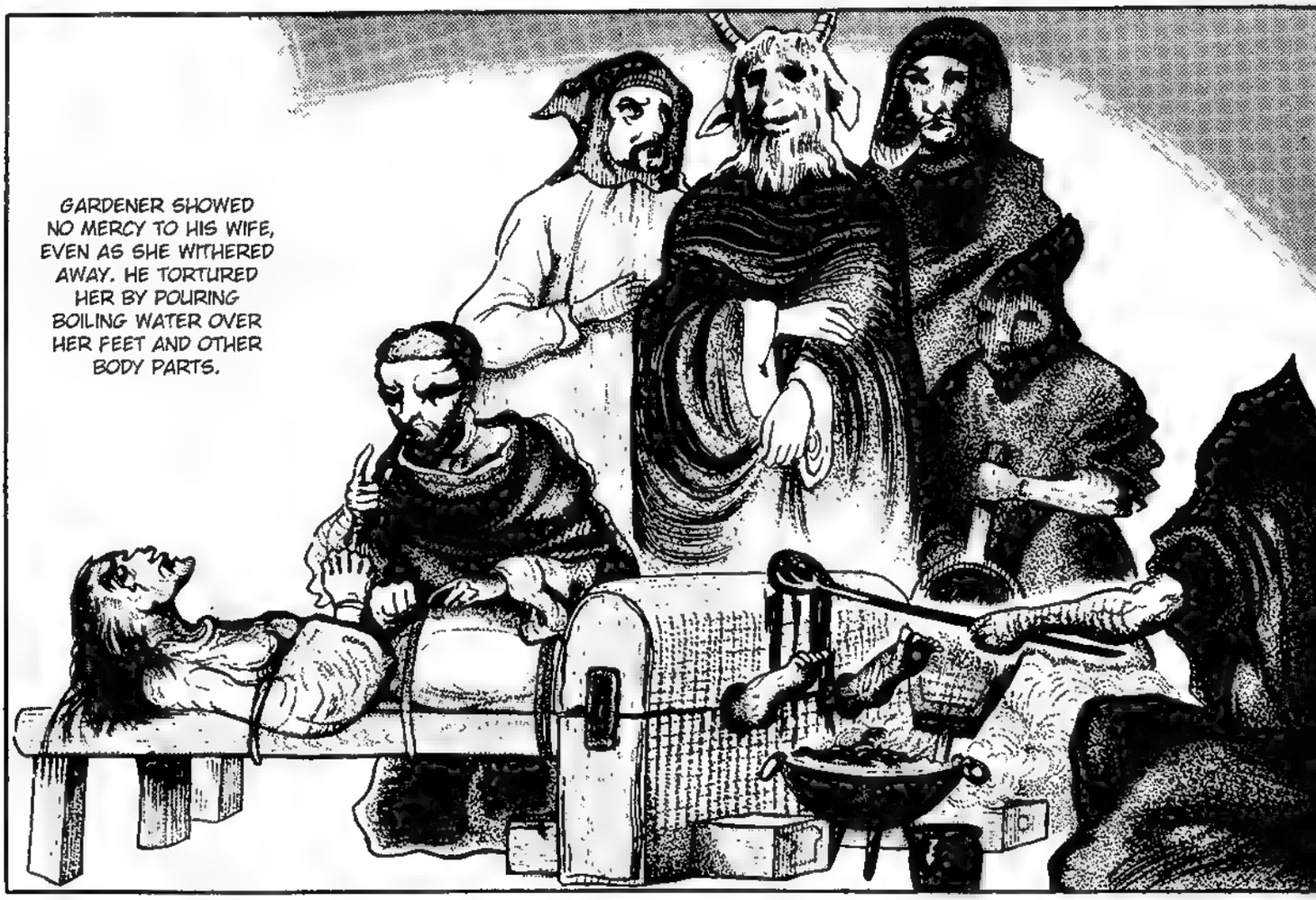
YET SHE WAS KILLED BY HER HUSBAND, GARDENER.

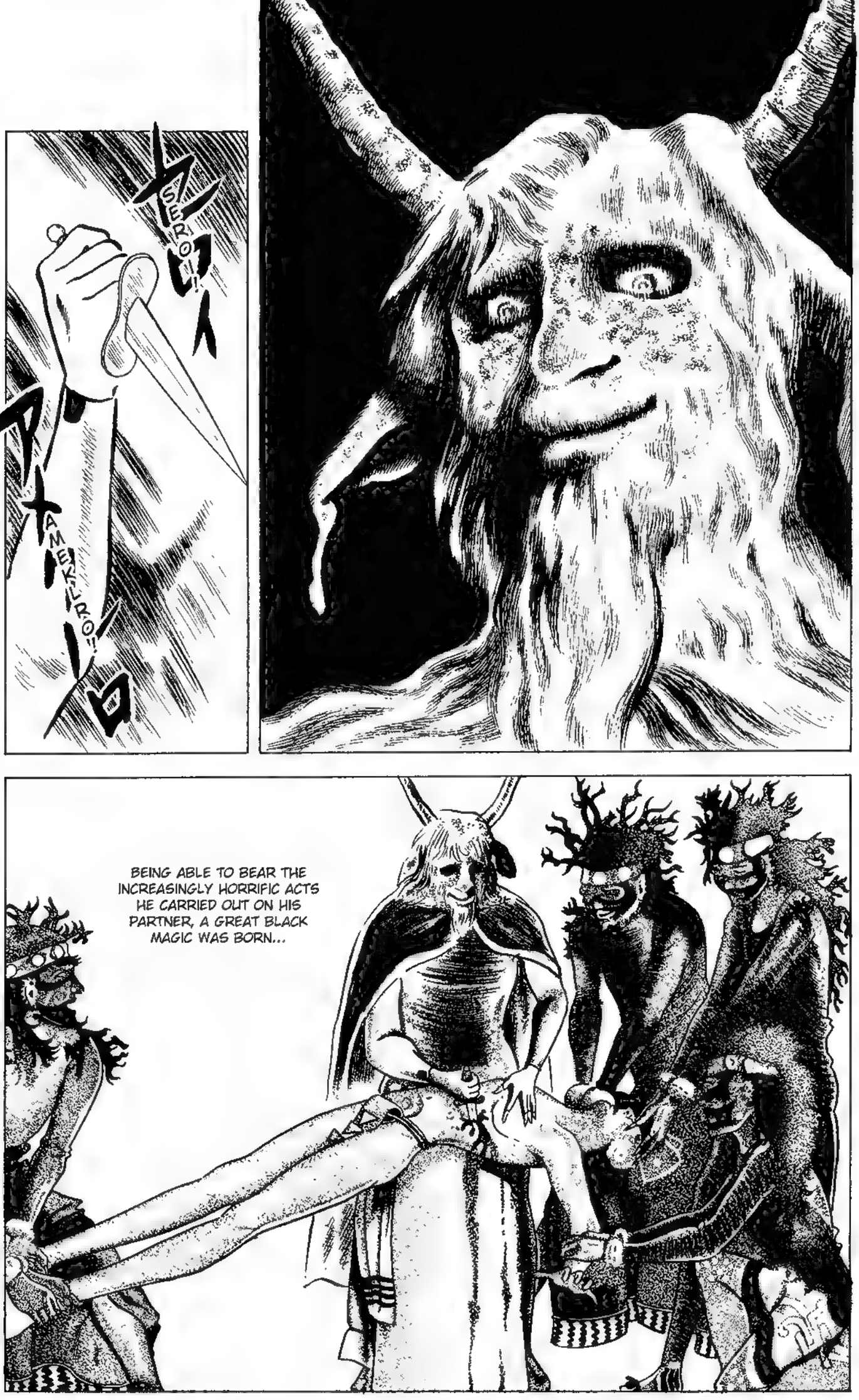
THIS PICTURE IS OF THE MAGICIAN'S WIFE...


TO THAT END HE NEEDED TO BECOME EVIL IN BOTH BODY AND MIND...
GARDENER DREAMED OF ONE DAY BECOMING THE WORLD'S GREATEST BLACK MAGIC USER.

IN ORDER TO FACE HIMSELF WITH HARSH TRIALS, GARDENER CONFINED THE WOMAN HE LOVED TO THIS MANSION...
HE CAST ALL THE BLACK ARTS AND SORCERY HE KNEW ON HER...
IGNORING HIS FEARFUL, MAD WIFE, HE DEVOTED HIMSELF TO BECOMING A DEMON.

ベルゼブブ!
BEELZEBUB!
ルシファー!
LUCIFER!
アドニン!
ADIONI!
ソリモ!
SOLIMO!


GARDENER SHOWED NO MERCY TO HIS WIFE, EVEN AS SHE WITHERED AWAY. HE TORTURED HER BY POURING BOILING WATER OVER HER FEET AND OTHER BODY PARTS.

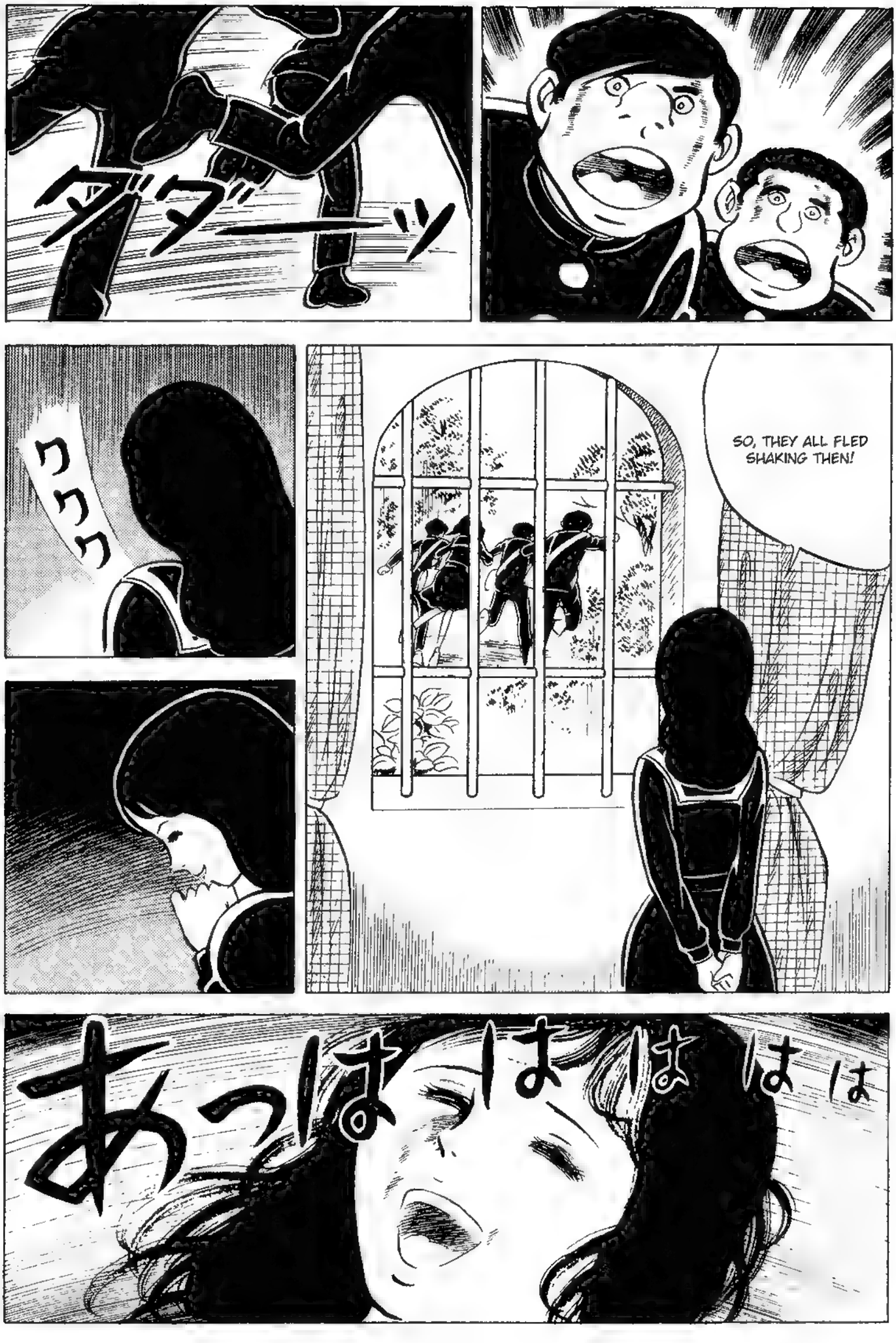

SERON!
AMEKURO!

BEING ABLE TO BEAR THE INCREASINGLY HORRIFIC ACTS HE CARRIED OUT ON HIS PARTNER, A GREAT BLACK MAGIC WAS BORN...

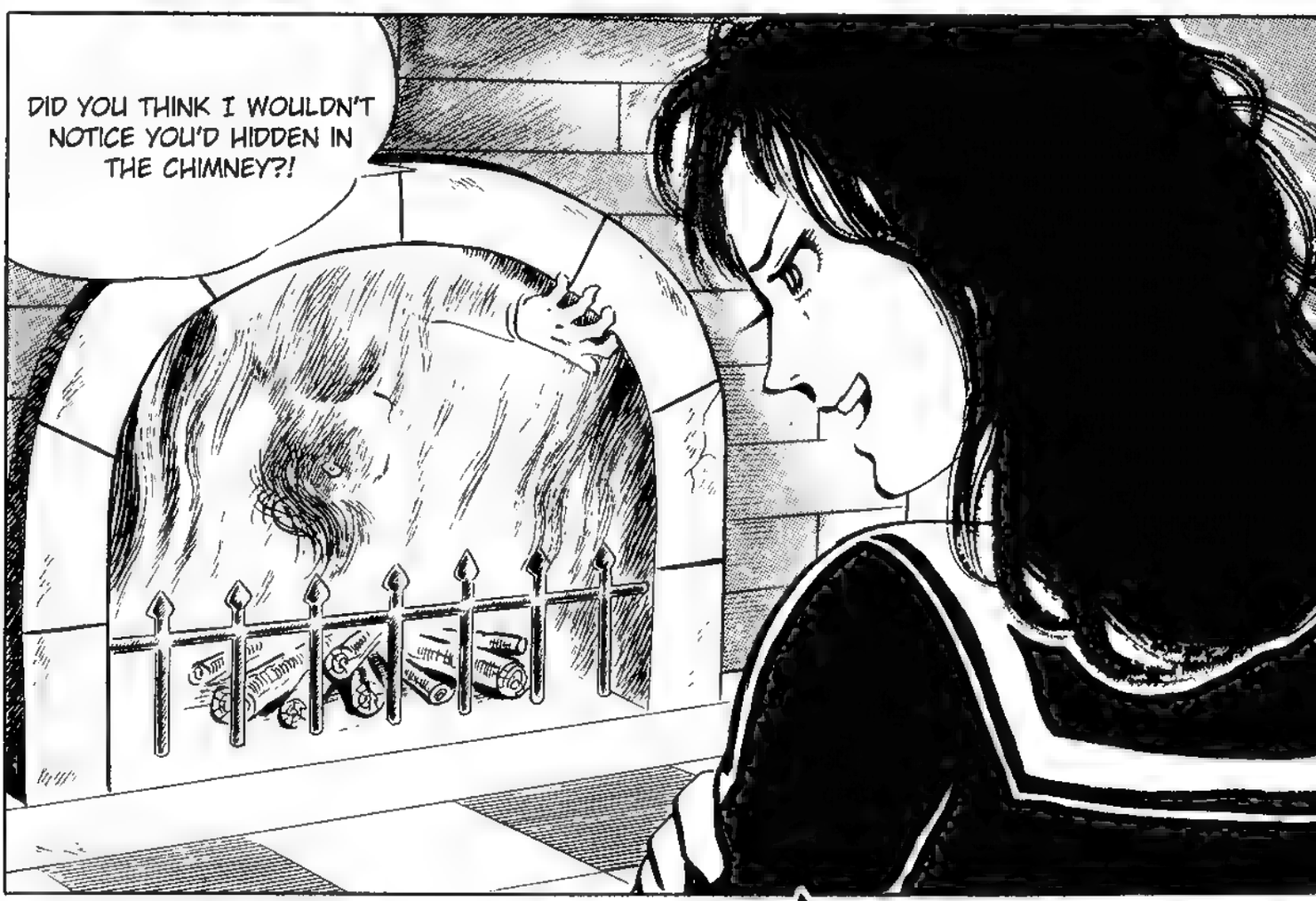
ゴオウ!!
キャー!!
TO CURSE AND KILL HIS OWN WIFE AS THOUGH SHE WERE A WORM...
HOW HIDEOUS...
IN THE END, HE ROASTED HIS WIFE IN THIS FIREPLACE.
UFUFUFUFU, WELL, STAY THE NIGHT THEN. I DON'T IMAGINE YOU'LL BE ABLE TO SLEEP FROM THE NIGHTMARES.
I MEAN THIS IS THE LOVELIEST ROOM I'VE EVER SEEN.
THOUGH I CAN'T BELIEVE SOMETHING SO TERRIFYING ACTUALLY HAPPENED HERE.

TO PUT IT BLUNTLY, YES.
ARE YOU SAYING THE SPIRIT OF THE WIFE WILL APPEAR?!
SCREAMS?!
メラメラ
WHAT'S MORE, YOU CAN ALWAYS HEAR BIZARRE SCREAMS WHEN YOU LIGHT A FIRE IN THE FIREPLACE.

ナナナ


ダダーッ
ククク
SO, THEY ALL FLED SHAKING THEN!
あっはっはっはっはっは

UFUFUFUFU...
WHAT A FOOLISH THIEF...


DID YOU THINK I WOULDN'T NOTICE YOU'D HIDDEN IN THE CHIMNEY?!

I'D SAY YOU PICKED THE WRONG HOUSE TO TARGET...

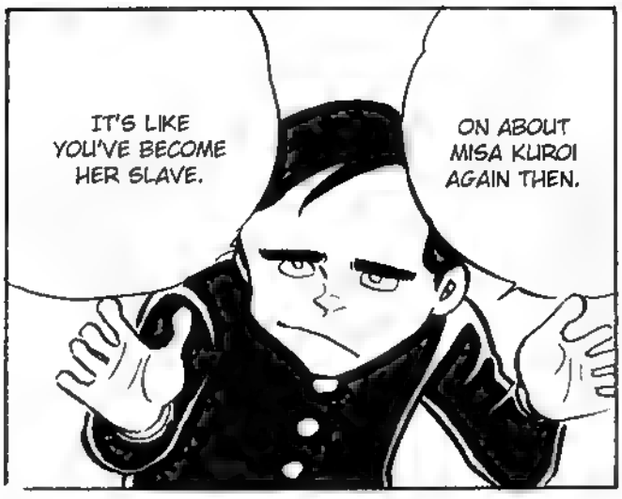
EKO EKO AZARAK!
EKO EKO ZAMERAK!

STILL, I HOPE YOU REST IN PEACE...

♣エコエコ　　アザラク♣

THE CROWS HAD GOTTEN
WIND OF THE STENCH OF DEATH

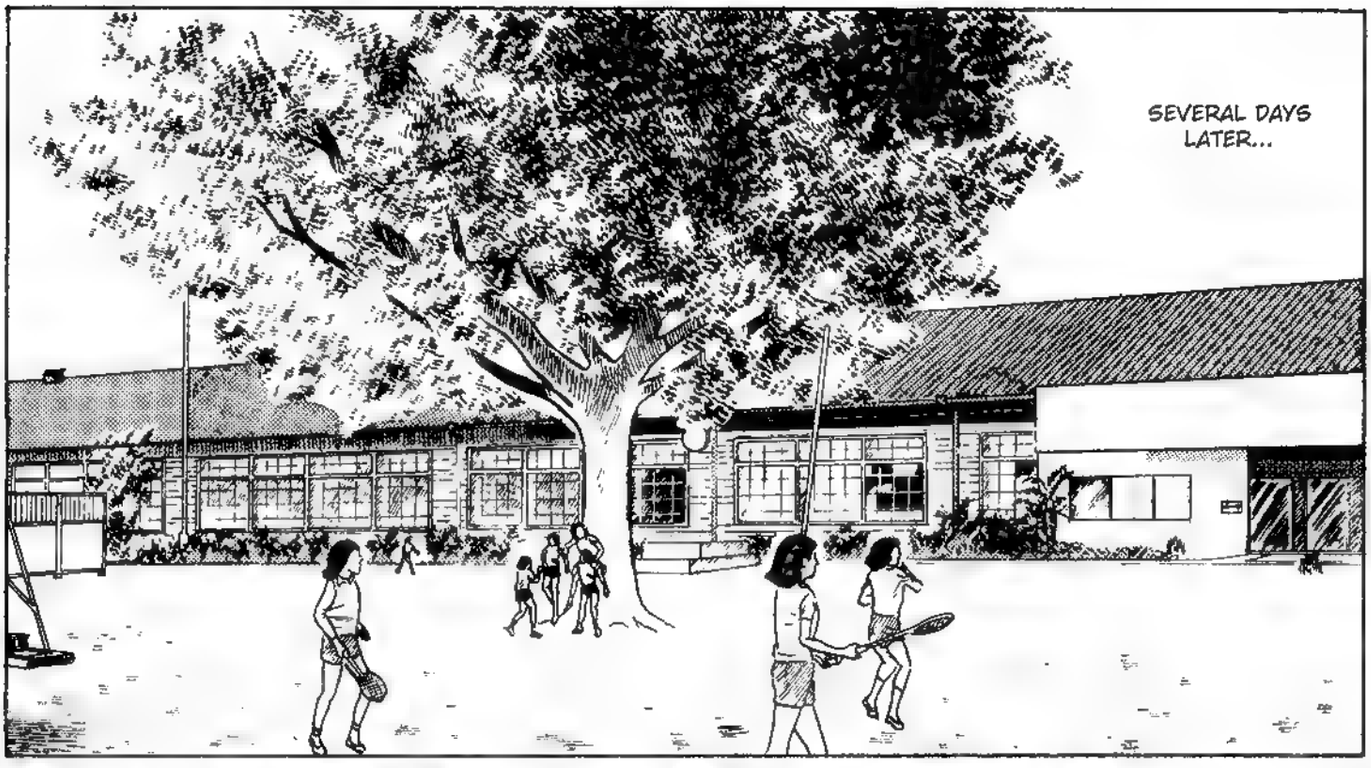
EVERYONE, FROM TODAY ONWARDS I'LL BE ACTING AS THE TREASURER.
SO PLEASE DIRECT ALL CLASS EXPENSES TO ME.

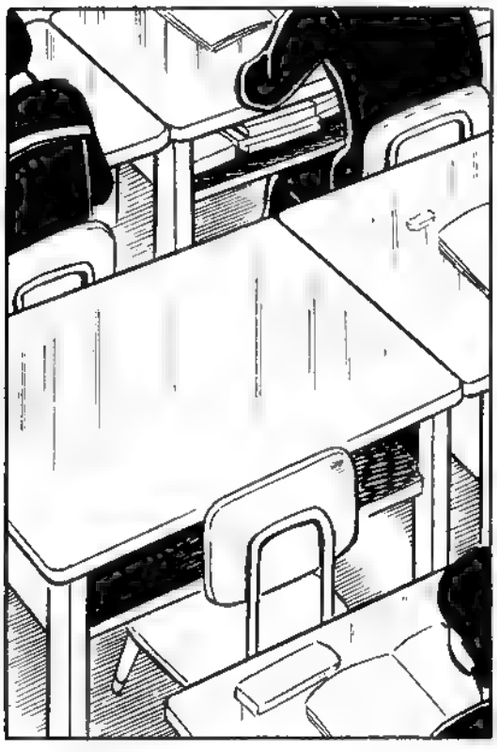

WHATS THE MATTER, TACHIBANA-SAN?
MMM, SHE'S PRETTY.

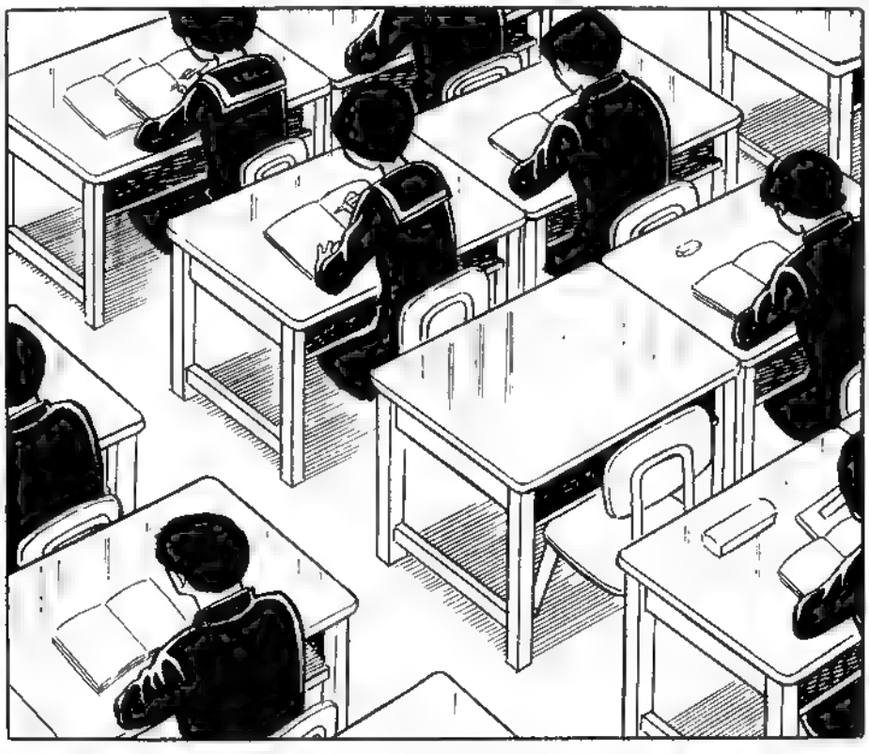
ON ABOUT MISA KUROI AGAIN THEN.
IT'S LIKE YOU'VE BECOME HER SLAVE.

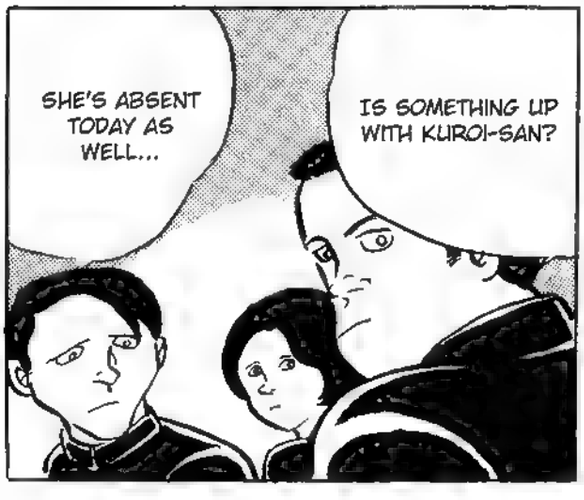
HERE'S MY EXPENSES KUROI-SAN.
HERE'S MINE TOO.

WHAT IS IT, INFORMANT?
HEHEHE, I KNOW A GOOD TRICK, TACHIBANA-SAN.
I'D LIKE TO MAKE KUROI MINE SOMEHOW...
HMMMMM, I SEE...
LET ME TELL YOU...
THAT IS GOOD...


SEVERAL DAYS LATER...



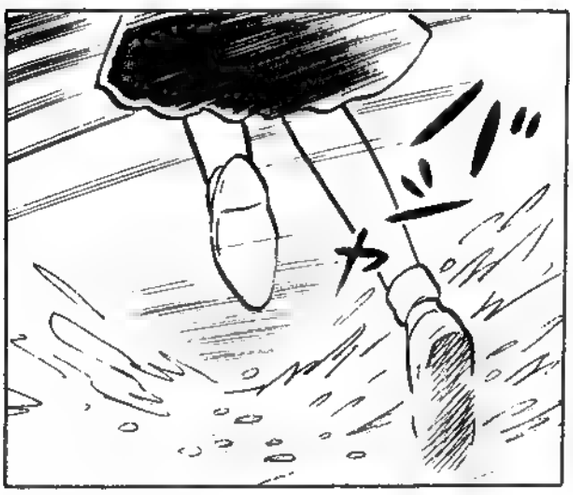



SHE'S ABSENT TODAY AS WELL...
IS SOMETHING UP WITH KUROI-SAN?

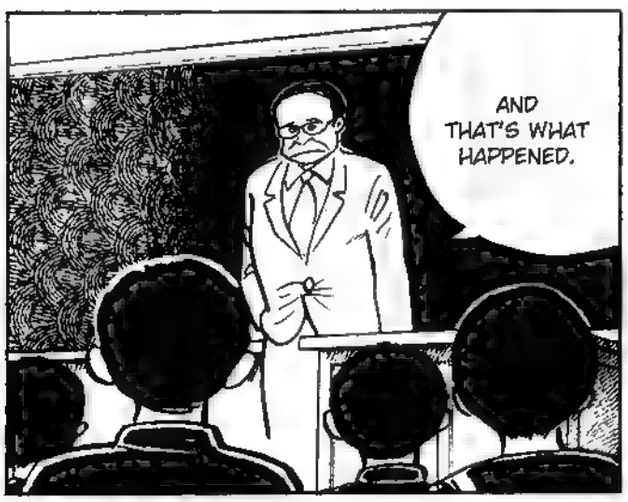
SEEMS AS THOUGH YOU'RE UNABLE TO CALM DOWN WITHOUT THE CLASS FLOWER IN BLOOM.
QUIET PLEASE.
YEAH, SHE HAD SEEMED RATHER DOWN RECENTLY.
MAYBE SHE'S SICK...
YOU TOO SENSEI...?
EH?
EHEHEHE, TRUTH BE TOLD I CAN'T HELP BUT WORRY EITHER.

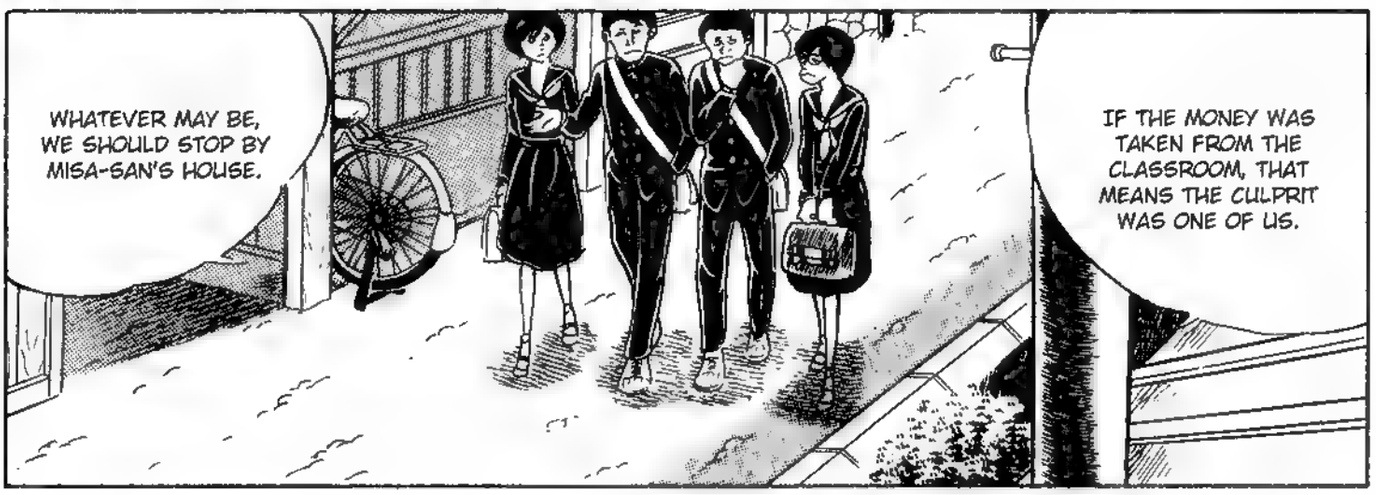
SOMETHING HAPPENED THE DAY BEFORE TODAY...
IT WAS RAINING HEAVILY THEN...
ザーッ
IS THAT YOU KUROI-KUN? WHAT HAPPENED?
I... IT'S THE MONEY I'D RECEIVED FROM EVERYONE...
OH?

THIS IS TERRIBLE. THERE'S NO WAY I CAN GET SO MUCH MONEY...
WH... WHAT, WAS IT STOLEN?!



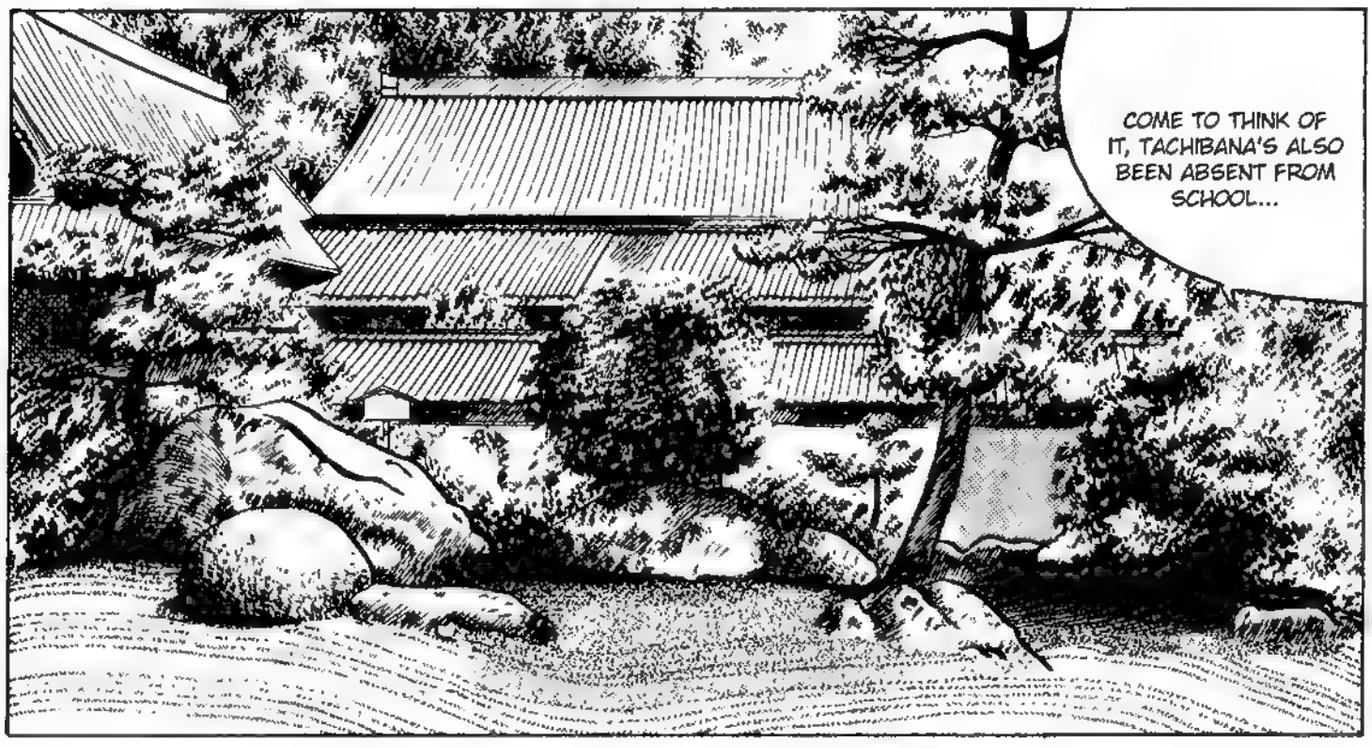
KU... KUROI-KUN!


AND THAT'S WHAT HAPPENED.


WHATEVER MAY BE, WE SHOULD STOP BY MISA-SAN'S HOUSE.
IF THE MONEY WAS TAKEN FROM THE CLASSROOM, THAT MEANS THE CULPRIT WAS ONE OF US.

HEHEHE, AREN'T YOU AWARE OF MY NICKNAME?
H... HOW DO YOU KNOW THAT?
THERE'S NO POINT GOING THERE, SHE WON'T BE AT HOME.
TCH, GREEDY GIT.
IF YOU WANT TO KNOW SOMETHING, YOU NEED TO COUGH UP FIRST.
WELL, WHATEVER.
BUNCH OF WET BLANKETS.
EH?!
MISA KUROI IS OVER THERE.
?
FOLLOW ME.

I... ISN'T THIS TACHIBANA-KUN'S ESTATE...


COME TO THINK OF IT, TACHIBANA'S ALSO BEEN ABSENT FROM SCHOOL...

IF YOU'RE CURIOUS, WHY NOT HAVE A LITTLE PEEK IN.
BUT WHY WOULD KUROI-SAN BE AT TACHIBANA'S HOUSE?

YOUR FOOD, TACHIBANA-KUN...
WAS THAT VOICE MISA-SAN'S?
SHHH, BE QUIET!
THERE'S A BUNCH OF FILTHY CROWS GATHERING!

IS THAT SOMEONE'S ROOM OVER THERE...
COME ON NOW, YOU MUST BE HUNGRY.

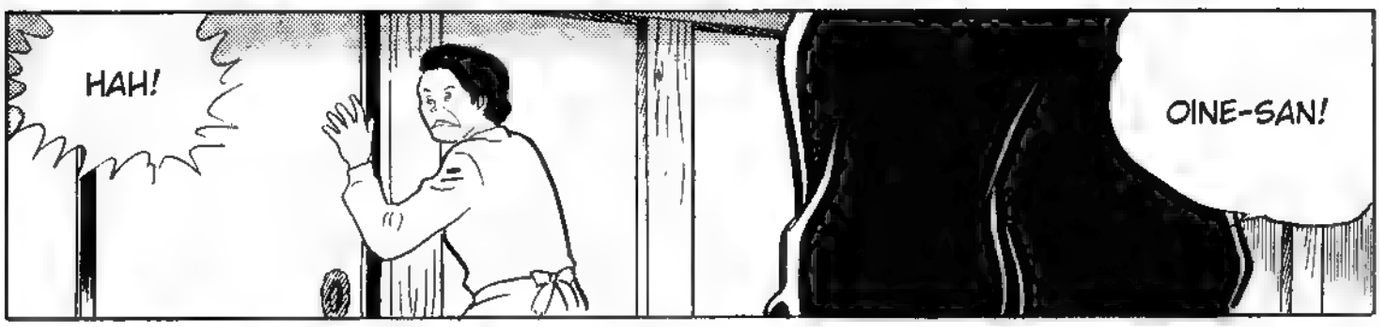
WHAT IN THE WORLD IS THIS?!
AH!
AND OF ALL THE THINGS, SHE'S SPENDING TIME ALONE WITH THAT VILE GUY!
UFUFUFU...
MISA-SAN IS OUR IDOL!
EH?!
IT'S NO BIG DEAL, JUST A PART TIME JOB.
INFORMANT! TELL US, WHAT IS ALL THIS?!
SHE WAS OVER THE MOON.
I INTRODUCED THE PAIR. SHE GETS PAID ON THE CONDITION THAT IT'S JUST THE TWO OF THEM HANGING OUT.

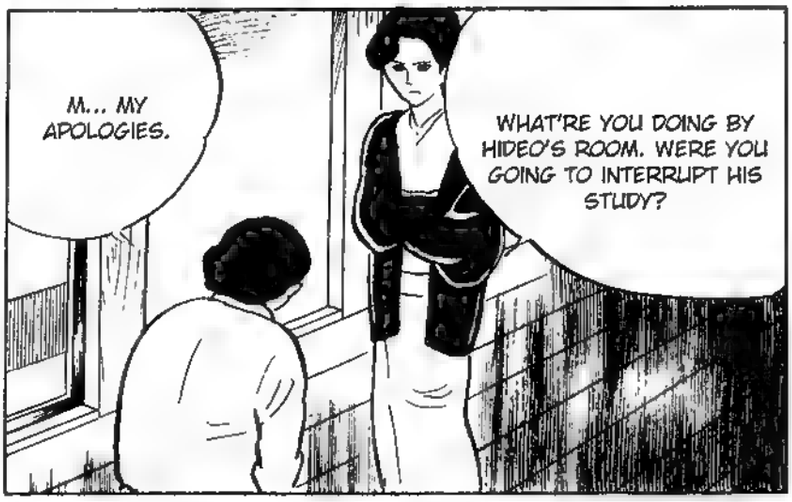
SHE'LL BE PAID DEPENDING ON THE SERVICE SHE PROVIDES.
HER PARTNER'S A RICH, WELL OFF YOUNG BOY.
SO SHE'S DOING IT TO GET BACK THE SCHOOL FUNDS?!
WHAT A MESS! I'M SO DOWN!
DON'T SHOUT OUT SO LOUDLY.
ODD. I'M SURE I HEARD SOMEONE SPEAKING.
WHO'S OVER THERE?!
THE YOUNG MASTER'S PASSION IS CERTAINLY ADMIRABLE.
OF COURSE, I'LL TAKE MORE CARE.
HIDEO IS BUSY STUDYING AT THE MOMENT.
M... MY APOLOGIES, MADAME.
YES, IT'S QUITE PLEASING. HE'S BEEN ABSENT FROM SCHOOL, SO HAS TO MAKE UP FOR IT.

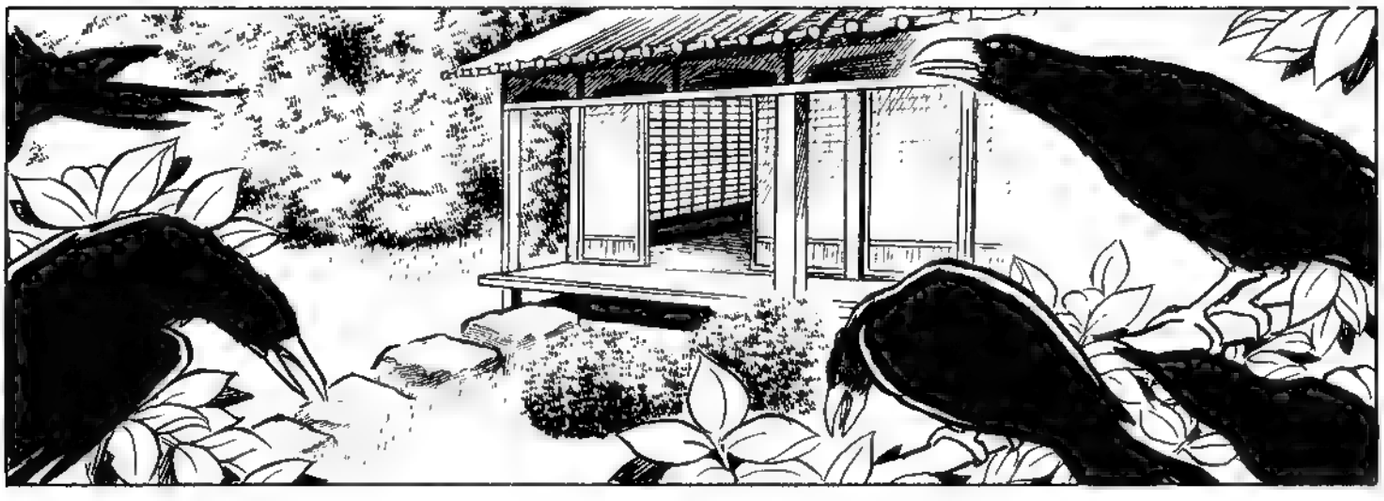
HIDEO AND THAT KURO! GIRL DO APPEAR TO GET ON VERY WELL.
I'D ALWAYS BEEN WORRIED ABOUT HIDEO, HE'S SUCH A MEEK CHILD...
INDEED. BUT IT SEEMS AS THOUGH HIS FRIEND HAS HELPED...
HMPH, A MEEK CHILD SHE SAYS!
I SHOULD KNOW BEST, I'VE BEEN TAKING CARE OF HIM SINCE HE WAS A BABY.
THE BOY'S STUPID, SELFISH AND LAZY!

GOT IT, OPEN UP YOUR MOUTH SO I CAN BRUSH YOUR TEETH.
COME ON NOW, WE'LL BE LATE FOR SCHOOL.
EVEN AS AN ELEMENTARY SCHOOLER HE WAS A HANDFUL.
THERE THERE, LET ME JUST WASH YOUR FACE.
OKAY, OPEN UP.
ONCE HE GOT TO MIDDLE SCHOOL HIS ONLY INTEREST WAS IN DOING PERVERTED THINGS TO GIRLS. I WONDER JUST HOW THINGS WILL END FOR HIM.
HE ALSO HATED WALKING, SO I HAD TO CARRY HIM TO SCHOOL EVERY DAY.

カチ
I WONDER IF IT'S REALLY ALRIGHT TO JUST LEAVE THE TWO OF THEM TO IT.


HAH!
OINE-SAN!

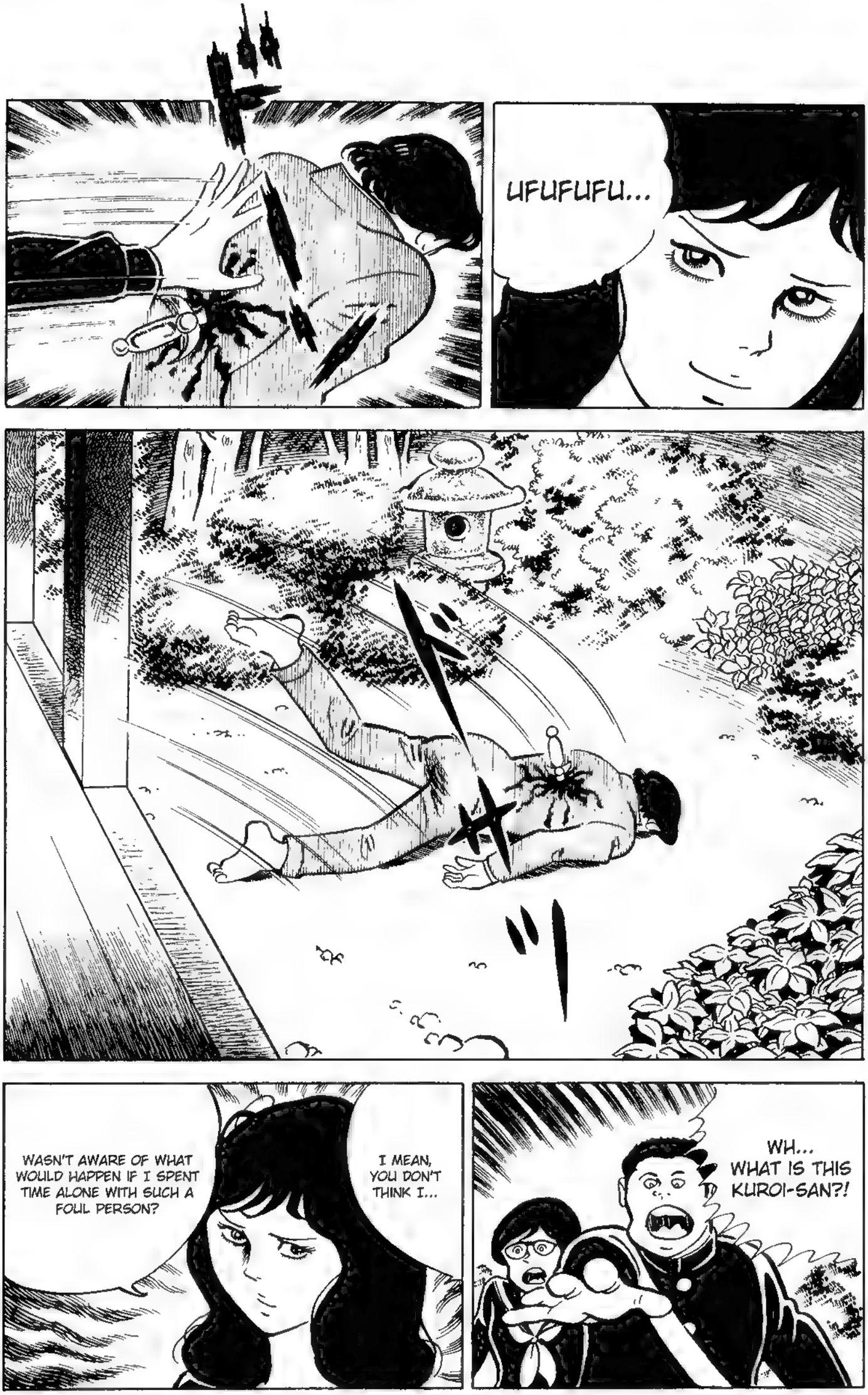

M... MY APOLOGIES.
WHAT'RE YOU DOING BY HIDEO'S ROOM. WERE YOU GOING TO INTERRUPT HIS STUDY?

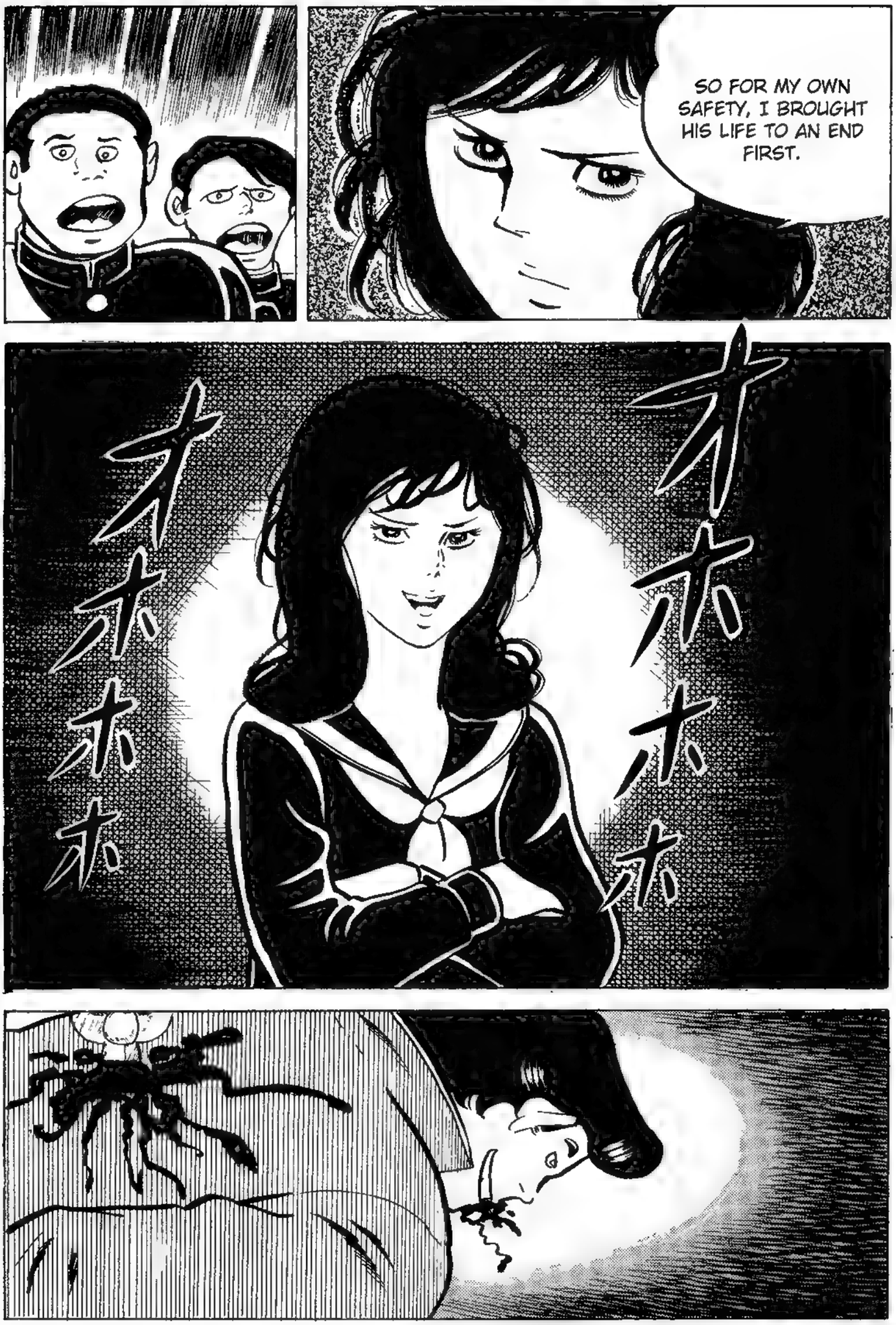


IT'S SAID THAT CROWS CAN OFTEN CATCH THE STENCH OF DEATH...
ODD. THE CROWS KEEP GATHERING.
OI, LOOK. THEY'RE SINGING WHILE DRUNK...
パパ
チチ
ガリ
クン

OH, SEEMS YOU'RE PRETTY DRUNK THERE TACHIBANA-KUN.
NOW NOW, HANG ON...
THIS WON'T DO. YOU CAN'T FALL ASLEEP THERE, YOU'LL CATCH A COLD.

STILL, YOU WERE A HORRIBLE PERSON.
NO ONE'S YET NOTICED THAT YOU'VE BEEN DEAD FOR A LONG TIME NOW.
THAT YOU WERE THE ONE WHO HAD STOLEN EVERYONE'S MONEY.
I KNEW IT ALL...
SO GET UP!

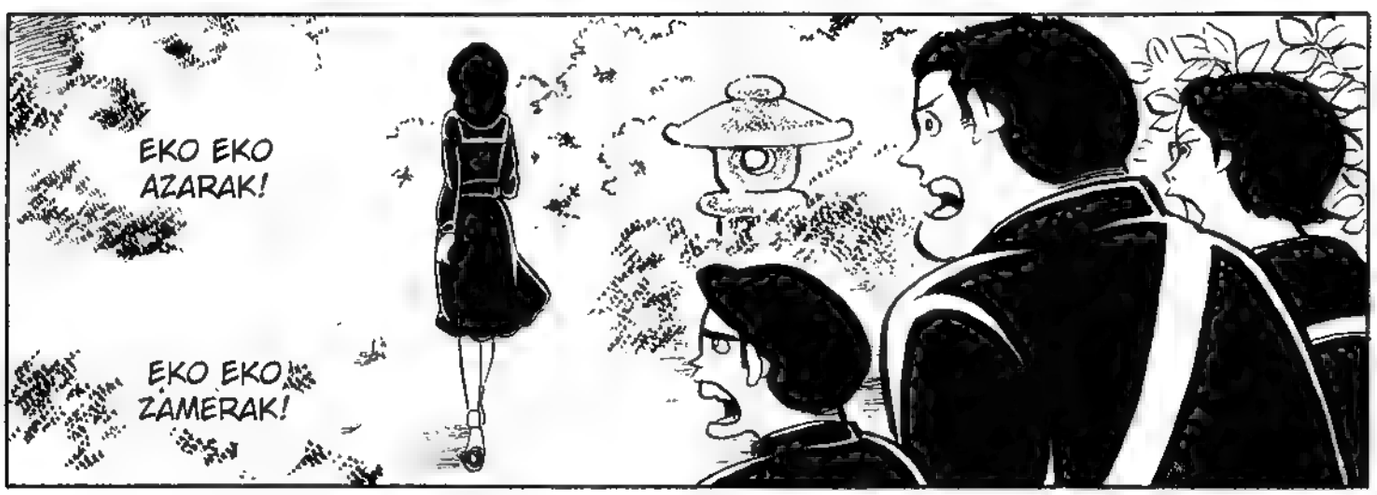

UFUFUFU...
WASN'T AWARE OF WHAT WOULD HAPPEN IF I SPENT TIME ALONE WITH SUCH A FOUL PERSON?
I MEAN, YOU DON'T THINK I...
WH... WHAT IS THIS KUROI-SAN?!


SO FOR MY OWN SAFETY, I BROUGHT HIS LIFE TO AN END FIRST.
オホホホ
オホホホ

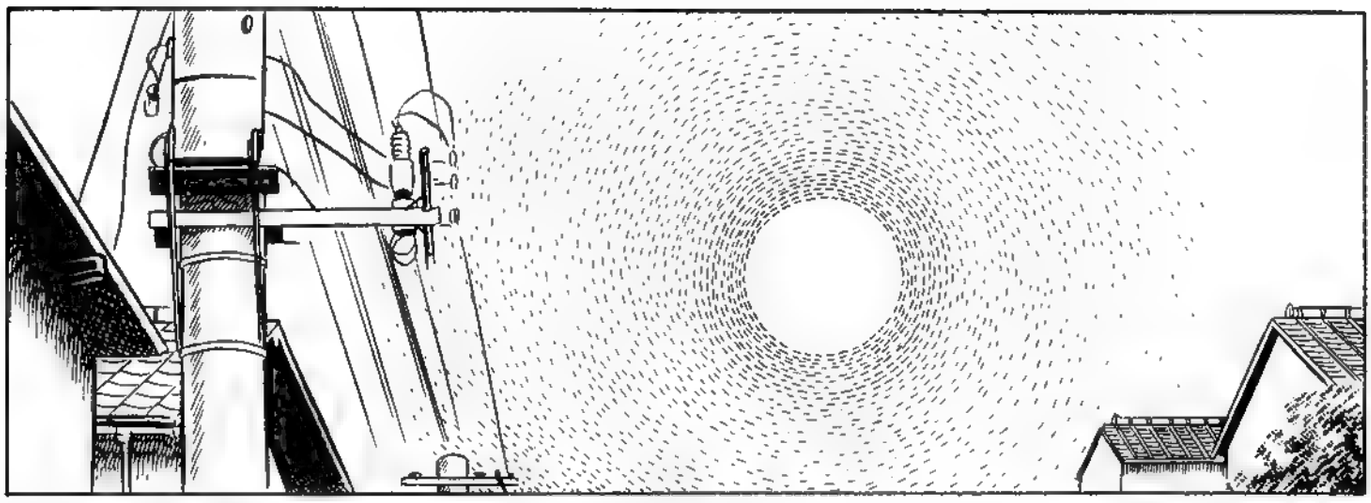
THERE WE GO...
WITH THAT I'LL JUST TAKE THE MONEY YOU PROMISED ME FOR MY JOB.
NOW IF YOU'D EXCUSE ME...
カー
カー
カー
GOODNESS... A LOT OF CROWS SEEM TO HAVE GATHERED.

バサバサ

ギャー!!
ギャー!!


EKO EKO AZARAK!
EKO EKO ZAMERAK!

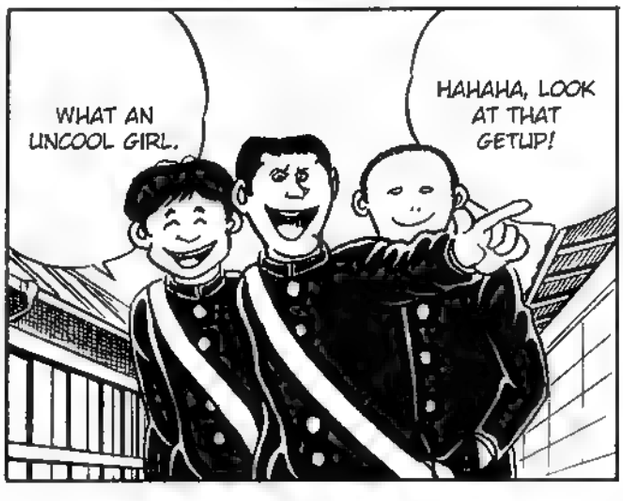
♣ THE MONKEY'S HEAD

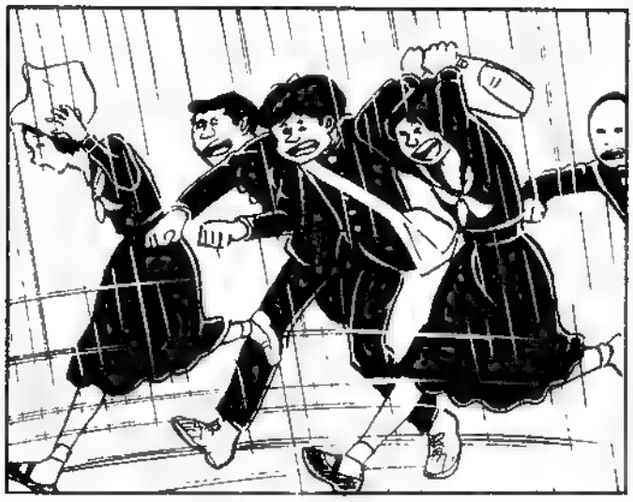


KUKUKU...
I GUESS SHE DID TRANSFER FROM SOME REAL DUMP OUT IN THE STICKS.

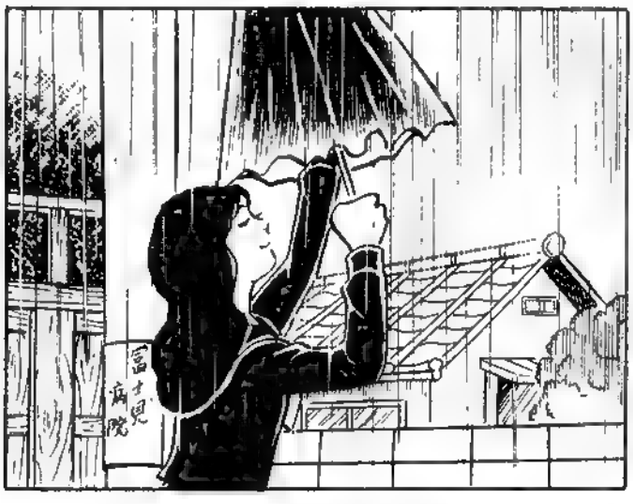
THE WEATHER'S SO NICE, BUT SHE'S GOT ALL THAT WITH HER.
ISN'T THAT MISA KURO!?

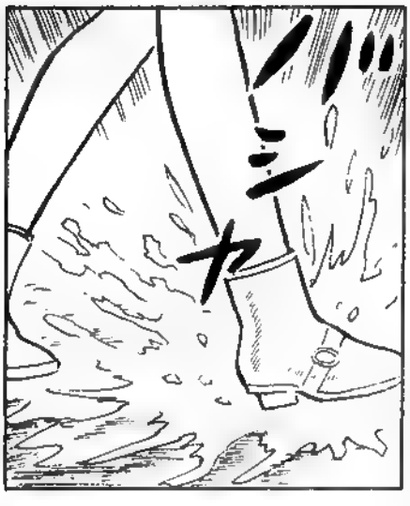
IH?!
ポトッ!


WHAT AN UNCOOL GIRL.
HAHAHA, LOOK AT THAT GETUP!



ザァーッ


富士見病院


ビシャ

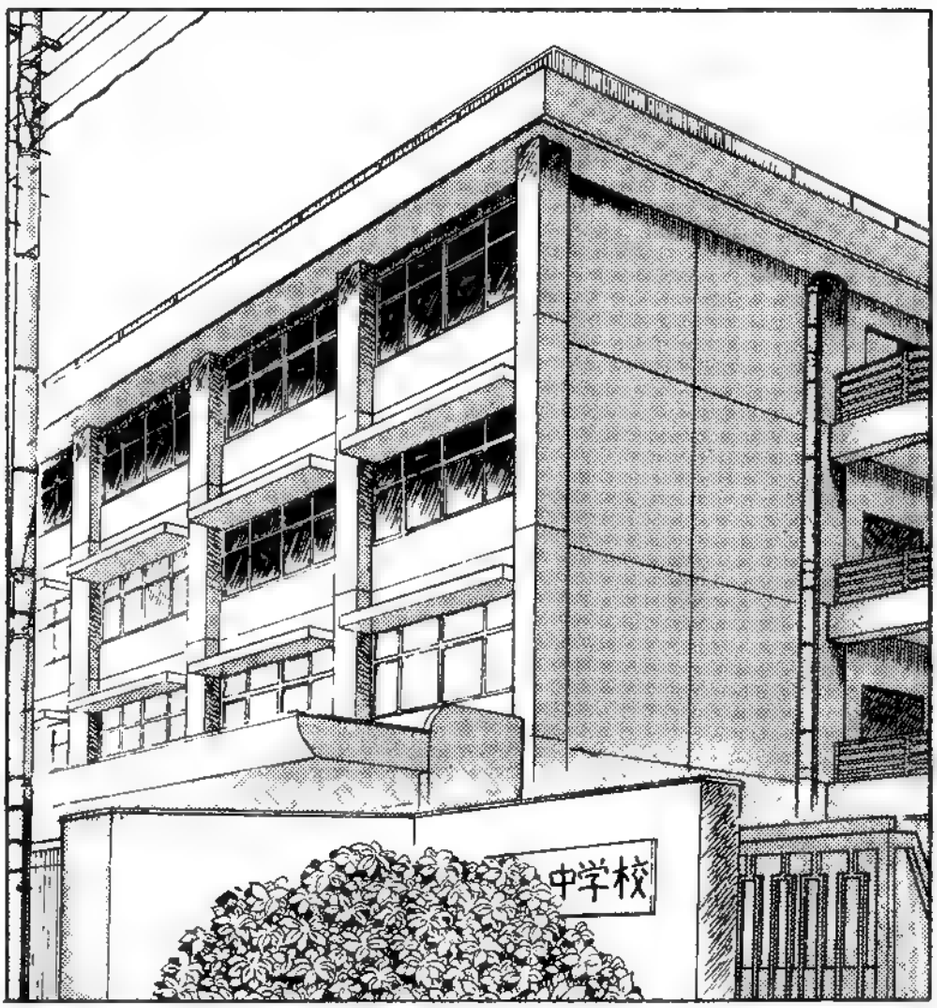
ヒエ

MISA KUROI, EH...

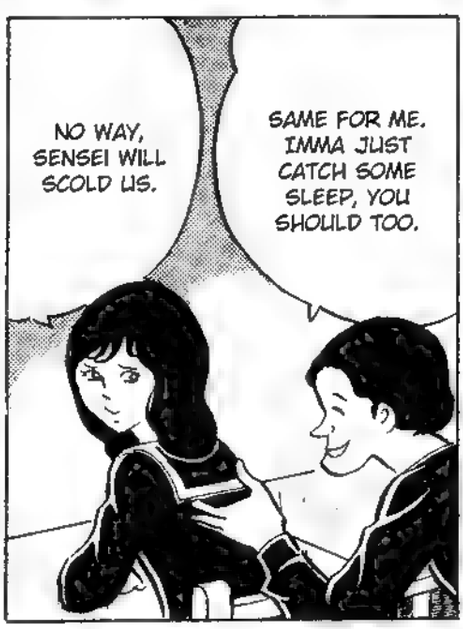
NOW!
OH YEAH, I HAVE TO PHONE MAMA.
?!

SHE HOLDS SOME SORT OF WONDROUS, PREDICTIVE ABILITY...
MM, IT'S JUST AS I THOUGHT...

HMMM, WE'VE GOT SOCIAL STUDIES NOW...


中学校

GOLD-FISH?
IT'S FINE, IT'S FINE. WE'VE GOT THE OLD GOLDFISH.


NO WAY, SENSEI WILL SCOLD US.
SAME FOR ME. IMMA JUST CATCH SOME SLEEP, YOU SHOULD TOO.

AAAAH, IT'S MY LEAST FAVOURITE SUBJECT.

THE NUDE GOLDFISH DANCE
ガラッ
HAHAHA!
HAHAHA!
IT'S JUST LIKE HIM, RIGHT YOU LOT!
WHO DREW THAT? IT AIN'T HALF BAD!
O... OPEN TO PAGE 31...
ゴゴゴ

ONE TIME BEFORE HE WENT OFF CRYING WHEN WE WOULDN'T SETTLE DOWN FOR CLASS.
NAH, HE'S A REAL WEAKLING. LIKE A WOMAN.
I THOUGHT HE'D BE MUCH SCARIER...
OH MY...
HERE GOES...
AFTER SCHOOL...
MM. HE'S HOPELESS AS A TEACHER.
REALLY...?
THIS IS MISA KUROI'S BAG...

SHE'LL HAVE BEEN USING MAGIC TO PROTECT HERSELF...
FIGURES, THESE ARE ALL TOOLS USED FOR BLACK MAGIC...
WITCHES WILL CAST MAGIC UPON THEMSELVES WHEN PARTICIPATING IN A WITCHES' SABBATH TO WARD OFF DANGER.

I KNOW HOW WITCHES USE THEIR MAGICAL POWER TO PROTECT AGAINST ALL THE UNAVOIDABLE MISFORTUNES AND DISASTERS WHICH OCCUR DURING HUMAN LIFE...
THERE'S A MAGIC FROM TROLL-DOM WHEREIN SIX DOLLS, COPIES OF THE CASTER, ARE CRAFTED. IT IS MEANT TO INVITE GOOD LUCK.
ANOTHER SPELL OF GOOD FORTUNE INVOLVES THE CASTER BATHING IN MOON-LIGHT, TO WASH AWAY BAD LUCK

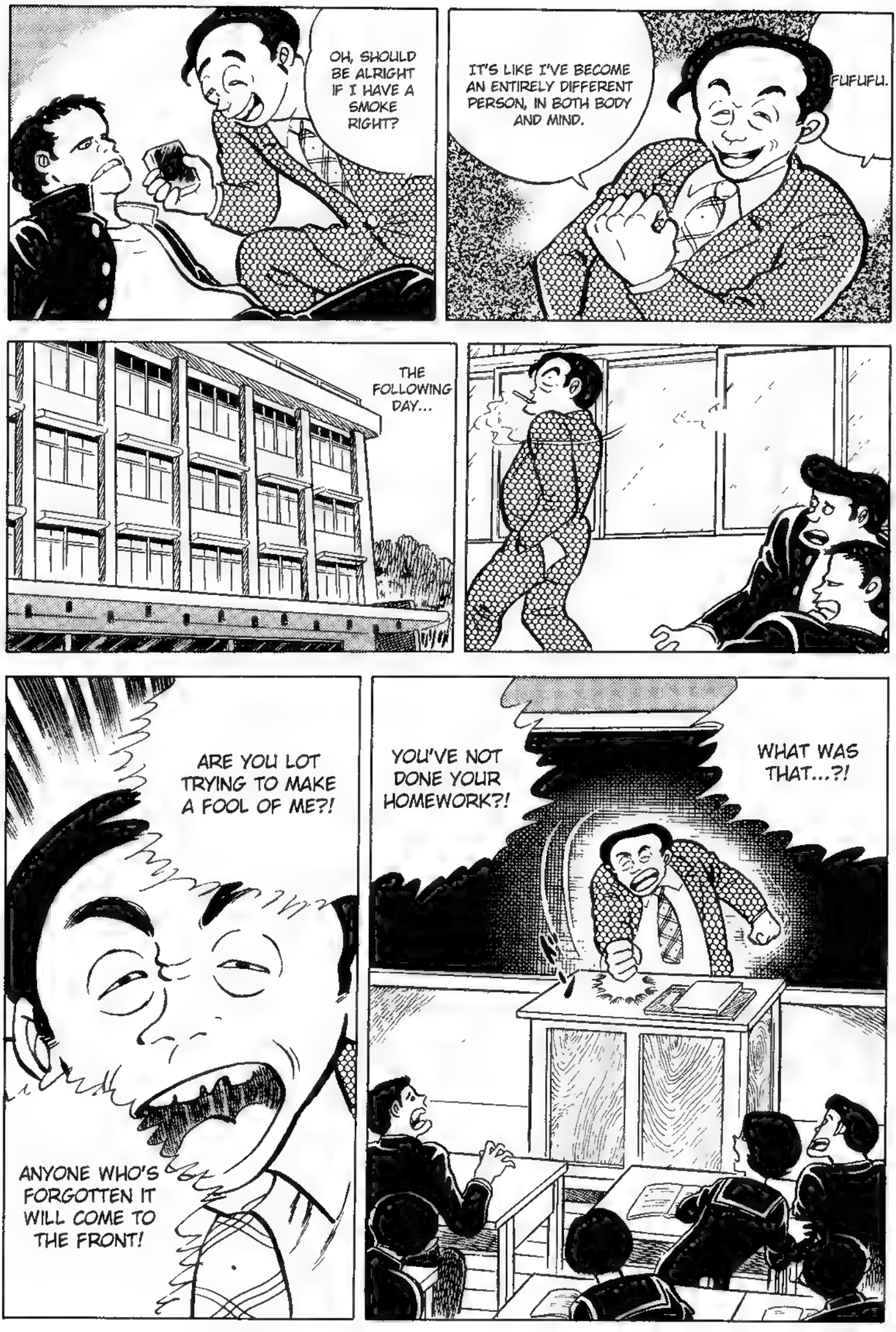
SEEMS YOU HAVE QUITE THE INTEREST IN BLACK MAGIC.
HAH!
GOODNESS SENSEI, YOU'RE PRETTY KNOWLEDGEABLE.
IT'S AS YOU SEE, KUROI-SAN.
THOUGH IT'S NOT NICE TO GO THROUGH SOMEONE'S BAG WITHOUT THEIR PERMISSION
PLEASE, USE YOUR MAGIC UPON ME.
?!
I'M DONE FOR IF THINGS REMAIN AS THEY ARE...
YOU KNOW THAT THE STUDENTS PICK ON ME, BUT I'M EVEN SHOUTED AT IN THE STAFF ROOM BY THE PRINCIPAL, AND THE OTHER TEACHERS TREAT ME LIKE AN IDIOT...

IT'S OUT OF THE QUESTION...
MM... I MUST HAVE BEEN BORN UNDER AN UNLUCKY STAR... I CAN'T DO A THING...
NO! YOU'RE DONE FOR IF YOU LOSE CONFIDENCE IN YOURSELF, SENSEI!
EH?!
FINE, I'LL CAST SOME MAGIC ON YOU SENSEI!
IT'S USED BY WITCH DOCTORS FROM CONGO IN AFRICA TO BRING GOOD FORTUNE. YOU SHOULD TREASURE IT...
AND IT'S BEEN MUMMIFIED!
A MONKEY'S HEAD!
SO, IF I HOLD ONTO IT, I'LL BE BLESSED WITH GOOD FORTUNE?

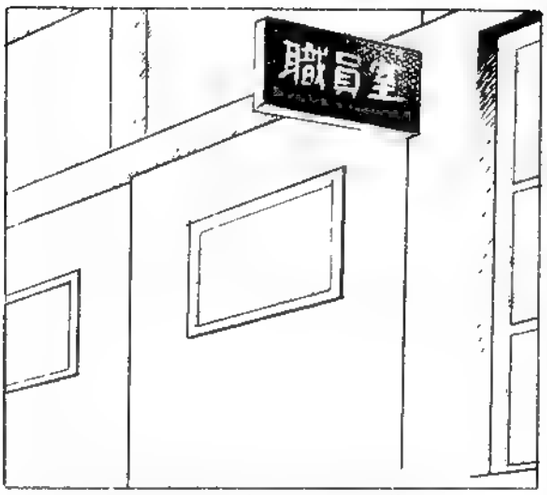
GOT IT, PLEASE, MAKE SURE YOU DON'T!
YES. BUT YOU CANNOT TELL ANYONE ABOUT IT!
BLACK MAGIC CAN BECOME A POWERFUL WEAPON. BREAK YOUR PROMISE, AND YOU WILL INVITE UNTHINKABLE MISFORTUNE. GOT THAT?
DON'T MAKE SUCH A SCARY FACE...
G... GOT IT.
HEHEHE...
I SEE... IT MIGHT BE MY IMAGINATION, BUT I FEEL SOME UNDESCRIBABLE POWER FLOWING INTO MY BODY...
SHOULD BE FINE IF I JUST KEEP IT BY ME.

NO NEED TO WORRY ABOUT HIM!
OH, IT'S JUST OL' GOLDFISH.
OI, IT'S TEACH!
GULP!
YOU THERE!
?!
ARE YOU REALLY SMOKING WHILE STILL IN MIDDLE SCHOOL...?!

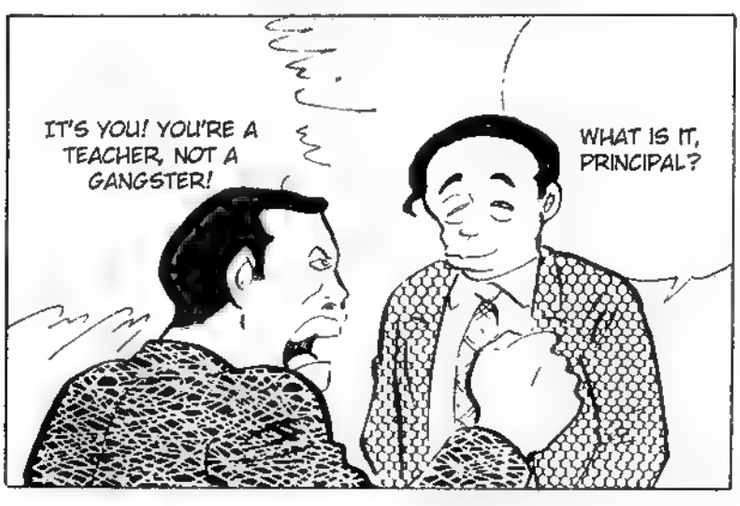
RUN...!
WH... WHAT A PUNCH!


OH, SHOULD BE ALRIGHT IF I HAVE A SMOKE RIGHT?
IT'S LIKE I'VE BECOME AN ENTIRELY DIFFERENT PERSON, IN BOTH BODY AND MIND.
FUFUFU.
THE FOLLOWING DAY...
ARE YOU LOT TRYING TO MAKE A FOOL OF ME?!
ANYONE WHO'S FORGOTTEN IT WILL COME TO THE FRONT!
YOU'VE NOT DONE YOUR HOMEWORK?!
WHAT WAS THAT...?!

YOU TWO WHISPERING BACK THERE!
HEY!
...
MAYBE HE'S FINALLY LOST IT?
OI, OI, WHAT THE HELL'S GOING ON?
ペッ
COME ON UUUP!
USHISHI...
IT'S TIME TO GET EVEN.



T/N: THE SIGN READS "STAFF ROOM".



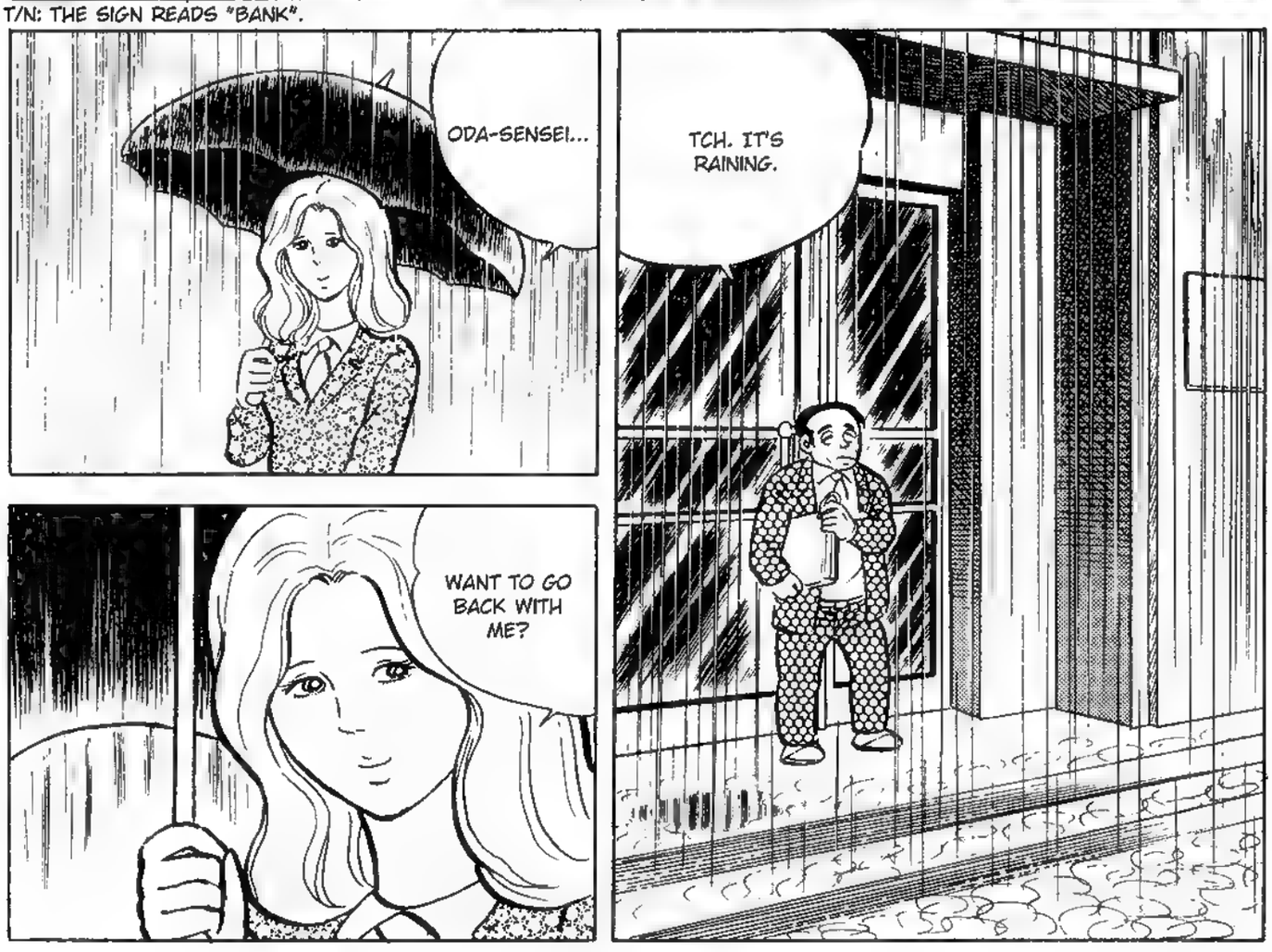
WH... WHAT WAS THAT?! ARE YOU TRYING TO BE RUDE TO ME?!
EH?!
IF YOU'VE A PROBLEM, THEN GO AHEAD AND FIRE ME.
OTHERWISE, I'D PREFER YOU NOT TO INTERRUPT MY TRAINING METHODS!
ODA-SENSEI...!

I'VE SEEN YOU IN A NEW LIGHT.
YOU WERE REALLY QUITE DASHING TODAY.
HELLO THERE, YUASA-SENSEI.
HAH!
I DID. THIS WOMAN'S NOT FIT FOR ME.
HUH? YOU TURNED DOWN YOUR MARRIAGE MEETING?
I'VE YUASA-SENSEI ANYWAY. USHISHISHI...
STILL, JUST REFUSE HER, MUM.
ARE YOU STILL HALF ASLEEP!? WASN'T SHE PRETTY KEEN ON YOU?!

THE GODDESS OF FORTUNE MUST BE WITH ME.
THINGS HAVE BEEN GOING WELL FOR ME AT THE MOMENT.
HAVE YOU GONE MAD?!
YOU SHOULD TAKE A GOOD LOOK AT YOURSELF IN THE MIRROR!
SURE, SURE. I'LL GO GET EVERYONE'S PAY.
SORRY ODA-SENSEI, BUT COULD YOU GO TO THE BANK.
I SHOULD ASK HER OUT AT ONCE.
OH YEAH, TOMORROW'S PAYDAY.
WHAT IS IT, KUROI-KUN.
SENSEI...

DON'T GO BUTTING YOUR NOSE IN WHERE IT'S NOT WANTED!
I'M WORRIED THAT YOU MIGHT BE GETTING A BIT CARRIED AWAY.
銀行
HOW SHOCKING... HE'S SIMPLY OUT OF CONTROL.

T/N: THE SIGN READS "BANK".



WOULD YOU LIKE TO GO OUT FOR A DRIVE AT SOME POINT?
AAAAH, I WANT LOTS OF MONEY.
I'D LIKE TO TRAVEL OVERSEAS.
THOUGH I GUESS WE WON'T BE ABLE TO HAVE TOO MUCH FUN ON OUR LOW PAY.
I WONDER WHY MY HEART'S SO SUDDENLY BEEN CHARMED BY YOU...
YOU KNOW IT'S KIND OF ODD. TILL NOW I CAN RECALL LOOKING AT YOU AND THINKING YOU WERE PRETTY COLD...
HEHEH, WELL... IT'S... MAGIC...
TRULY A MYSTERY, WHAT COULD BE THE CAUSE?

M... MM, WELL THE TRUTH IS...
COME ON SENSEI, TELL ME WHY...
YOU CANNOT TELL ANYONE ABOUT IT!
HAH!
N... NO, IT'S NOT LIKE THAT...
GOODNESS! I THOUGHT WE WERE KINDRED SPIRITS, YET YOU CHOOSE TO HIDE SOMETHING!
ALRIGHT, DON'T GO TELLING ANYONE ELSE THOUGH...
IT'S THIS.
THE TRUTH IS...

?
...
UFUFUFUFUFU...
ピィ!

EEH?!
DIDN'T I TELL YOU BEFORE, I WANT LOTS OF MONEY.
YUASA-KUN WH... WHAT IS THIS?!
HENCE WHY I CAN BE AS BOLD AS YOU.
A... A MONKEY'S HEAD!
THE TRUTH IS,I ALSO GOT THIS FROM MISA-SAN.
UFUFUFU.
ARGH, AMAZING!

HEY. YOU.
AH!
THAT WAS THE MONKEY'S HEAD AT WORK, IT TRULY IS LUCKY!
GUESS I'LL LEAVE HIM TO IT, THE RAIN'LL HELP SOBER HIM UP...
NO HELPING SOME PEOPLE. SEEMS HE'S DRUNK.
I WONDER IF THIS IS THE DEPTH OF HUMAN GREED...
OHOHOHOHO...
EKO EKO AZARAK!
EKO EKO ZAMERAK!

♣エコエコ　　アザラク♣

THE WAX MUSEUM

GOODNESS, IT'S ALREADY SO LATE...
I'LL HAVE TO HURRY IF I WANT TO BE ON TIME...

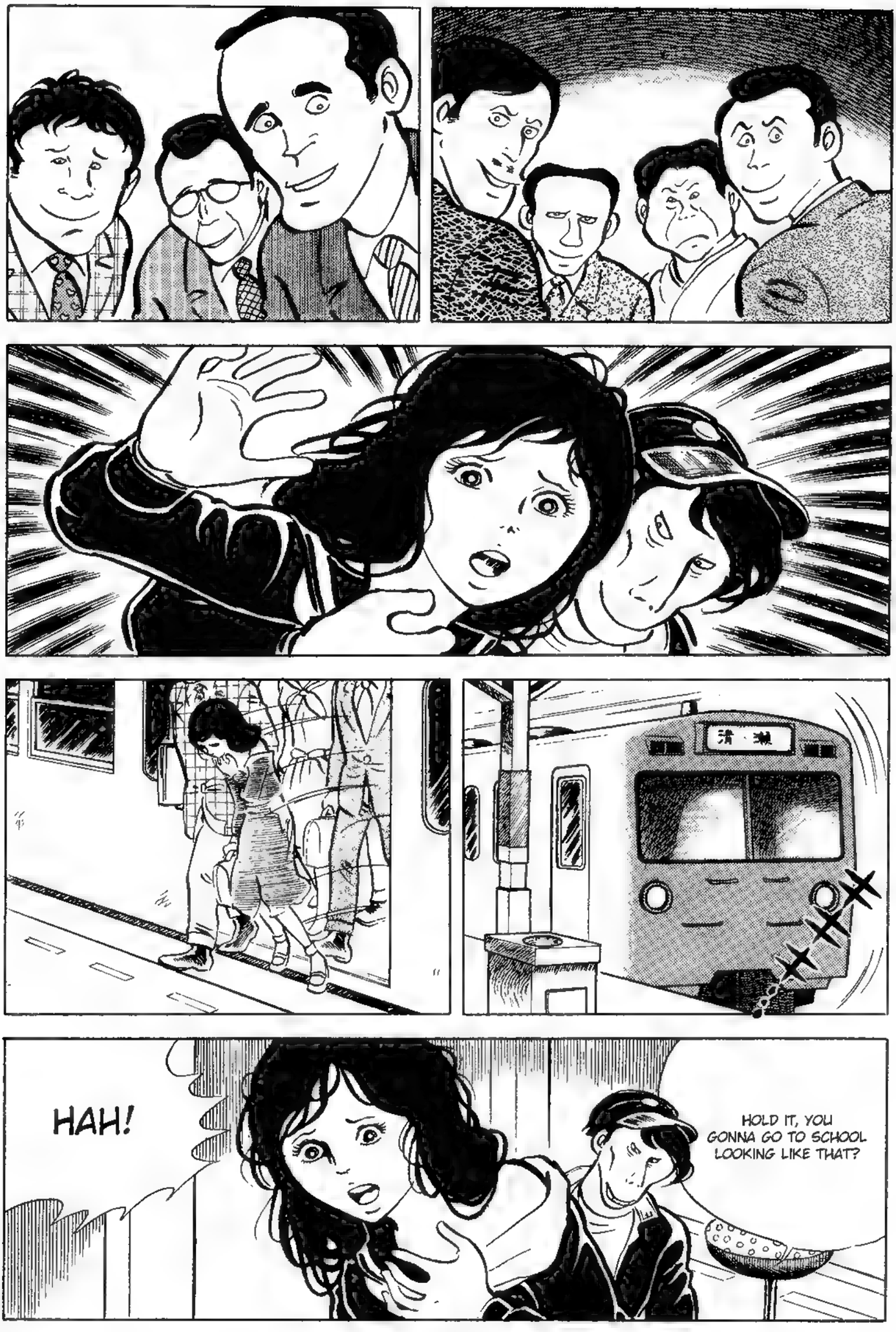
SCRAP BOOK
AH!
MY, HOW RUDE. THEY DIDN'T EVEN APOLOGISE...
池袋①
方面
所沢
ブツブツ
GEEZ, DON'T GET MAD NOW.

ガアーッ
ガタンガタン
ゴオーッ
踏切
一旦停
Love
YOU REALLY SHOULDN'T BE READING WHEN IT'S THIS CROWDED...
OUCH, THAT HURT...

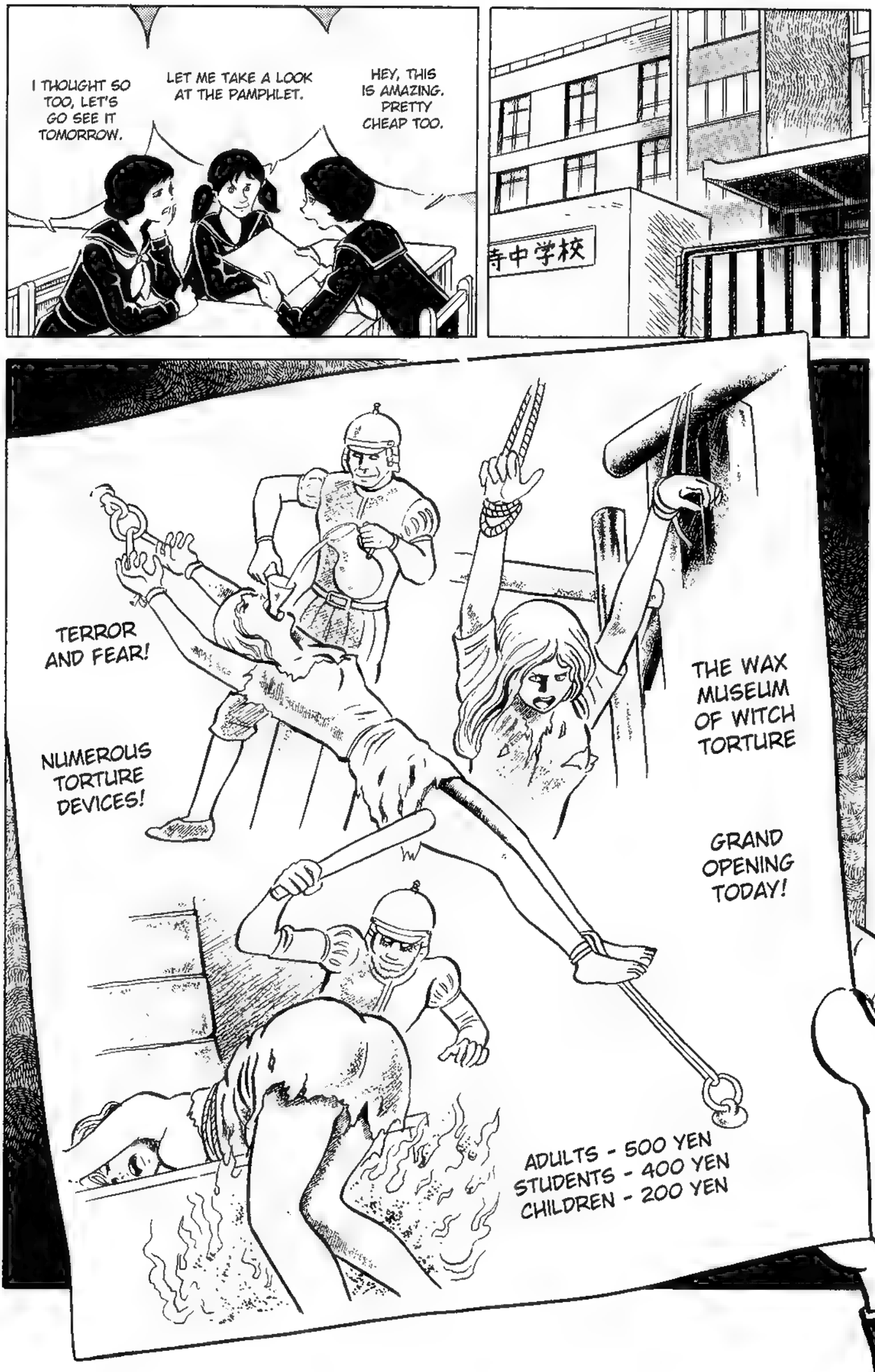
AH!
WH... WHAT'RE YOU DOING?!
HEHEHE, LET'S GET TO KNOW EACH OTHER A BIT...
IT'S FINE AIN'T IT, YOU AIN'T GONNA GET SMALLER FROM ME TOUCHING YOU...
G... GET OFF ME!
S... SOMEONE?!

NOOOOO!
IT'S POINTLESS. NO MATTER HOW MUCH YOU SHOUT, NONE OF THEM CARE. HEHEHE...

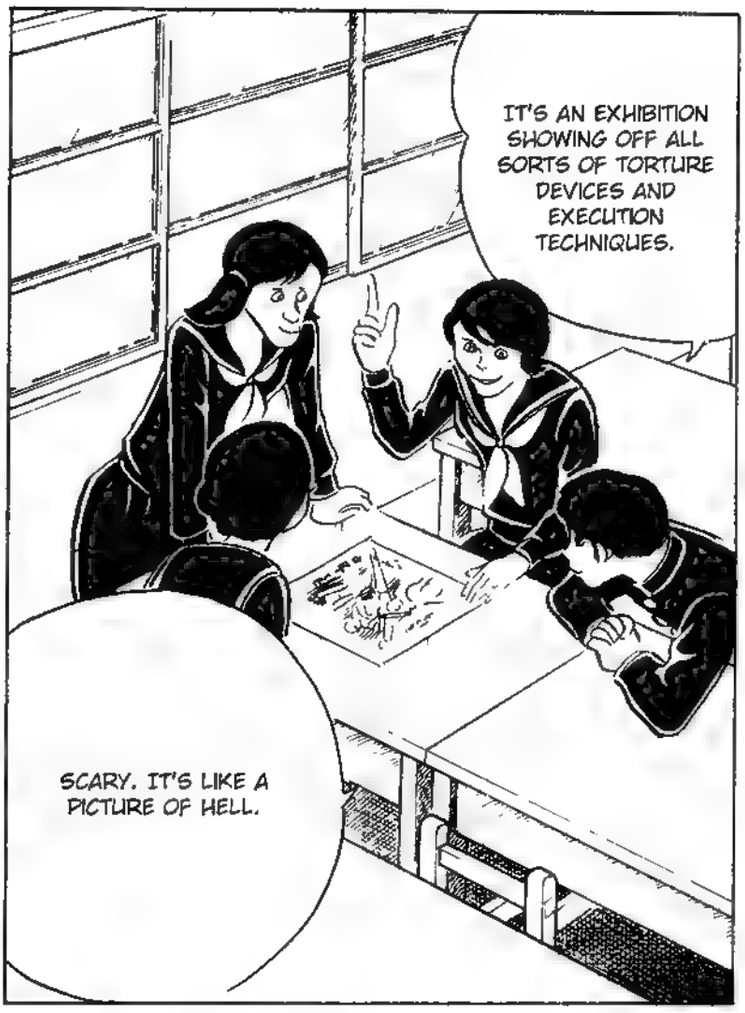
グッ
マドモアゼル
4月9日号 特価150円
マドモアゼル


清瀬
HAH!
HOLD IT, YOU GONNA GO TO SCHOOL LOOKING LIKE THAT?

AHAHAHAHA!
Y... YOU CUT MY UNIFORM WITH A RAZOR?!
G... GET OFF ME!
YOU SHOULD COME ALONG TO MY APARTMENT!


I THOUGHT SO TOO, LET'S GO SEE IT TOMORROW.
LET ME TAKE A LOOK AT THE PAMPHLET.
HEY, THIS IS AMAZING. PRETTY CHEAP TOO.
寺中学校
TERROR AND FEAR!
NUMEROUS TORTURE DEVICES!
THE WAX MUSEUM OF WITCH TORTURE
GRAND OPENING TODAY!
ADULTS - 500 YEN
STUDENTS - 400 YEN
CHILDREN - 200 YEN

WERE THERE REALLY SO MANY WITCHES BACK IN THE DAY?
SEEMS THEY WERE USED TO KILL HUNDREDS IN EUROPE...


IT'S AN EXHIBITION SHOWING OFF ALL SORTS OF TORTURE DEVICES AND EXECUTION TECHNIQUES.
SCARY. IT'S LIKE A PICTURE OF HELL.

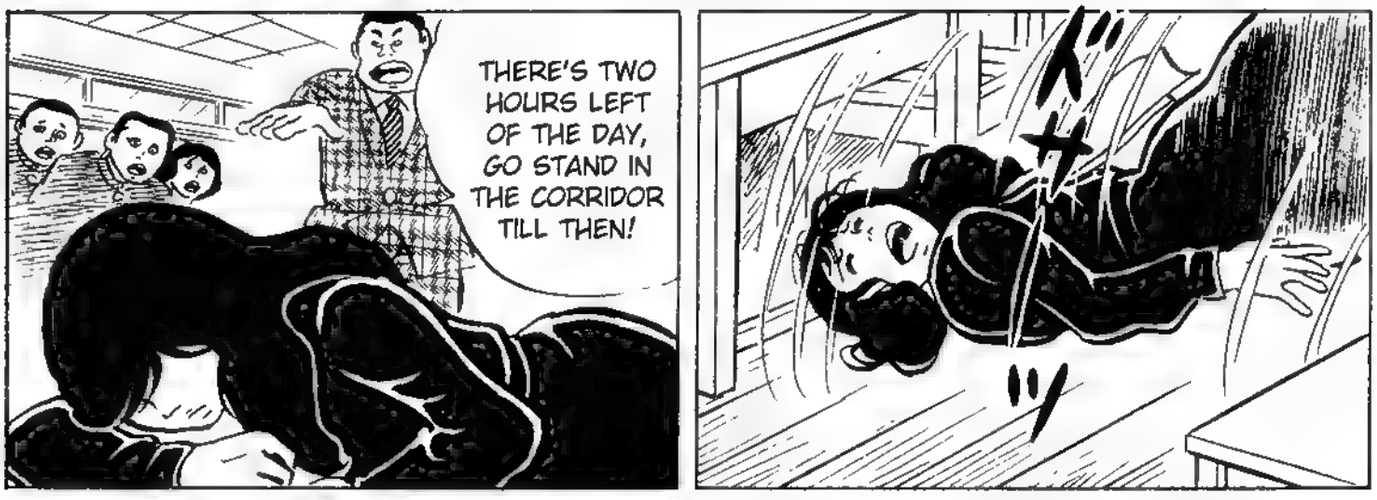
MISA-SAN KNOWS A LOT ABOUT WITCHES, ASK HER.

SHE'S ALSO BEEN COMING TO SCHOOL WITHOUT HER UNIFORM...
ODD, SHE'S ALWAYS SO CHEERFUL...
BUT SHE'S NOT SAID A SINGLE WORD SINCE YESTERDAY...

YAY!
WELL EVERYONE, TODAY'S TEST HAS BEEN CANCELLED.

WELL, THERE ARE ALWAYS CIGARETTES AND EMPTY CANS LYING AROUND.
TCH, THAT AGAIN.
WE'LL HAVE A GREAT BIG TIDY WITH THE ENTIRE STUDENT BODY.
INSTEAD WE'LL BE GOING AROUND, TIDYING UP THE NEARBY PATHS AND PARKS...
NO MATTER HOW MUCH WE WORK ON TIDYING UP THE PLACE, IT'LL BE POINTLESS.
THERE ARE FAR TOO MANY SELFISH PEOPLE IN SOCIETY WHO DON'T THINK OF OTHERS.
YES, KUROI-KUN?
SENSEI!
SO PLEASE, CONTINUE THE LESSON!
WE SHOULD STUDY INSTEAD...
HMPH! WHAT A LOAD OF NONSENSE! I WON'T GO!
IT'S A MONTHLY CUSTOM OF THE SCHOOL'S!
THAT'S AWFULLY CHEEKY COMING FROM A TRANSFER STUDENT!
MM!

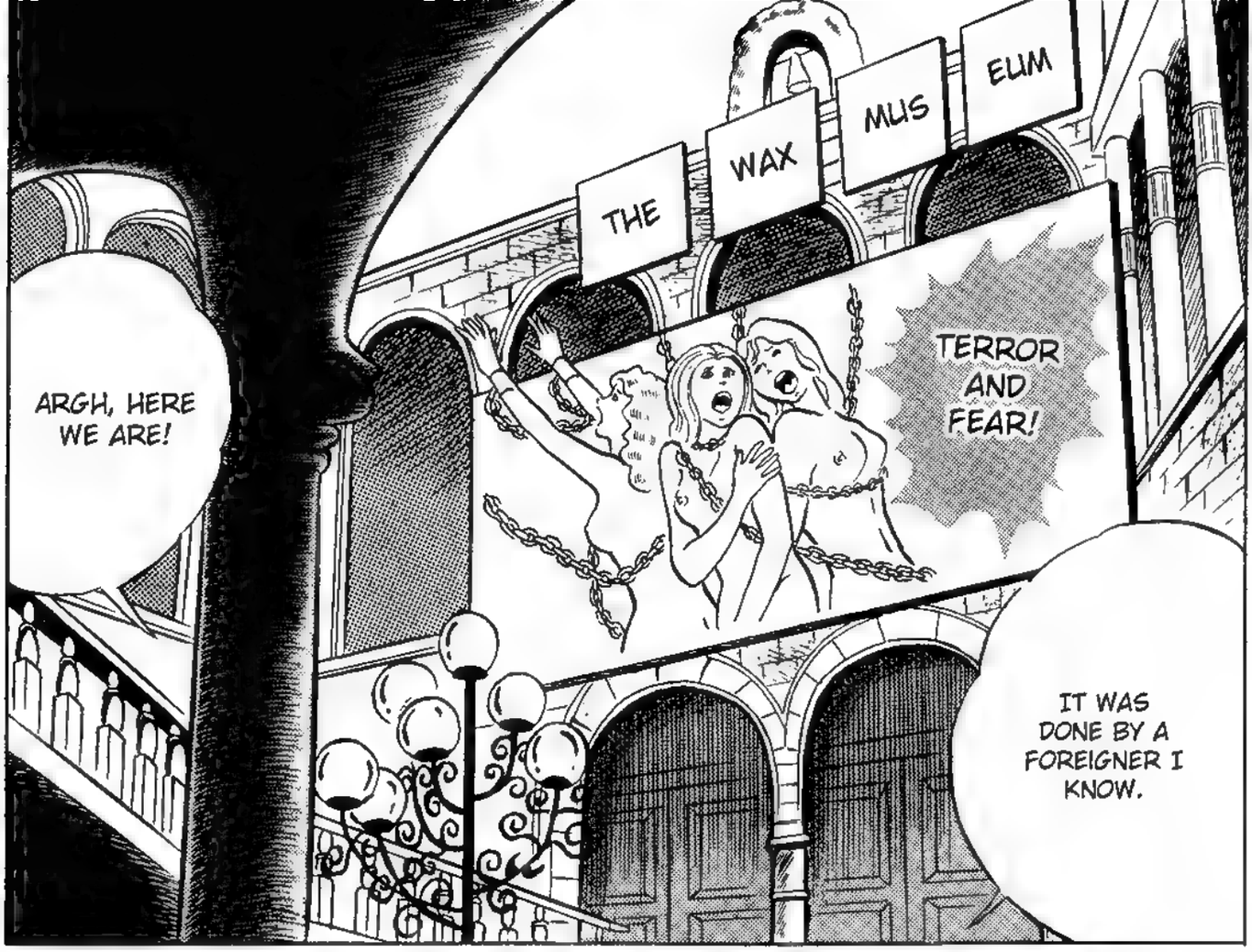
T/N: THE BOOK READS "MATH II".



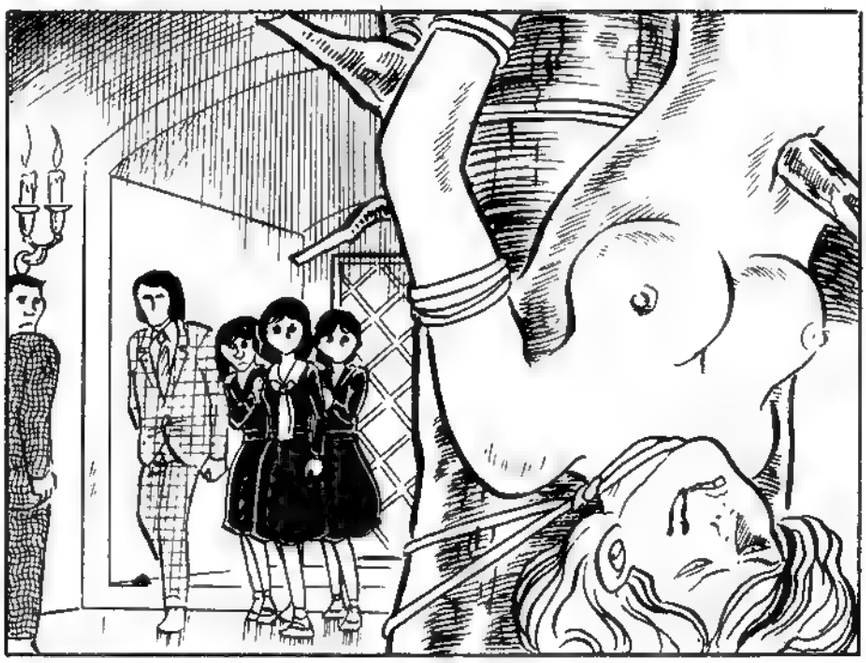
IT'S NOTHING...
IF YOU WANT, YOU CAN TALK TO US.
YOU'RE NOT YOUR USUAL SELF.
IS SOMETHING THE MATTER KUROI-SAN?
ヘヘヘヘ...
COWARD.
IF YOU DON'T FANCY GOING OUT WITH ME, I'LL MESS AROUND WITH YOU EVERY DAY ON THE TRAIN.
YOU'RE CERTAINLY PERSISTENT...
I WAS WAITING FOR YOU, MISS.

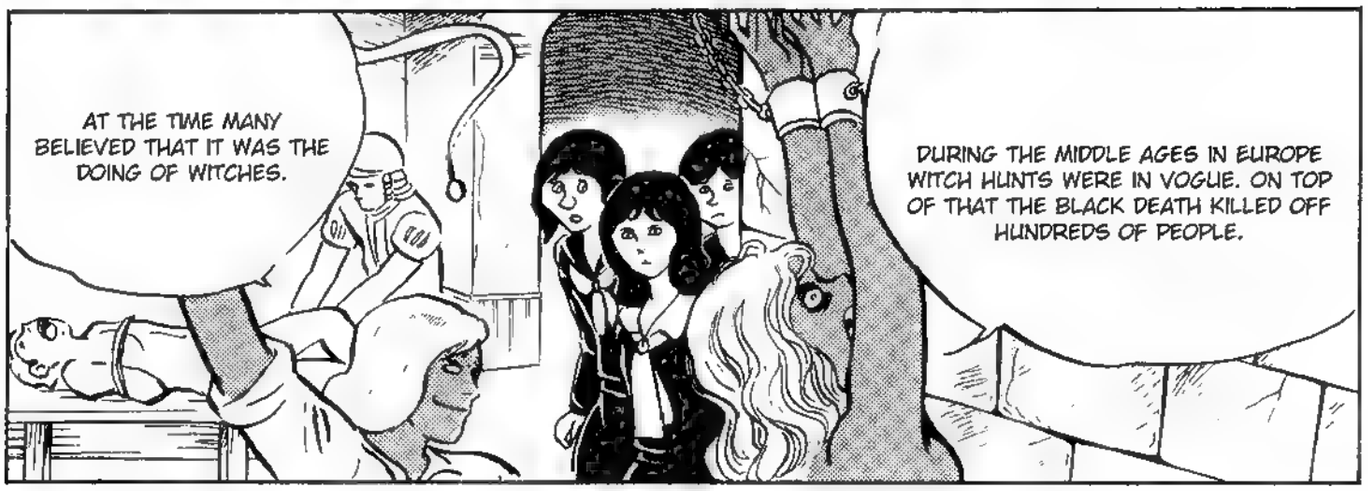
SO, WHERE ARE YOU GOING NOW?
YOU'RE A CLEVER GIRL.
I'LL DO AS YOU WANT...
FINE, I DON'T WANT TO BE ANY FURTHER EMBARRASSED...
HEHEHE, JUST SHUT UP AND FOLLOW ME...
SEEMS AS IF HE'S UNCONSCIOUS...

THE NEXT DAY...
DAMN MONSTER!
I'M GOING TO DEAL WITH YOU SLOWLY...
GOOD MORNING.
YOU'RE HERE EARLY, MISA-SAN.
...
COME ON, CHEER UP...
YOU DON'T NORMALLY HAVE SUCH A SAD FACE.
OH, YOU STILL LOOK KIND OF ODD.
WANT TO COME ALONG WITH ME...?
YOU TWO SAID YOU WANTED TO SEE THE WAX MUSEUM...
UFUFU...


ARGH, HERE WE ARE!
THE
WAX
MUS
ELIM
TERROR AND FEAR!
IT WAS DONE BY A FOREIGNER I KNOW.

EVEN IF THEY WERE WITCHES, THE METHODS OF DEATH ARE TOO CRUEL...
I FEEL SORT OF COLD ALL OF A SUDDEN.

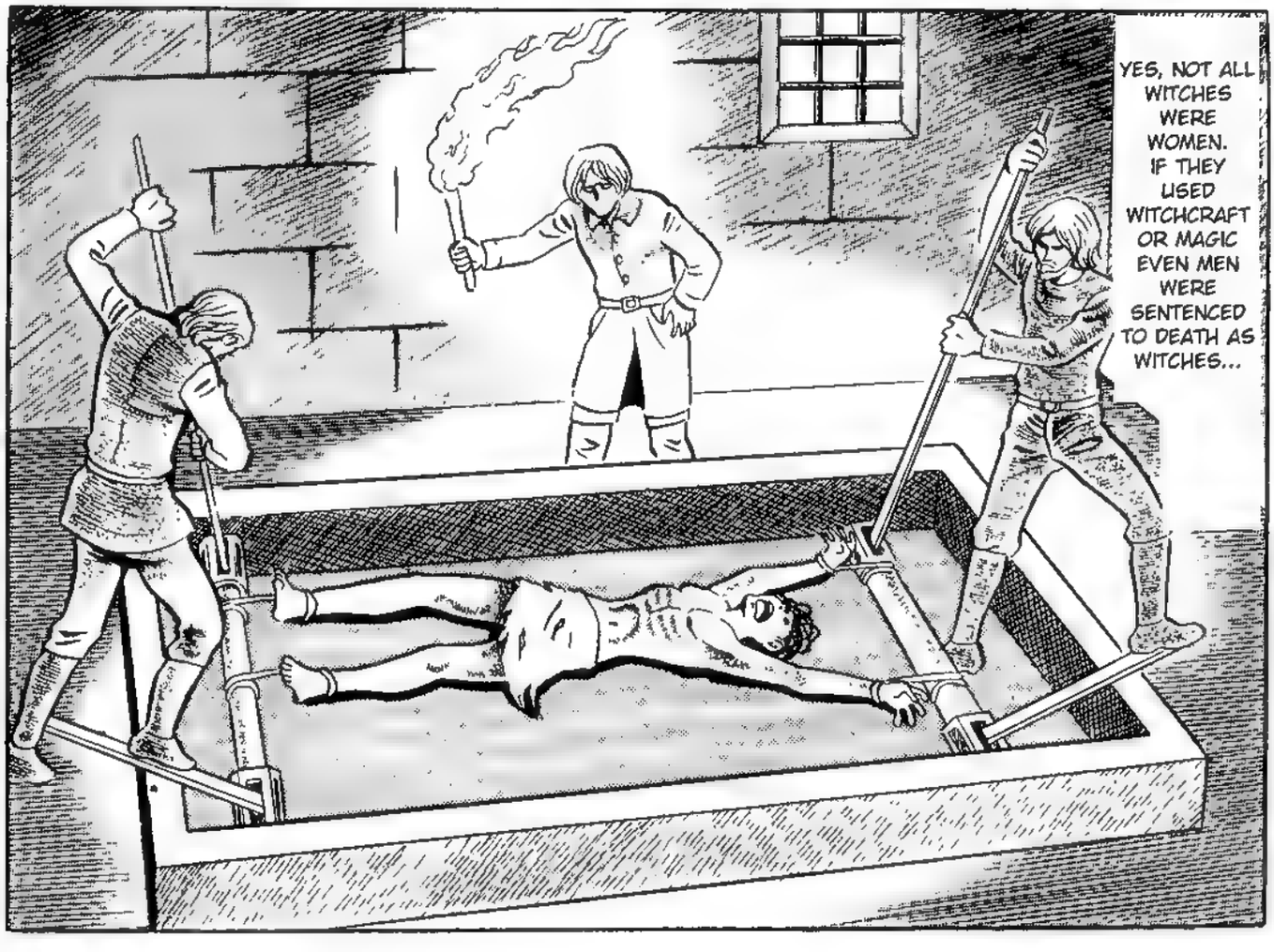


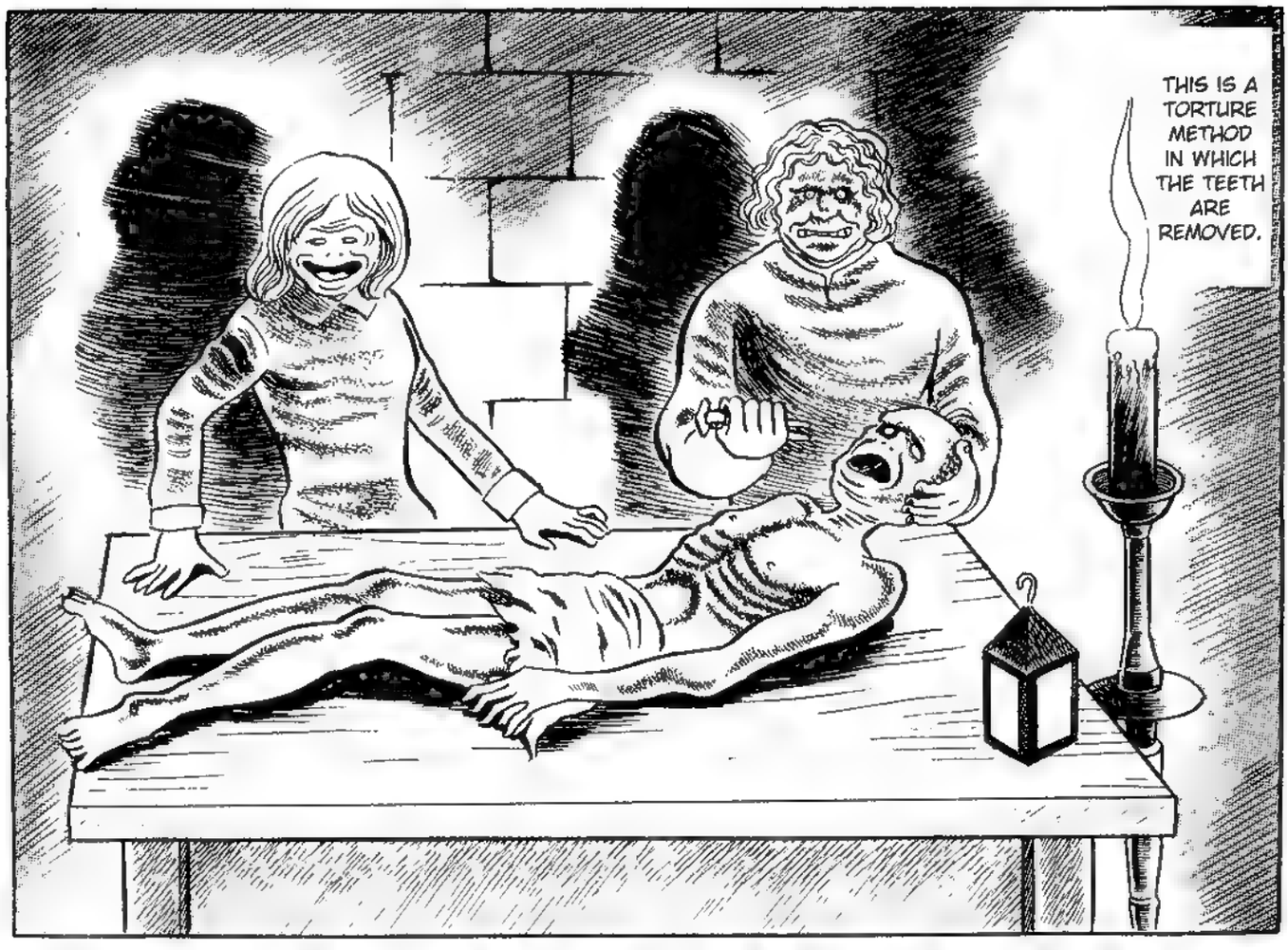

AT THE TIME MANY BELIEVED THAT IT WAS THE DOING OF WITCHES.
DURING THE MIDDLE AGES IN EUROPE WITCH HUNTS WERE IN VOGUE. ON TOP OF THAT THE BLACK DEATH KILLED OFF HUNDREDS OF PEOPLE.

THAT'S TERRIFYING...
GOODNESS...

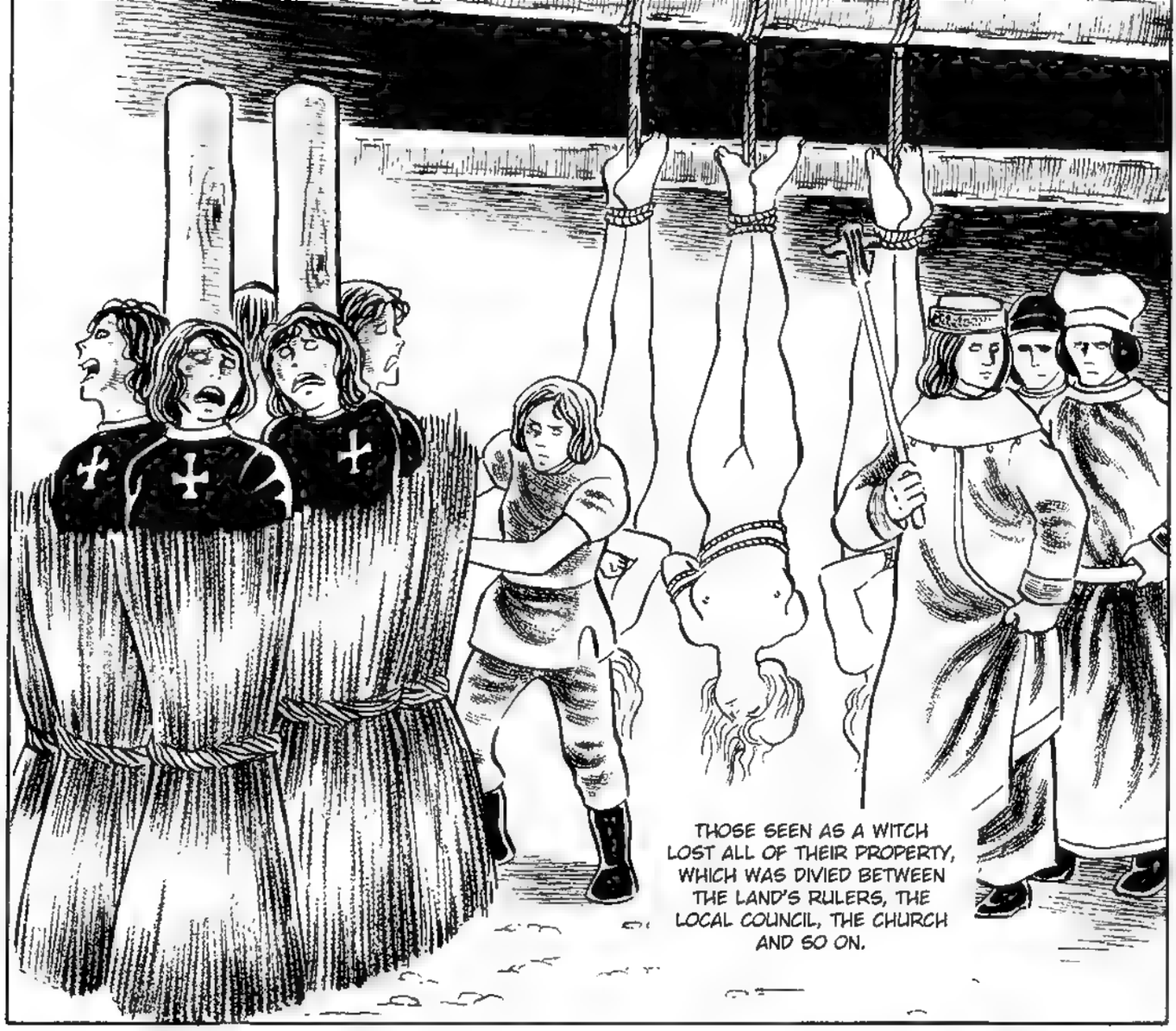
THE COURTS WOULD THEN DEMAND COMPENSATION FROM THE FAMILIES FOR THE TORTURE AND EXECUTION FEES.
AT THE WITCH TRIALS THEY'D BE SENTENCED TO WATER TORTURE, OR DEATH AT THE STAKE...

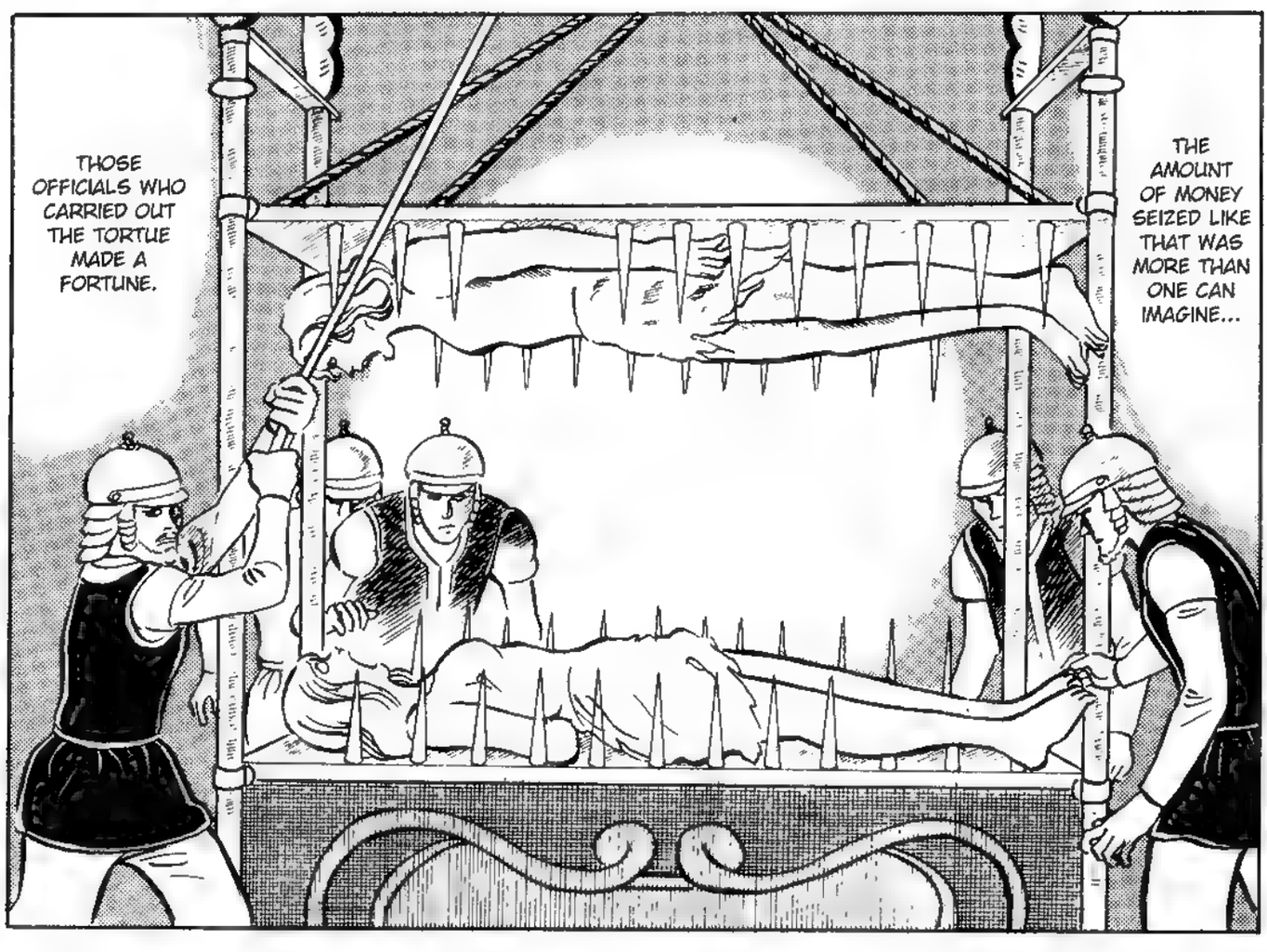
OH, THOSE ARE MEN!


YES, NOT ALL WITCHES WERE WOMEN. IF THEY USED WITCHCRAFT OR MAGIC EVEN MEN WERE SENTENCED TO DEATH AS WITCHES...


THIS IS A TORTURE METHOD IN WHICH THE TEETH ARE REMOVED.

HOWEVER MOST PEOPLE WERE INNOCENT. UNABLE TO STAND THE TORTURE THEY "CONFESSED" OF THEIR OWN ACCORD, AND WERE THEN EXECUTED.


THOSE SEEN AS A WITCH LOST ALL OF THEIR PROPERTY, WHICH WAS DIVIED BETWEEN THE LAND'S RULERS, THE LOCAL COUNCIL, THE CHURCH AND SO ON.

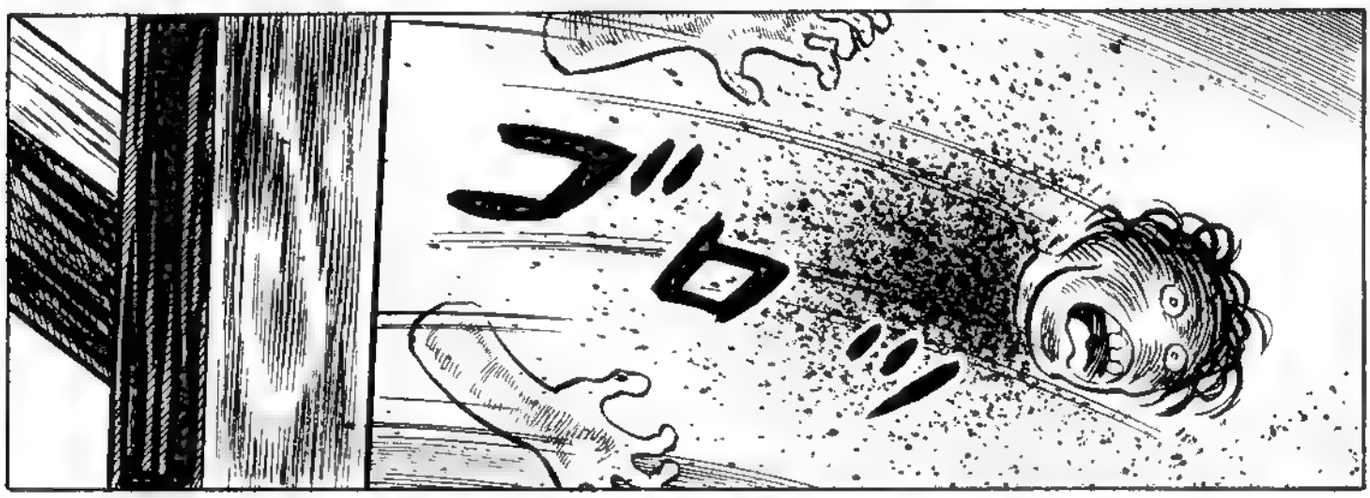

THOSE OFFICIALS WHO CARRIED OUT THE TORTUE MADE A FORTUNE.
THE AMOUNT OF MONEY SEIZED LIKE THAT WAS MORE THAN ONE CAN IMAGINE...

THEY LOOK JUST LIKE THEY'RE ALIVE.
THE WAXWORKS ARE CERTAINLY WELL DONE.
UUUH...!
THE MODELS REALLY ARE WELL DONE.
OH, DOESN'T THAT FIGURE LOOK LIKE A CERTAIN, RATHER INFAMOUS MIDDLE SCHOOLER?

UUUUUH...!
WOW, AMAZING!
OH, HIS MOUTH OPENED.
P... PLEASE, EVERYONE...!

S... SAVE MEEE...!

ガッ
ガッ
ガッ
ガッ

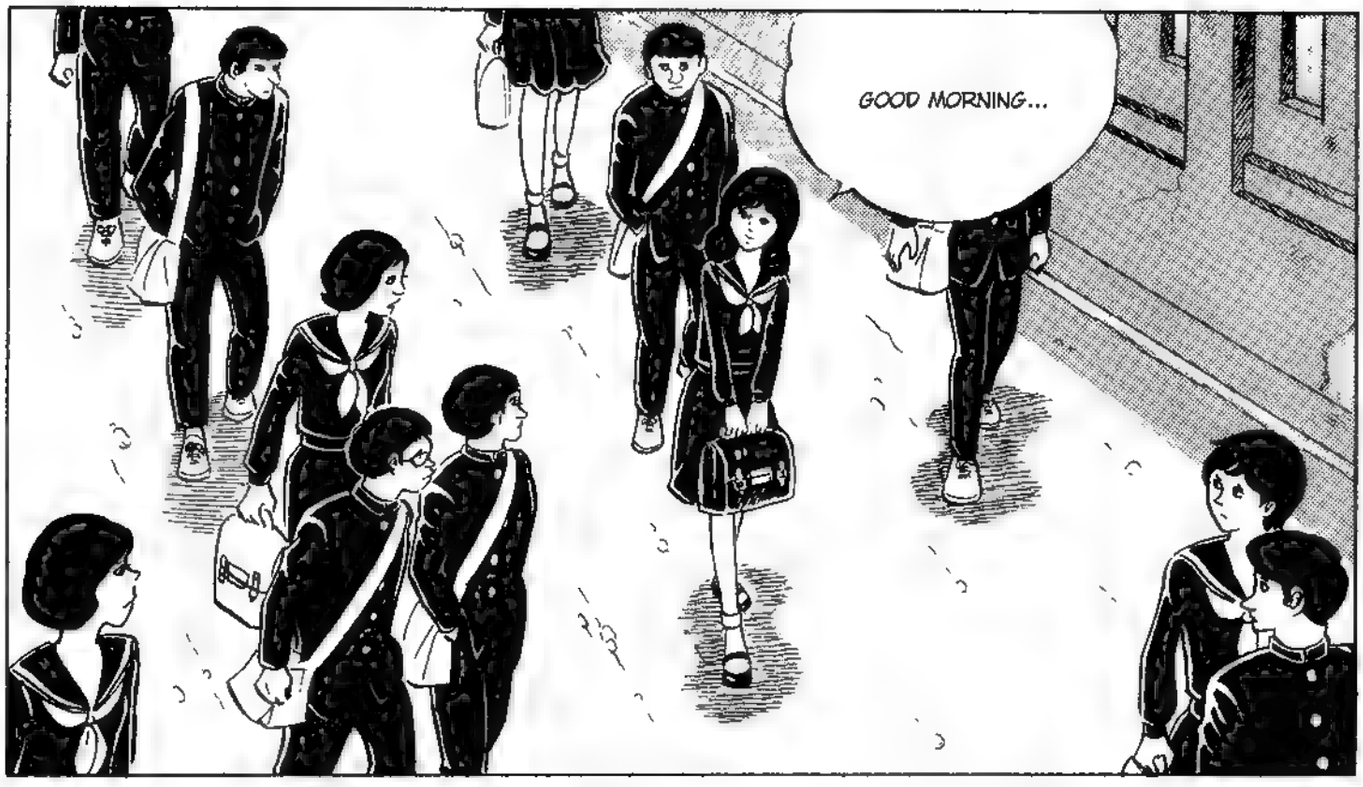

ゴロ

EKO EKO
AZARAK!
EKO EKO
ZAMERAK!

♣エコエコ　　アザラク♣

THE BLACK HAIR

GOODNESS, YOU'RE CERTAINLY CUTE AREN'T YOU.
YES, I ONLY JUST TRANSFERRED HERE. I'M IN CLASS 3A.
OH, I'VE NOT SEEN YOUR FACE BEFORE...
GOOD MORNING SENSEI.
コチョコチョ
P... PLEASE STOP THAT!
AND EVEN IF YOU ARE IN THIRD GRADE YOU'VE A NICE BODY... IHIHIHI!
SEEMS THIS SCHOOL HAS SOME PRETTY NASTY TEACHERS...
ﾊｯ
ﾋﾋﾋ

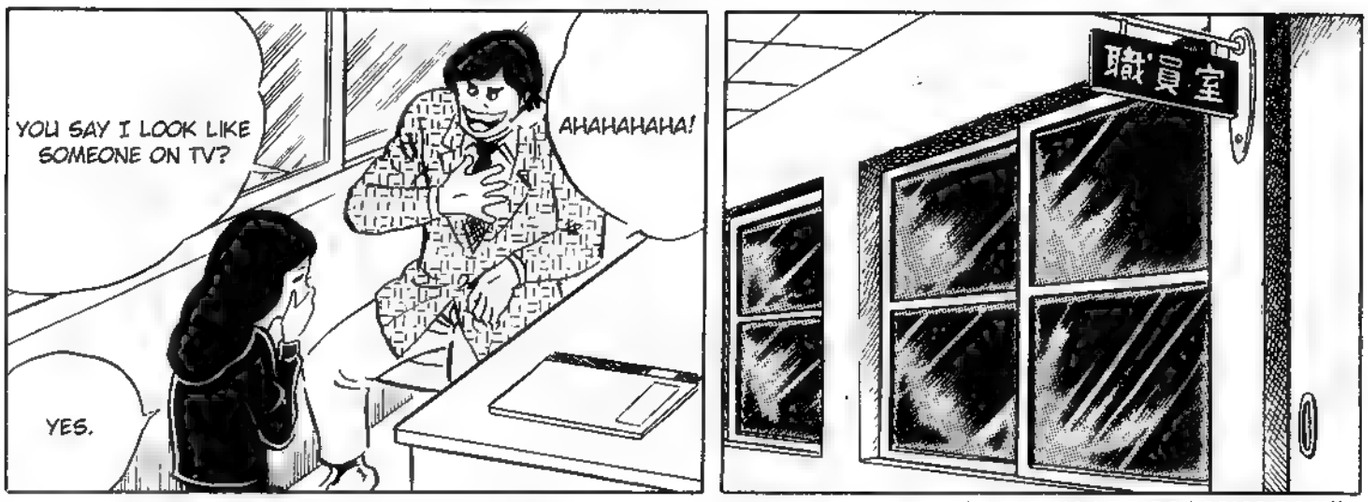

GOOD MORNING...

GOOD MORNING...
洋館

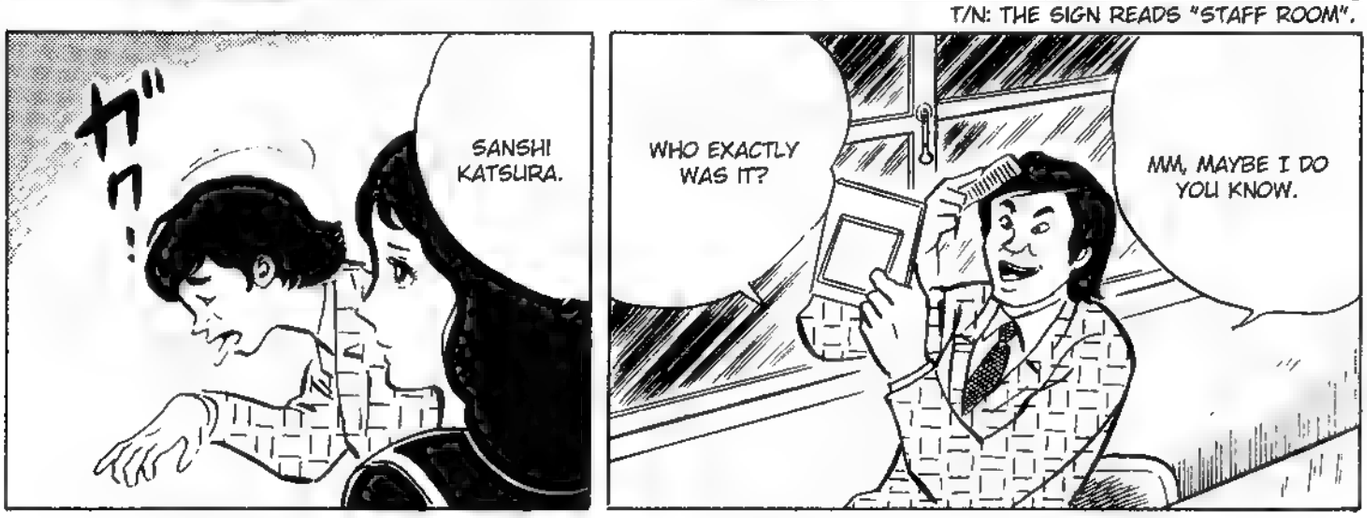
IT MIGHT BE BEST YOU DON'T TREAT HER TOO COLDLY THOUGH.
WON'T GET BULLIED IF SHE DOES A GOOD JOB BUTTERING PEOPLE UP.
HMPH, MAYBE SHE'S TRYING TO USE HER LOOKS TO GET POPULAR.

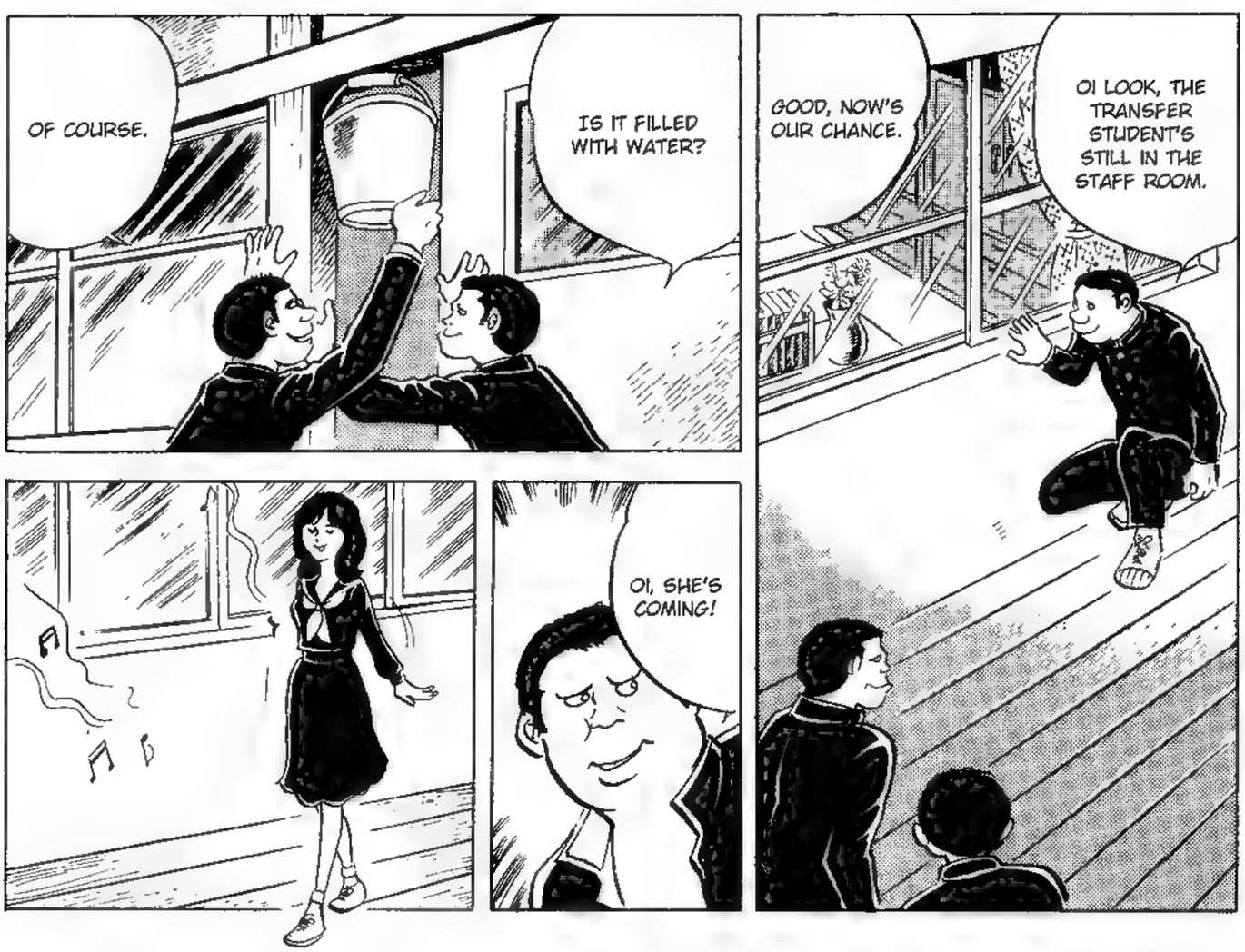
FOR A TRANSFER STUDENT, AIN'T IT.
THAT'S AN AWFULLY CHEERY GREETING...

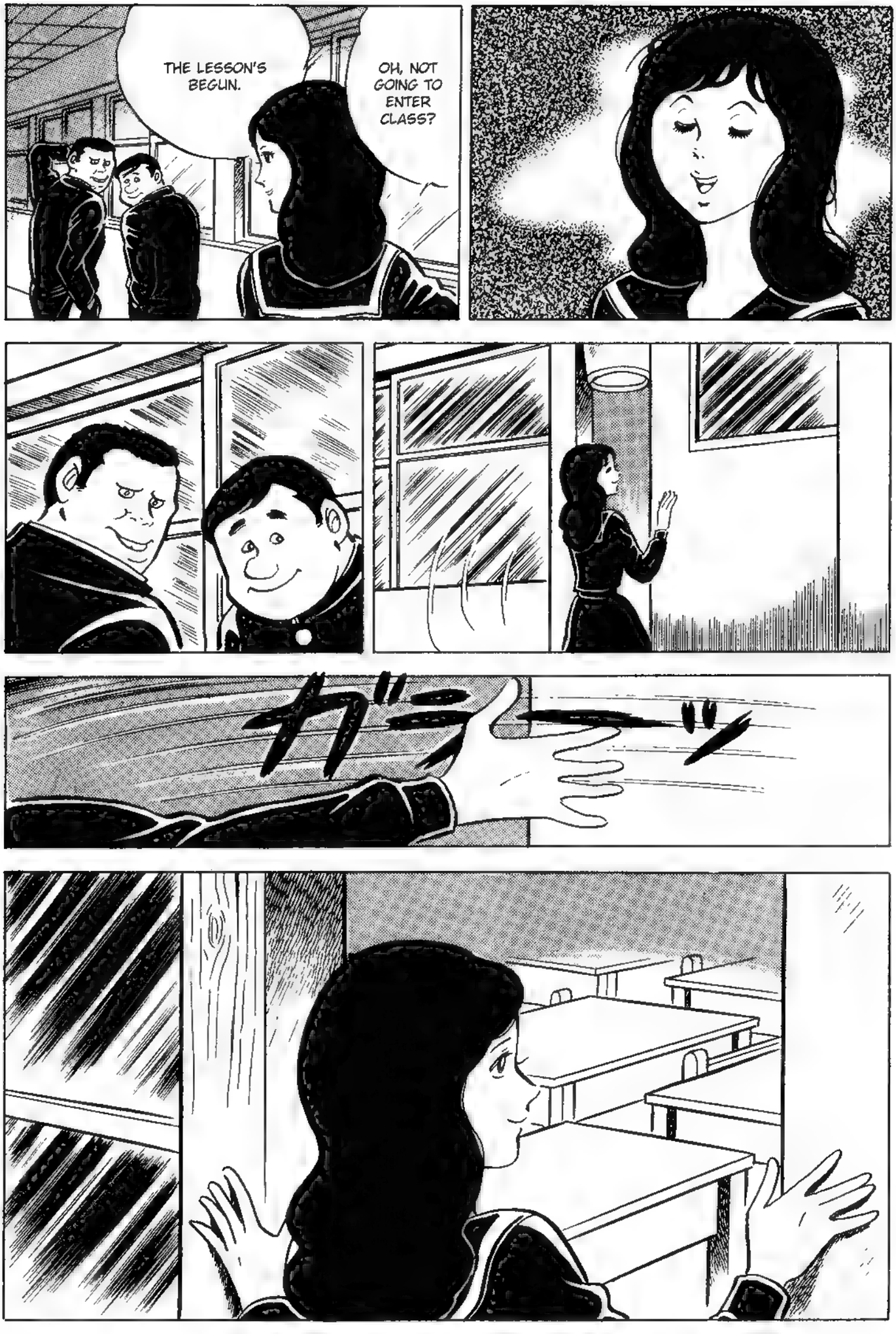
APPARENTLY THOSE WHO TRY TO BULLY OR DEFY HER END UP WITH SOME PRETTY NASTY BURNS...
MM, I'VE HEARD A FEW RUMOURS ABOUT THAT MISA KURO!
HOW SO?
MM... AT ANY RATE YOU SHOULD LET SLEEPING DOGS LIE.
MAGIC...?!
WELL, FROM WHAT I HEARD SHE HAS SOME SORT OF MYSTERIOUS MAGICAL POWER...
HOW COME?
THIS IS THE 20TH CENTURY, NOTHING LIKE THAT AROUND!
TCH, WHAT A LOAD OF NONSENSE!
中学校



T/N: THE SIGN READS "STAFF ROOM".

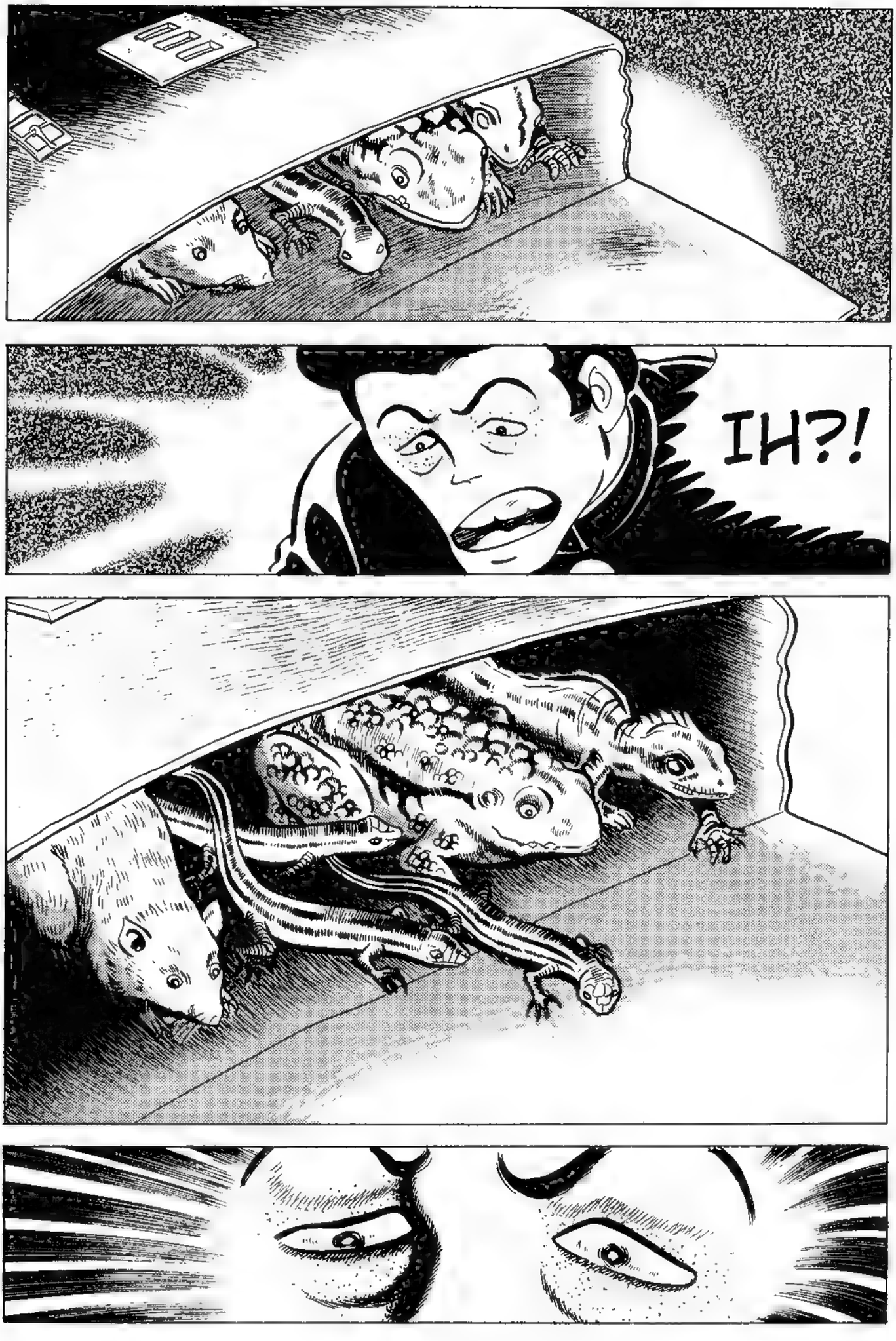



OF COURSE.
IS IT FILLED WITH WATER?
GOOD, NOW'S OUR CHANCE.
OI LOOK, THE TRANSFER STUDENT'S STILL IN THE STAFF ROOM.
OI, SHE'S COMING!


THE LESSON'S BEGUN.
OH, NOT GOING TO ENTER CLASS?
ガヴ

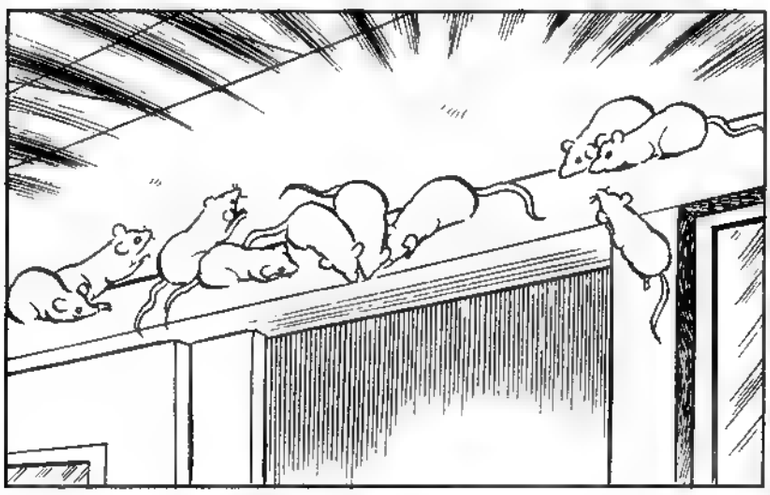
?!
THE HELL IS THIS?!
THE BUCKET DIDN'T FALL!
WHAT'S GOING ON?!

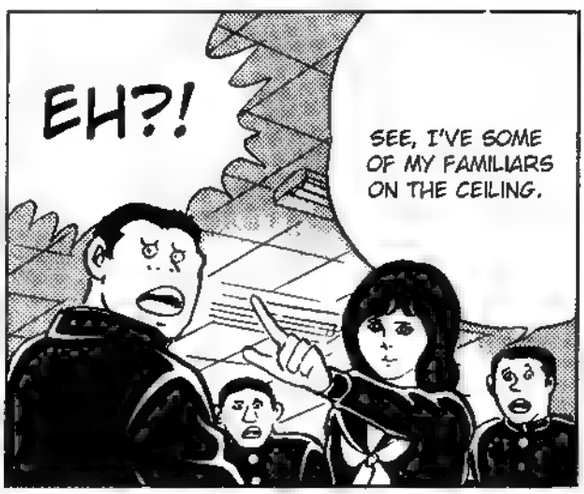
ARE YOU OKAY THERE?
はくしょん
OH?
HM? W... WELL YOU KNOW...
WHO WOULD PLAY SUCH A CRUEL PRANK...?
YOU'RE TALKING NONSENSE, THERE'S NO SUCH THING!
A WITCH?!
PERHAPS SHE REALLY IS A WITCH.
THAT'S WHAT I WAS ON ABOUT WHEN I SAID YOU'D GET BADLY BURNED...
I'LL JUST SLIP IT INTO HER BAG...
HEHEHE, CALM DOWN. IT'S ONLY A TOY.
KYAAAH, A TOAD?!
I'LL STARTLE MISA KUROI THIS TIME!

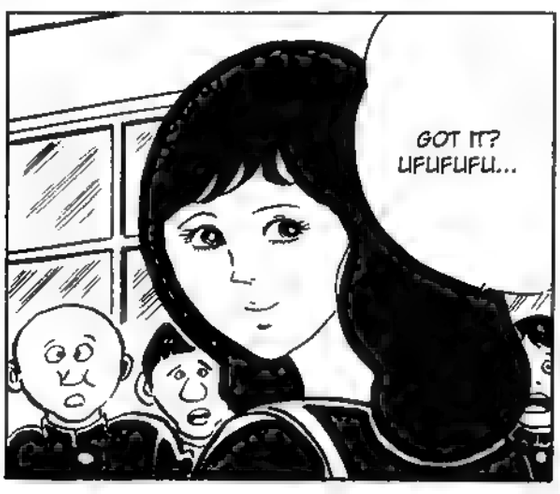

IH?!

OOOOH, SOMETHING UP?
GYAAAH!
I USED MAGIC.
WH... WHY WERE THERE ALL THOSE ANIMALS IN YOUR BAG...
EH?!
THAT'S WHAT I MEAN THEN WHEN I SAID I USED MAGIC...
FOR MANY AGES NOW, MAGIC USERS HAVE BEEN ABLE TO USE MAGIC TO MAKE ANIMALS THEIR PAWNS...

IT'S POPULAR TO USE CROWS, BLACK CATS, OR OTHER CREEPY ANIMALS AS FAMILIARS...




EH?!
SEE, I'VE SOME OF MY FAMILIARS ON THE CEILING.

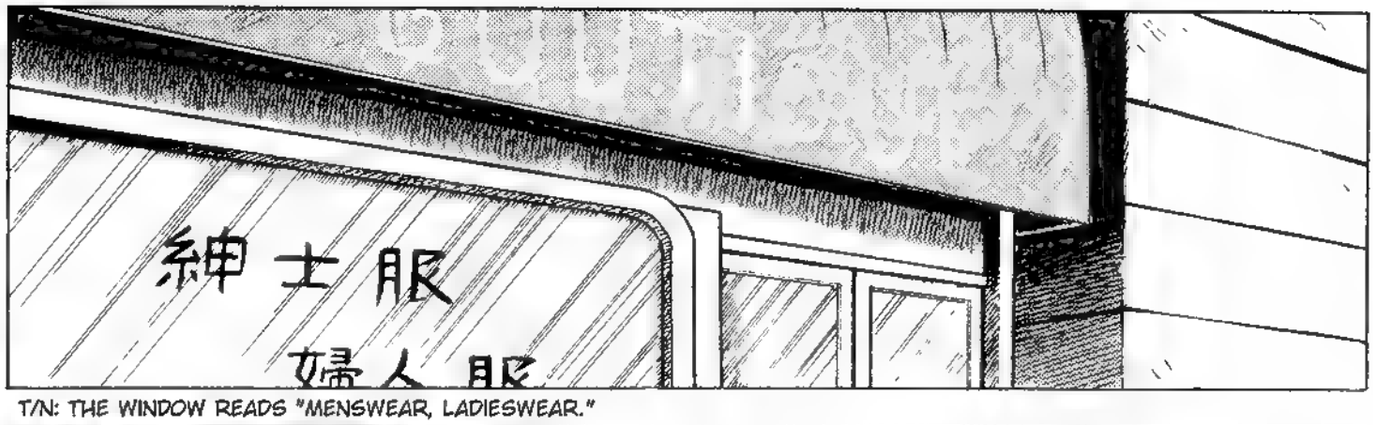

GOT IT? UFUFUFU...

YES, THE MICE PROTECTED ME.
THEN... THEN THEY WERE THE REASON THE BUCKET DIDN'T FALL?!

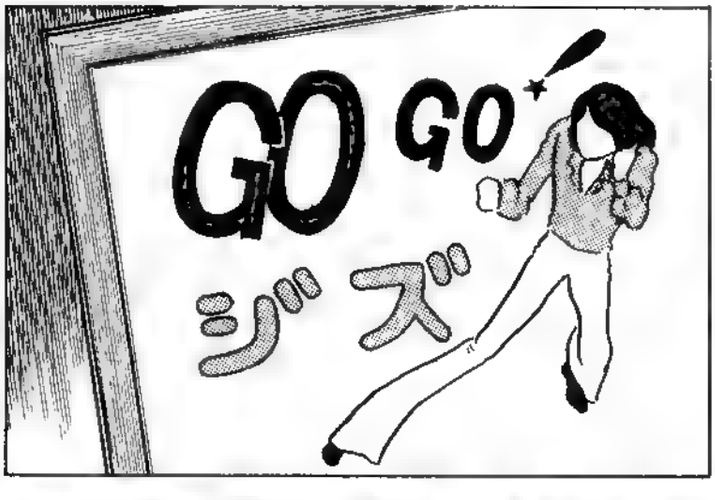
AH, IT'S THAT PERVY TEACHER...
I KNOW... HOW ABOUT I PLAY A TRICK ON HIM TO GET MY OWN BACK...
WHAT'S THIS?
IT... IT'S A WIG?
HM?

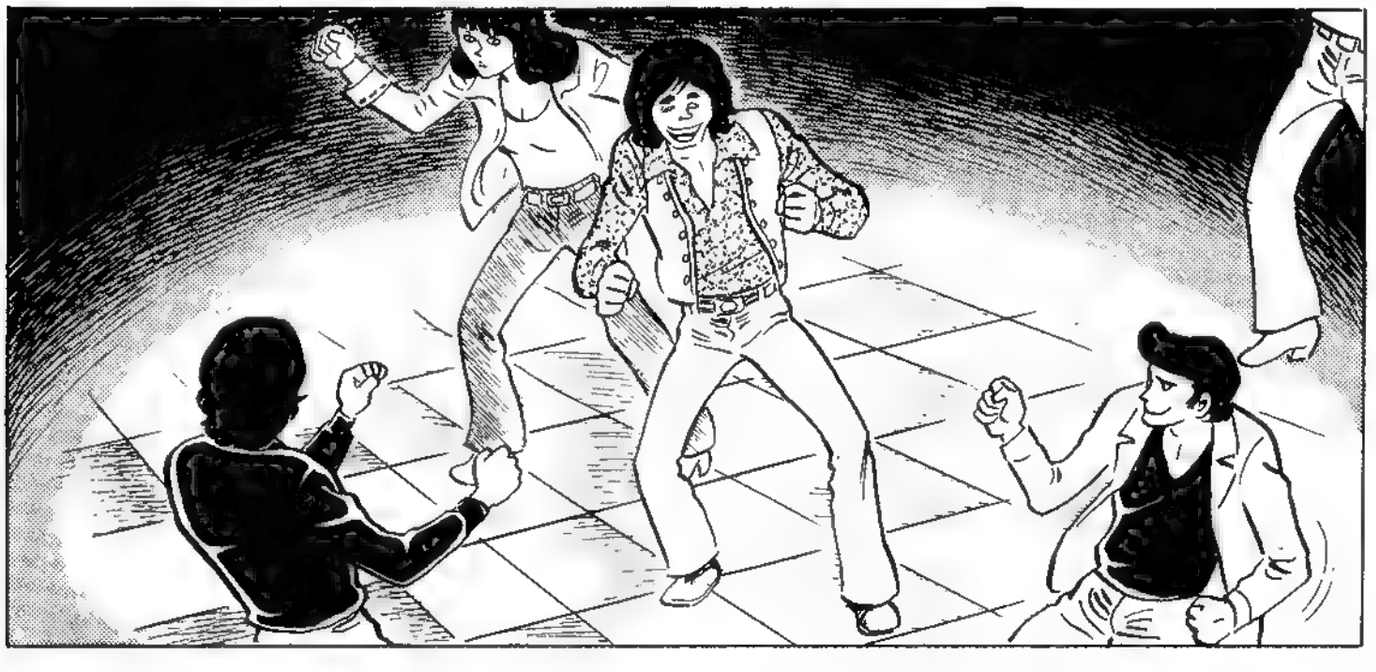
T/N: THE SIGN READS "TOILET".

YOU KNOW, I THINK IT SUITS ME...
OH MY!
HOW BIZARRE. I FEEL AS THOUGH I'VE SUDDENLY GOTTEN YOUNGER.
WH... WHAT IN THE WORLD IS THIS?!
MY WRINKLES REALLY HAVE GONE!



T/N: THE WINDOW READS "MENSWEAR, LADIESWEAR."





HYAAAAH, I'VE GOT A BUNCH OF CUTE GIRLS GATHERED AROUND ME...!
ズンチャ
ズダダ

I'M MAYUMI, A PLEASURE.
I'M YOUKO.

TRULY.
WHAT LOVELY HAIR.

"SALU-
TATIONS...?"
SALUTATIONS I... I'M SUTEKICHI AMATA.
WHAT'S YOUR NAME THEN?
NO, I... IT JUST CAME OUT ON ITS OWN...
EWW, YOU SPEAK LIKE YOU'RE SOME OLD MAN.
THAT'S WHAT I WAS HOPING FOR TOO, IHIHIHI!
HEY, WANT TO GET TO KNOW US A BIT BETTER.

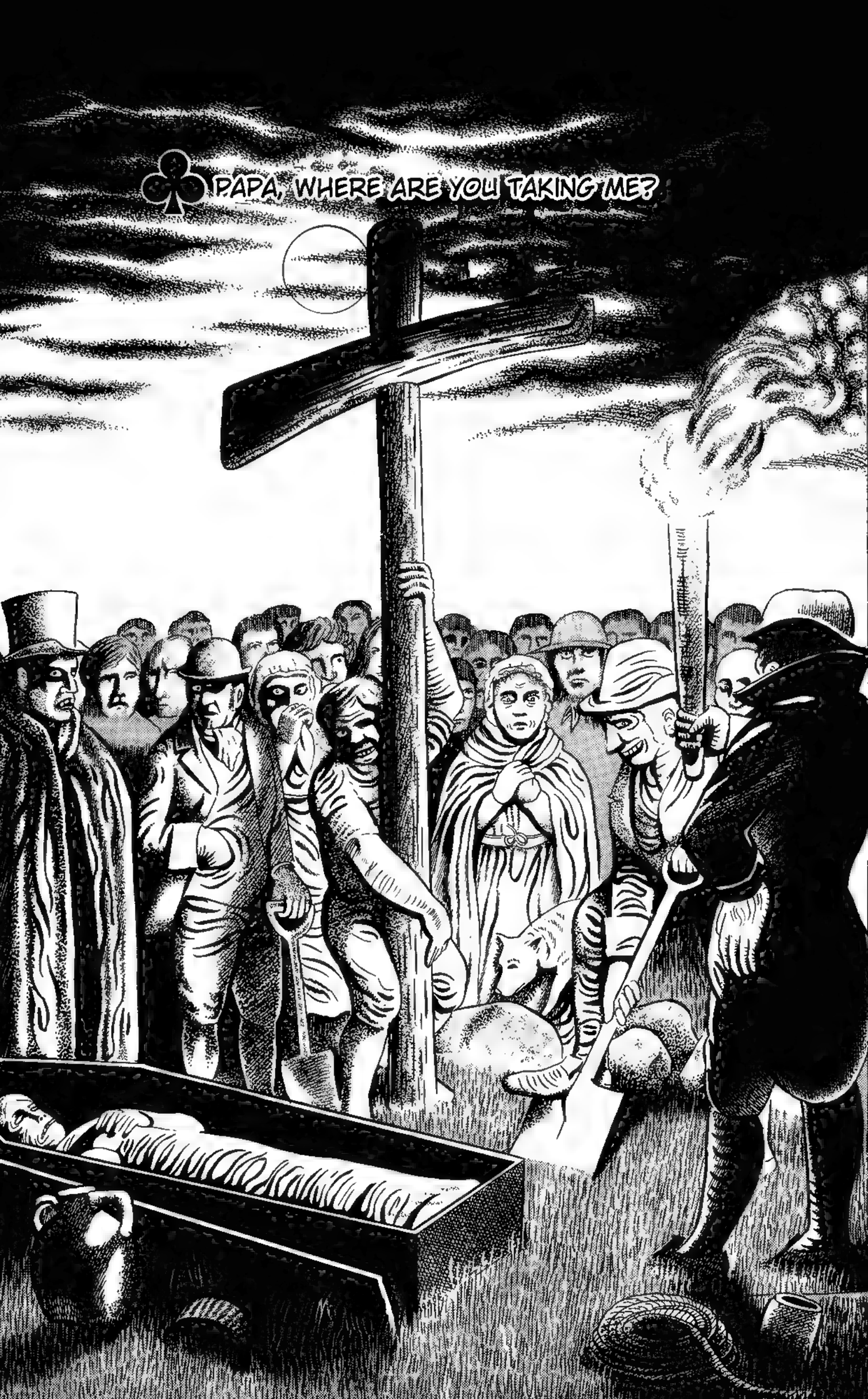
IS THAT SO, USHISHISHI.
BUT THE MORE I LOOK AT YOUR HAIR, THE MORE CHARMED I AM.
EURGH, SO LECHEROUS.
MM, YOU COULD SAY IT'S A JET BLACK CROW...
IT'S GOT A BLACK GLOSS TO IT, ALMOST CROW-LIKE...
ハコ
?!
KYAAAAAH!

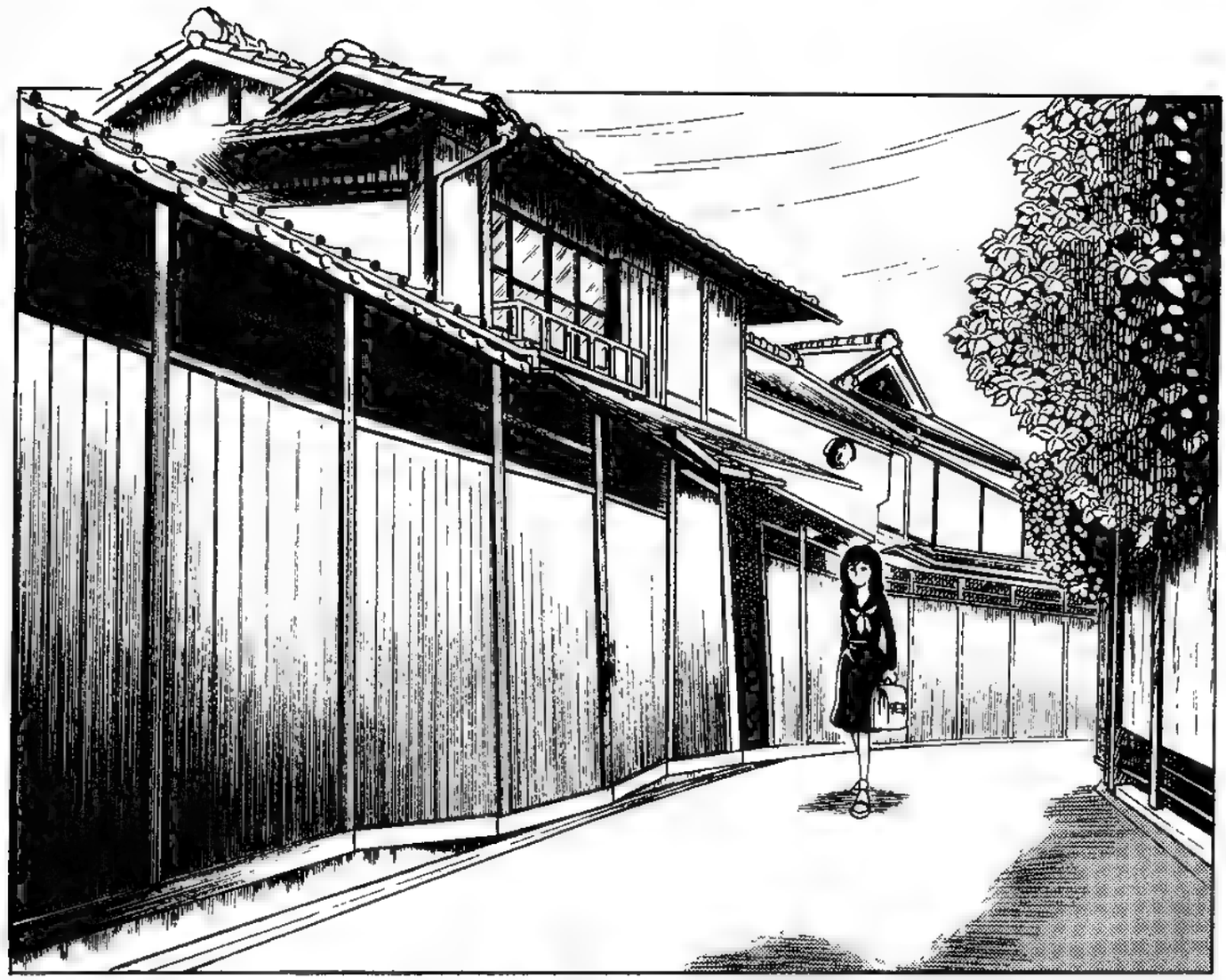
バサ
バサ

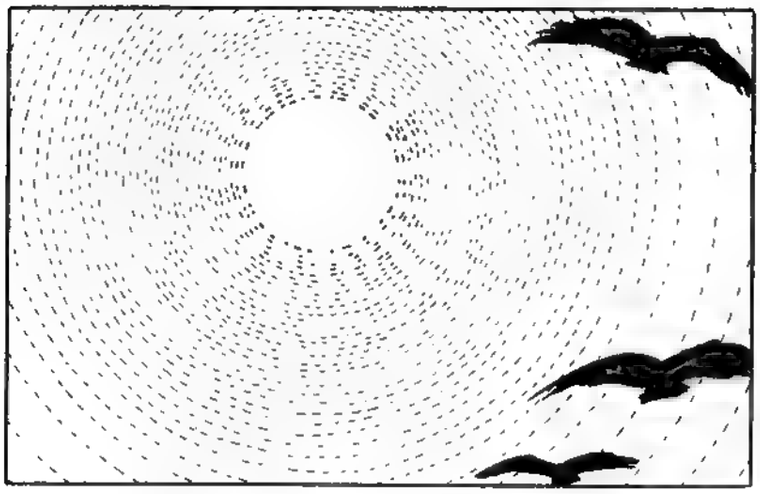
EEEEEP, I... IT WAS A CROW?!
HE WAS JUST SOME OLD, PERVY GEEZER!

T/N: THE SIGN READS "BAR NAPOLI".

♣エコエコ　　アザラク♣


PAPA, WHERE ARE YOU TAKING ME?



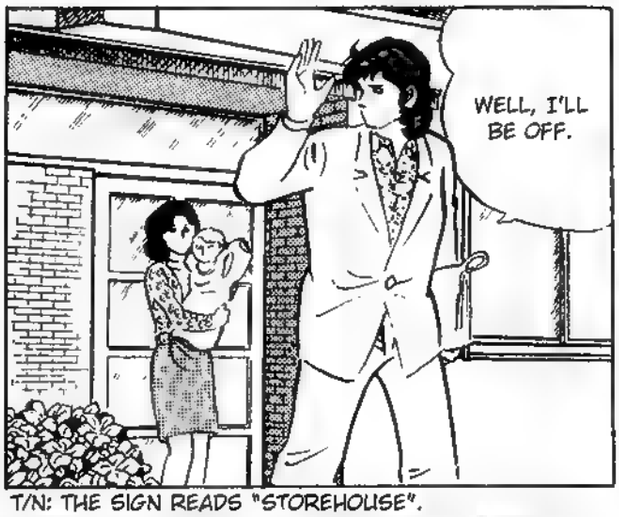


WHAT A LOVELY SKY, NOT A CLOUD IN SIGHT!
AAAARGH!

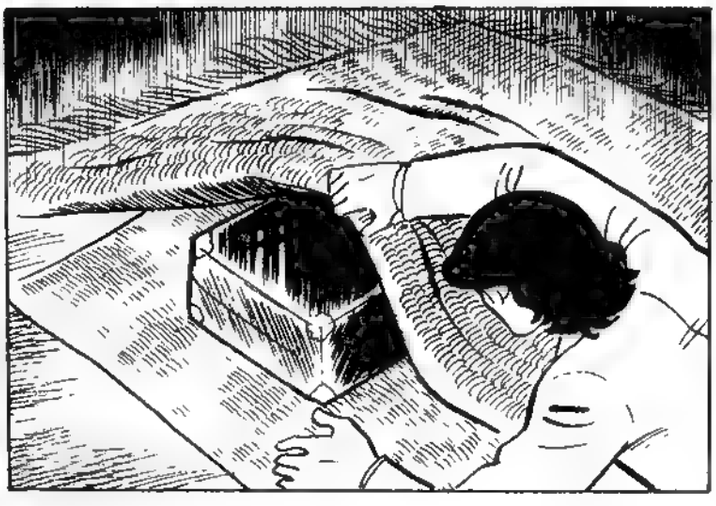
HAH!
ギャー
ギャー

I KNOW.
YOU'LL BE LATE FOR WORK, DEAR.
I'VE AN OMINOUS FEELING!
LAUGH, LAUGH...
AHAHAHAHA.
WOOGLE WOOGLE...

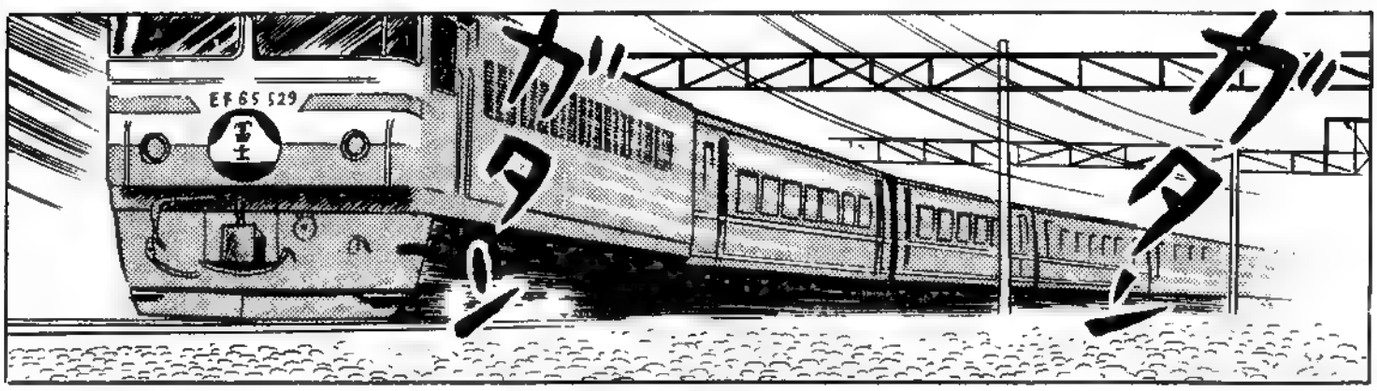
ジリーン!
YOU REALLY DO LIKE KIDS, DEAR.
LOOK, THERE. SHE'S SAYING SOMETHING TO ME. HAHAHAHA.
YES, THIS IS FUKUDA.
OKAY.
WE'LL BE NEEDING THE GOODS LEFT IN A LOCKER AT... N-STATION.
WHO IS THIS?!
UH!
EH?!
YOU'RE NOT HIDING SOMETHING FROM ME, ARE YOU?
DEAR?
ガチャン



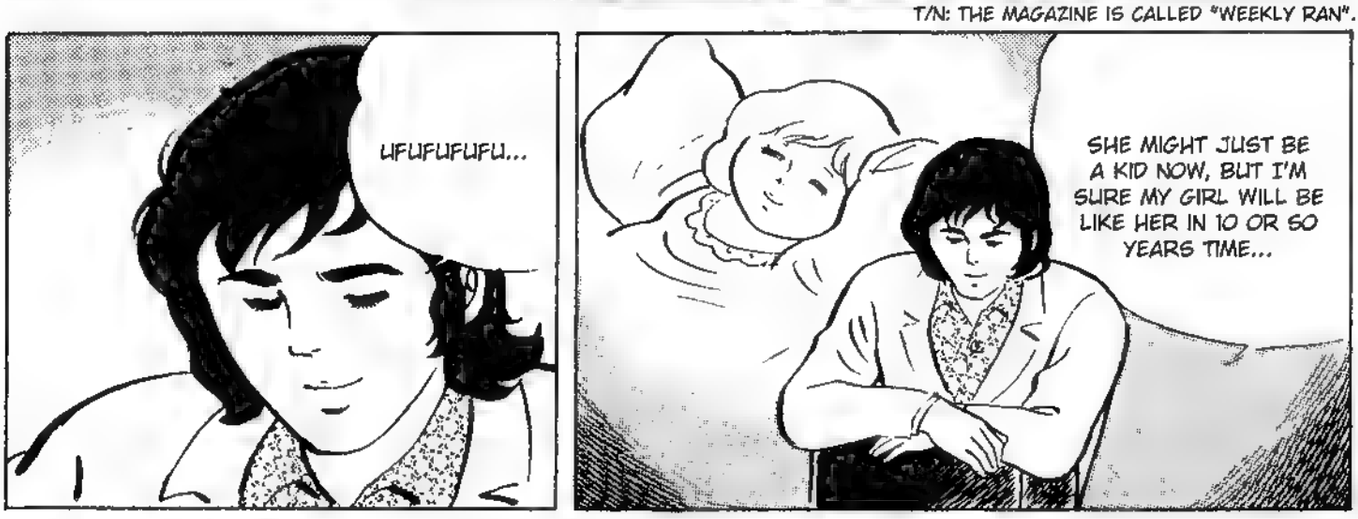
T/N: THE SIGN READS "STOREHOUSE".



EF65529
富士
ヒュー


EF65529
富士
ガタン
ガタン

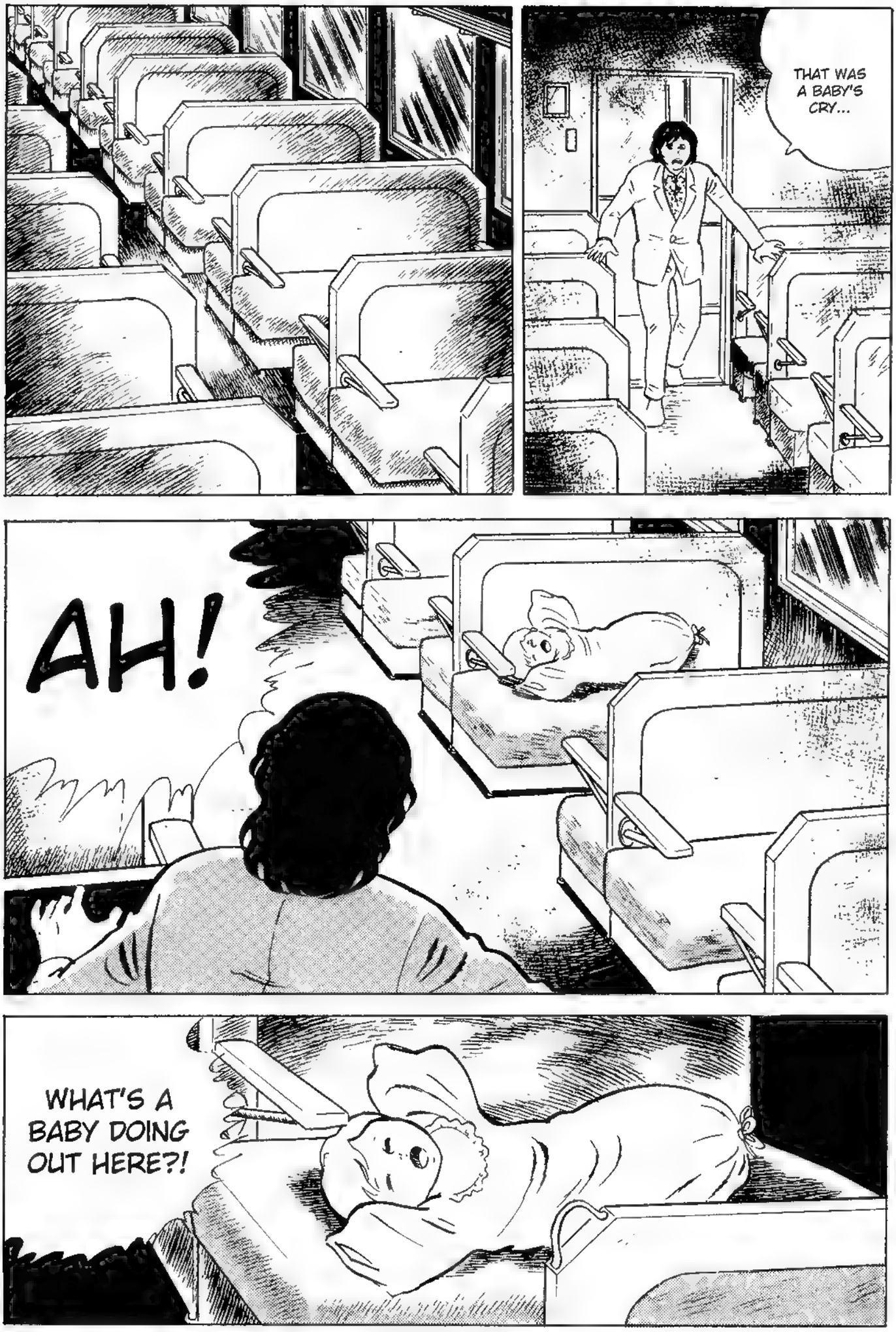
T/N: THE MAGAZINE IS CALLED "WEEKLY RAN".



IS SOMETHING THE MATTER?
週刊 らん
YOU SEE, A POOR LITTLE BABY WAS KILLED, AND THROWN AWAY IN A LOCKER.
I WAS READING A TRAGIC ARTICLE IN THIS MAGAZINE WHICH MADE ME CRY.
EH? MM...
ALL ANIMALS, NO MATTER HOW BIG OR SMALL, TREASURE THE YOUNG THEY RAISE...
THOSE CASES ARE BECOMING QUITE COMMON. MUST BE HARD FOR THE PARENTS.
ヒュ
IT'S LIKE THE WHOLE WORLD'S GONE MAD...

ガァー!
ゴォー
HAH!
THE GIRL'S GONE?!
AAH!

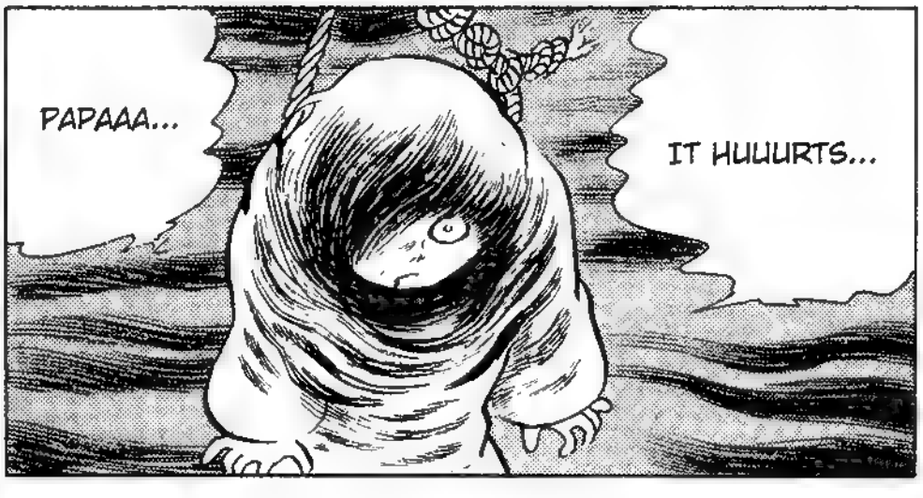
DID EVERYONE GET OFF WITHOUT ME NOTICING...?
IS SOMETHING WRONG WITH MY HEAD?!
TH... THAT'S IMPOSSIBLE!
HAH?!
おぞや〜
NO ONE'S IN THIS CARRIAGE EITHER!


THAT WAS A BABY'S CRY...
AH!
WHAT'S A BABY DOING OUT HERE?!

WHO... WHO'S THERE?!
EH?
YOU DIDN'T TAKE HER ALONG, DID YOU DEAR?
EEH?!
SHE'S NOT HERE...
DID THE BABY SPEAK?!
PAPA...

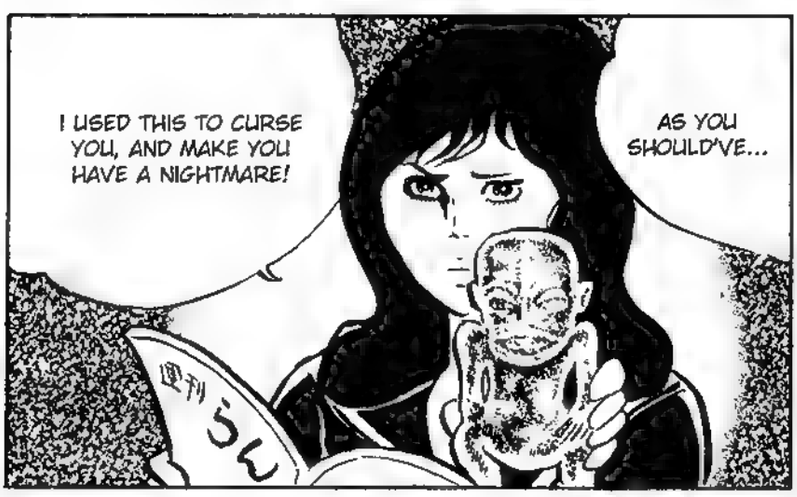
WHAT IS THIS?!
WHERE ARE YOU TAKING ME?
PAPA?!
ARE YOU REALLY GOING TO THROW ME AWAY, PAPA?
Y... YOU'RE A MONSTER!
UH?!

G... GET OFF ME!
AAAARGH!
ガ
HAH?!
PAPAAA, IT HURTS!


PAPAAA...
IT HUUURTS...

UH?!

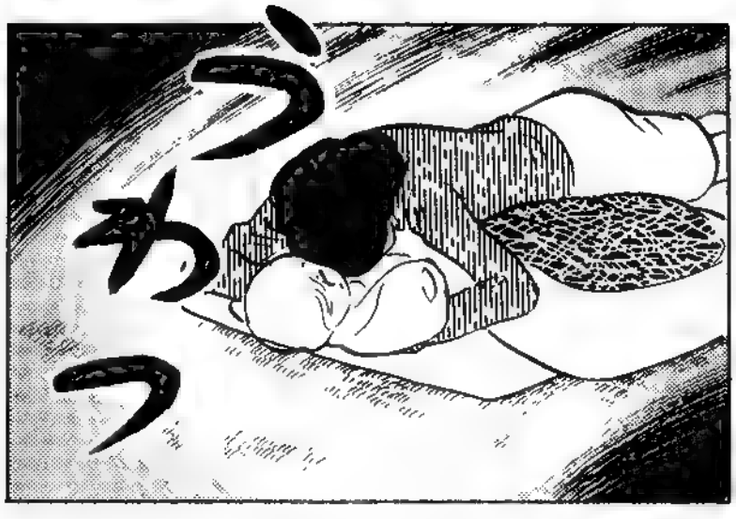
UFUFUFUFU...
I'M INSIDE THE CARRIAGE?!

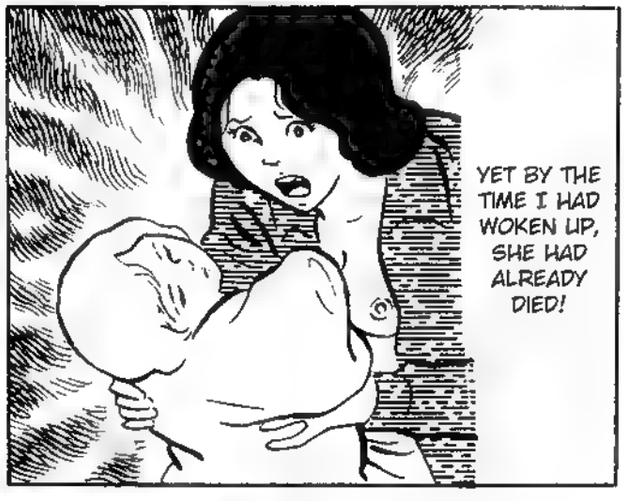

I USED THIS TO CURSE YOU, AND MAKE YOU HAVE A NIGHTMARE!
AS YOU SHOULD'VE...
週刊 らん

SEEMS YOU HAD A SCARY DREAM.
週刊 らん

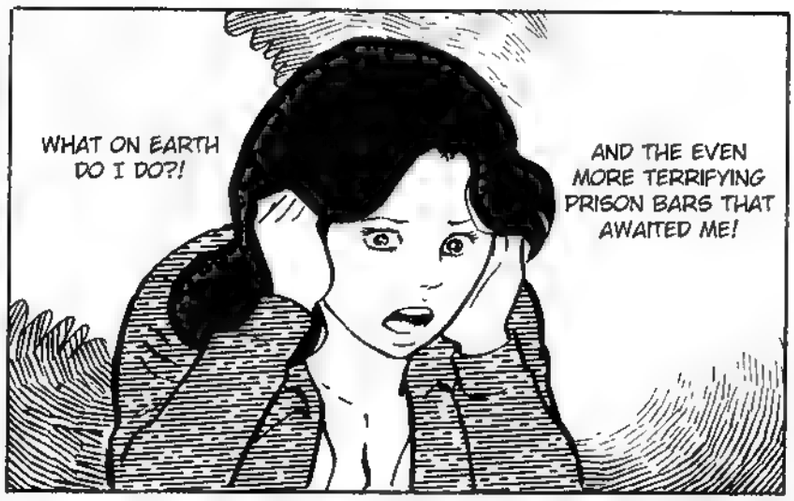
WH... WHO IN THE WORLD ARE YOU?!
HAVE YOU STILL NOT REALISED...?
EH?
LOOK INTO MY CRYSTAL BALL, IT'LL SHOW YOUR WIFE.
YES, IT WAS THREE DAYS AGO...
HE STILL THINKS THAT THE BABY IS ACTUALLY HIS.
UFUFUFU...
SLEEP TIGHT NOW.

I HAD FALLEN ASLEEP, WHILE BREASTFEEDING MY BABY.
HER MOUTH AND NOSE WERE BLOCKED BY MY BREASTS. UNABLE TO BREATH SHE STRUGGLED...

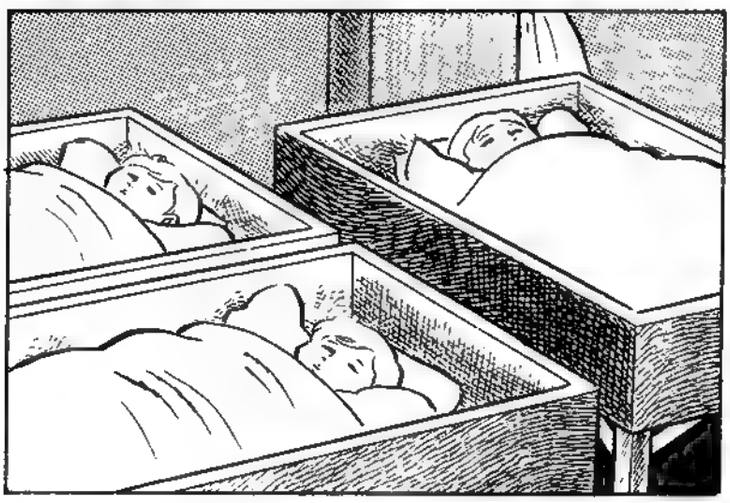


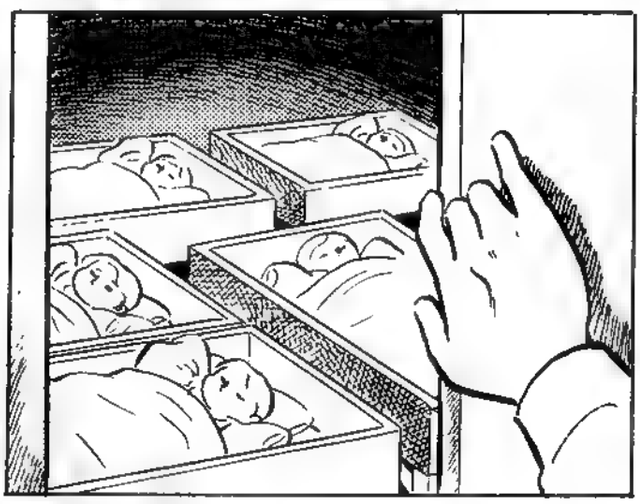

YET BY THE TIME I HAD WOKEN UP, SHE HAD ALREADY DIED!

WHILE SLEEPING TOGETHER, YOUNG MOTHER KILLS BELOVED CHILD!
RATHER THAN SYMPATHY FOR MY DEAD CHILD, MY HEAD WAS FILLED WITH THOUGHTS OF THE HORRIFIC NEWSPAPER ARTICLES THAT WOULD EVENTUALLY SURFACE.



T/N: THE SIGN READS "MATERNITY DEPARTMENT".





NEWLY BORN BABIES ALL LOOK ALIKE, NO ONE WILL BE ABLE TO TELL FROM THEIR FACE. FUFUFU...
IT'S NOT AS THOUGH ANYONE WILL BE ABLE TO TELL I STOLE A SUCKLING BABY...

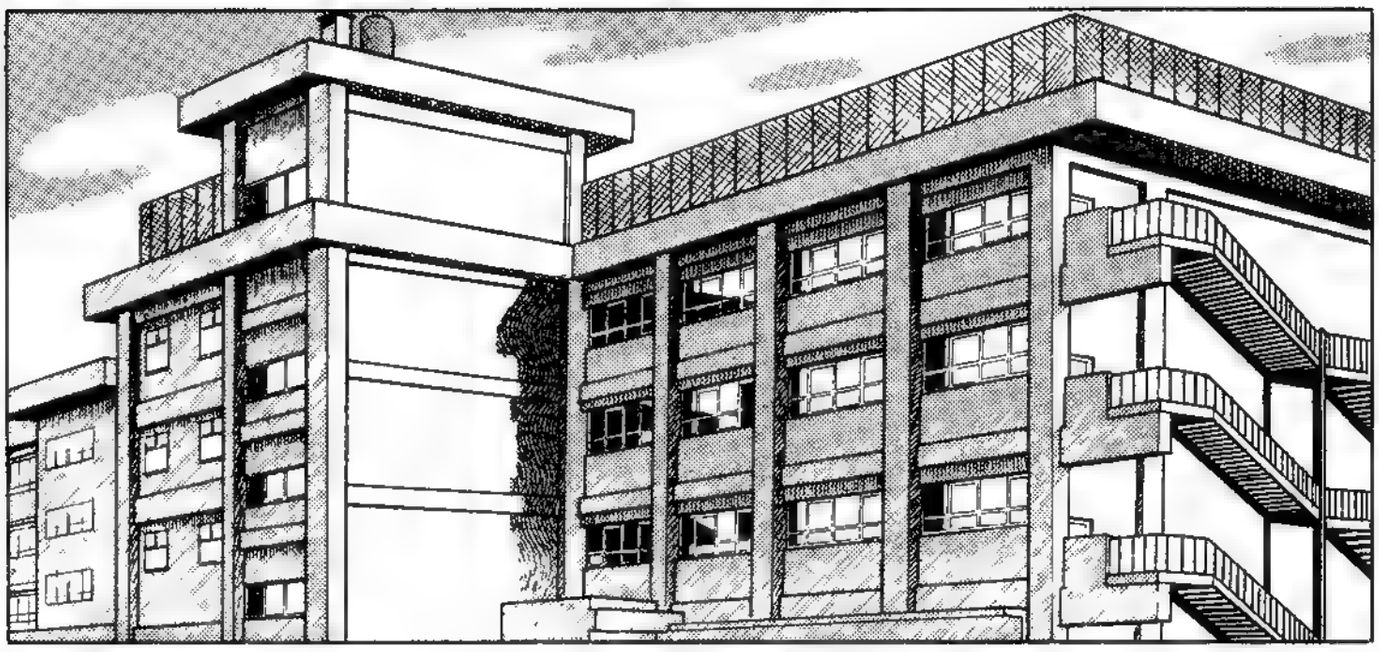
ALRIGHT, WHILE MY HUSBAND IS AWAY I'LL DISPOSE OF THE CORPSE IN THE STOREROOM...
OH?! WHAT THE HELL IS THIS!?
SO MY WIFE HAD PREPARED A SIMILAR CASE?! HAVE I MADE A MISTAKE!?

PAPA, WHERE ARE YOU TAKING ME?
PAPA, IT HURTS...

ヒロイ

♣エコエコ　　アザラク♣

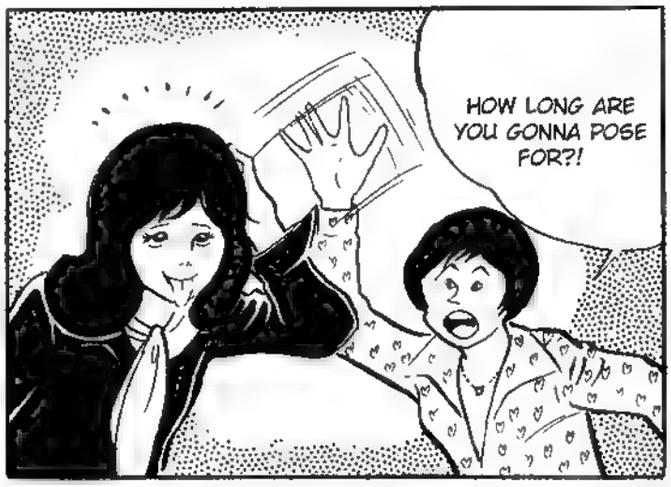
MISA'S EXORCISM



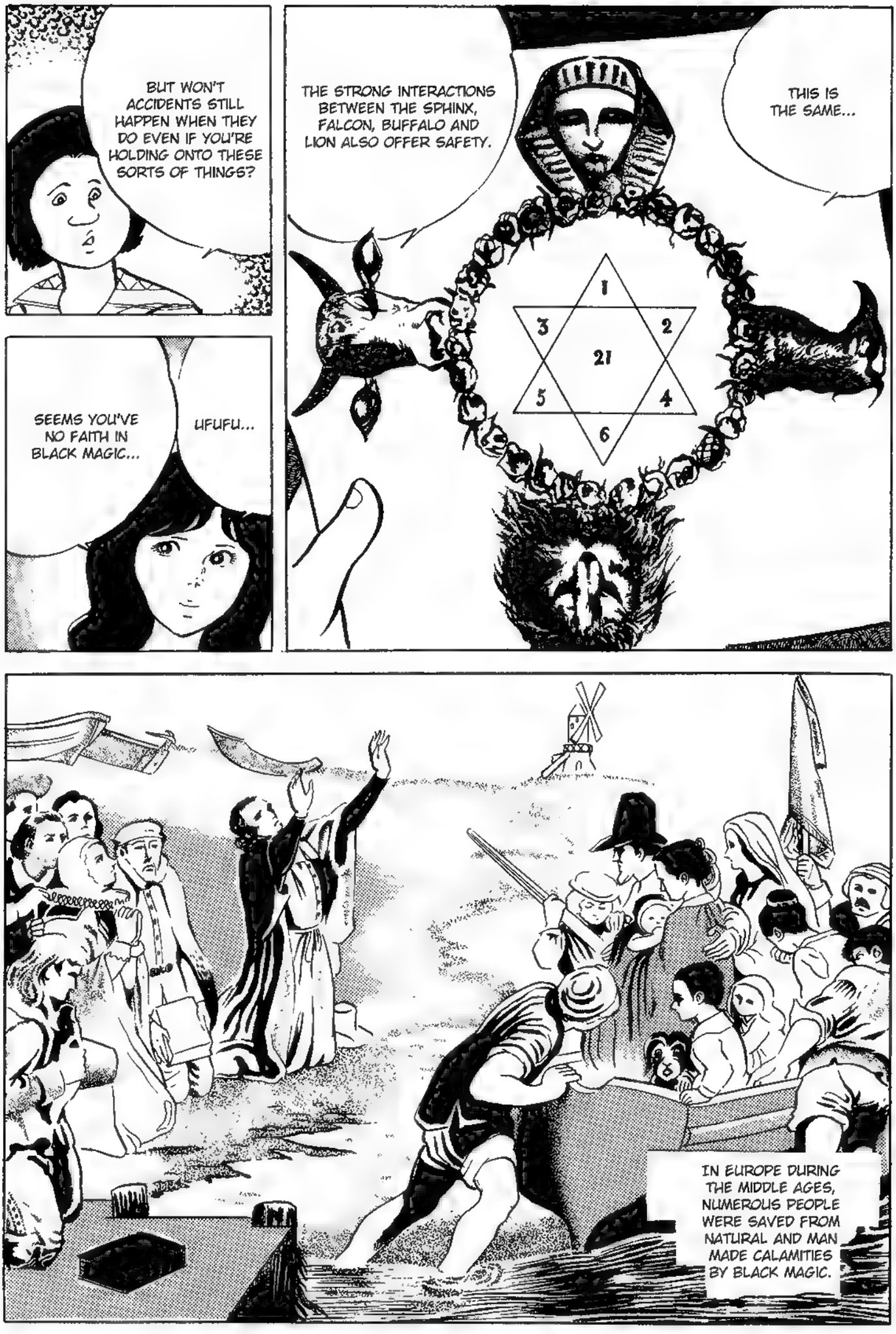
HEY, MISA-SAN. WANNA TAKE A LOOK AT WHAT I'M WEARING.

IT'S REAAALLY COOOOL!
MY, YOU'RE TOTALLY BLACK MISA-SAN... YOU LOOK LIKE AN ASSASSIN.

THE TOUR BUS HAS ARRIVED SO YOU LOT BETTER GET READY...


HOW LONG ARE YOU GONNA POSE FOR?!

WHAT CREEPY CLOUDS...
THE WEATHER FORECAST DID SAY THINGS WOULD CLEAR UP IN THE AFTERNOON...
THIS WAS MEANT TO BE A FUN TRIP BUT THE WEATHER LOOKS A LITTLE OMINOUS.
WHAT ARE THEY?
I KNOW, I'LL GIVE YOU LOT THESE.
PROTECTIVE CHARMS ARE A TYPE OF SORCERY SAID TO HAVE TO HAVE BEEN USED SINCE THE TIME OF KING SOLOMON.
RIGHT.
SO THEY'RE CHARMS?
THEY'RE TO PREVENT ANY ACCIDENTS WHEN WE'RE ON THE BUS.

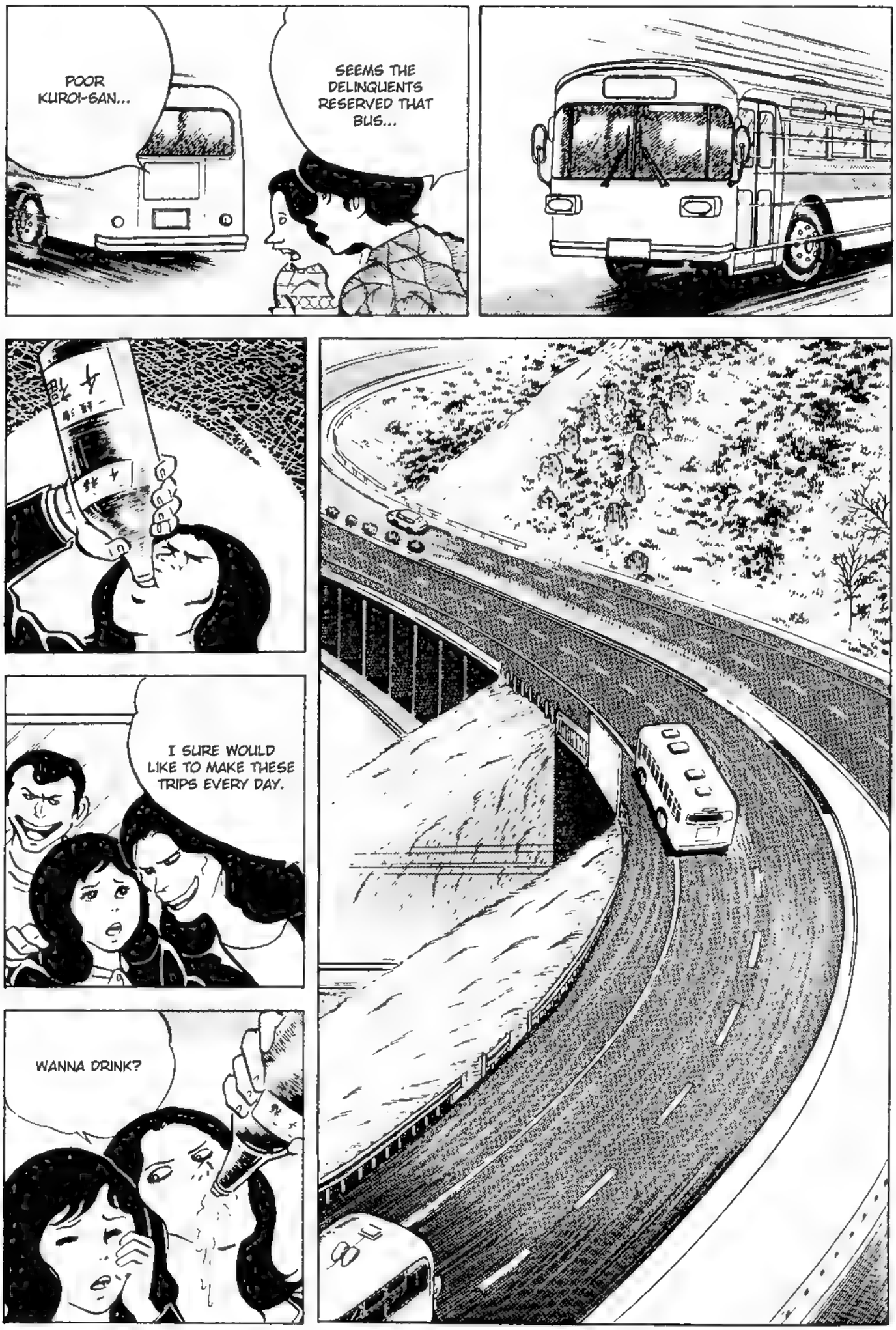

BUT WON'T ACCIDENTS STILL HAPPEN WHEN THEY DO EVEN IF YOU'RE HOLDING ONTO THESE SORTS OF THINGS?
THE STRONG INTERACTIONS BETWEEN THE SPHINX, FALCON, BUFFALO AND LION ALSO OFFER SAFETY.
THIS IS THE SAME...
1
2
3
4
5
6
21
SEEMS YOU'VE NO FAITH IN BLACK MAGIC...
UFUFU...
IN EUROPE DURING THE MIDDLE AGES, NUMEROUS PEOPLE WERE SAVED FROM NATURAL AND MAN MADE CALAMITIES BY BLACK MAGIC.

HUH?!
HER SHADOW'S DISAPPEARED...!
WHAT IS IT?!
HOLD ON YOU!

WHAT ABOUT IT?!
ERM, IT'S YOUR SHADOW...
...
WHAT WAS THAT?!
AAH, I DID HAVE SOMETHING OF A NASTY PREMONITION ABOUT TODAY!
WERE MY EYES PLAYING TRICKS ON ME...?!
AH?!
COME ON, GET ON THE BUS!
LET'S GO MISA-SAN!
YOU SPOILING FOR A FIGHT WITH ME OR SOMETHING?
HOLD ON NOW!
IS SHE NOW. PERHAPS IT WAS HER GIVING ME THE OMINOUS FEELING.
THE GIRL'S CALLED TAGAWA. SHE'S A MEMBER OF A DELINQUENT GROUP.

KUKUKU... SHE MIGHT BE A GIRL BUT HER PUNCHES ARE PRETTY DAMN STRONG!
TAGAWA'S BEEN VIOLENT ALL MORNING.
DID YOU WANNA PICK A FIGHT WITH ME?!
FOR A SMALL GIRL YOU'VE GOT SOME NERVE!
THOUGH THIS AIN'T EXACTLY IMPRESSIVE.
GO FOR THE BODY NEXT!
HOLD ON NOW, STOP HURTING THE CHICK. SHE'S PRETTY CUTE...
WOULD BE A REAL SHAME IF SHE GOT ANY MORE INJURIES...

EEP!
DON'T SAY NOTHING TEACH!
H... HEY YOU LOT!
ALRIGHT, YOU'LL BE GETTING ON OUR BUS.
AIN'T THAT NICE, MY CUTE LITTLE MISSY. KUKUKU...
THE TEACHER RESPONSIBLE FOR YOU'S GIVEN US PERMISSION.
W... WELL, IT'S...


POOR KUROI-SAN...
SEEMS THE DELINQUENTS RESERVED THAT BUS...
I SURE WOULD LIKE TO MAKE THESE TRIPS EVERY DAY.
WANNA DRINK?

G... GET OFF ME!
WANT SOME MOUTH TO MOUTH?
MY TURN NOW!
KAKAKAKA!

A LITTLE BIT MORE AND WE'D HAVE FALLEN OFF THE CLIFF!
WE CRASHED INTO THE GUARD RAIL!
ガタ
WH... WHAT IS IT?!
AAAARGH!
S... SORRY. I SLIPPED.
OI. WHAT SORT OF SHITTY DRIVER ARE YOU!
ガタ

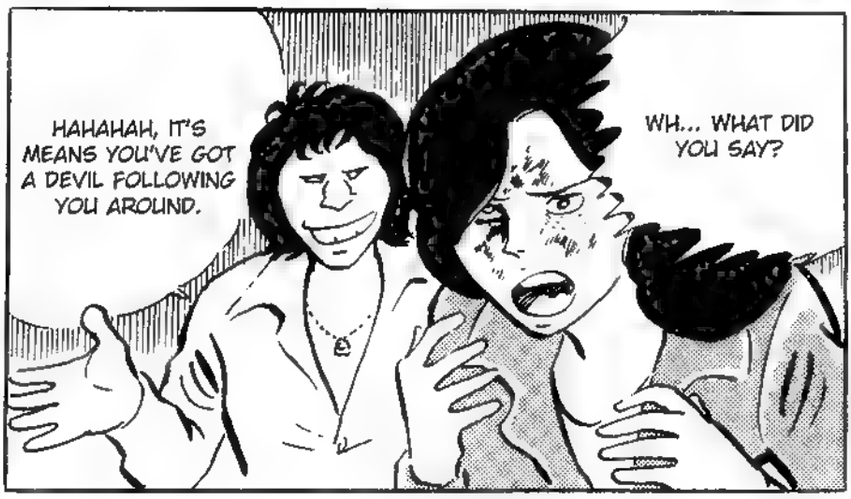
UUUH...
OI, TAGAWA. ARE YOU OKAY? HOLD ON...
QUIT THE APOLOGIES! LOOK, YOU INJURED SOMEONE!
SOME OF THE WINDOW GLASS STRUCK HER FACE.
AAARGH, HOW TERRIBLE...
MY HUNCH WAS SPOT ON.
OMINOUS PREMON-ITIONS...?
I'D BEEN TALKING EARLIER ABOUT MY OMINOUS PREMONITIONS, AND NOW THIS HAS OCCURRED...
IT'S JUST AS I THOUGHT!
MM, EVEN HAD TO GO TO THE HOSPITAL...
NOW THAT IT'S COME UP, I'M SURE YOU WERE INJURED IN A TRAFFIC ACCIDENT THE OTHER DAY, TAGAWA.
W... WAIT.
HMPH! WHO'D BELIEVE ANYTHING A LITTLE GIRL LIKE YOU SAYS.

IT WAS REAL UNFORTUNATE HAVING A FOREST FIRE BREAK OUT...
YEAH, YEAH...
NOT TO MENTION ALL THE UPROAR WHEN WE WENT CAMPING.
...!
MMM. THAT'S A LOT OF STUFF TO BE JUST COINCIDENCES...
INDEED THEY'RE THE WORK OF DEVILS. MY FATHER WOULD OFTEN EXORCISE THEM WITH A MAGIC BROOM.
TROUBLES AND MISFORTUNE OFTEN PILE ON TOP OF ONE ANOTHER...
PEOPLE TAKE THEM TO BE MERE COINCIDENCES AND LEAVE IT AT THAT, BUT THEY'RE NOT!

ANOTHER METHOD HE USED TO TORTURE DEVILS WAS TO BURN THOUSANDS OF CANDLES MADE FROM THE OIL OF CORPSES.

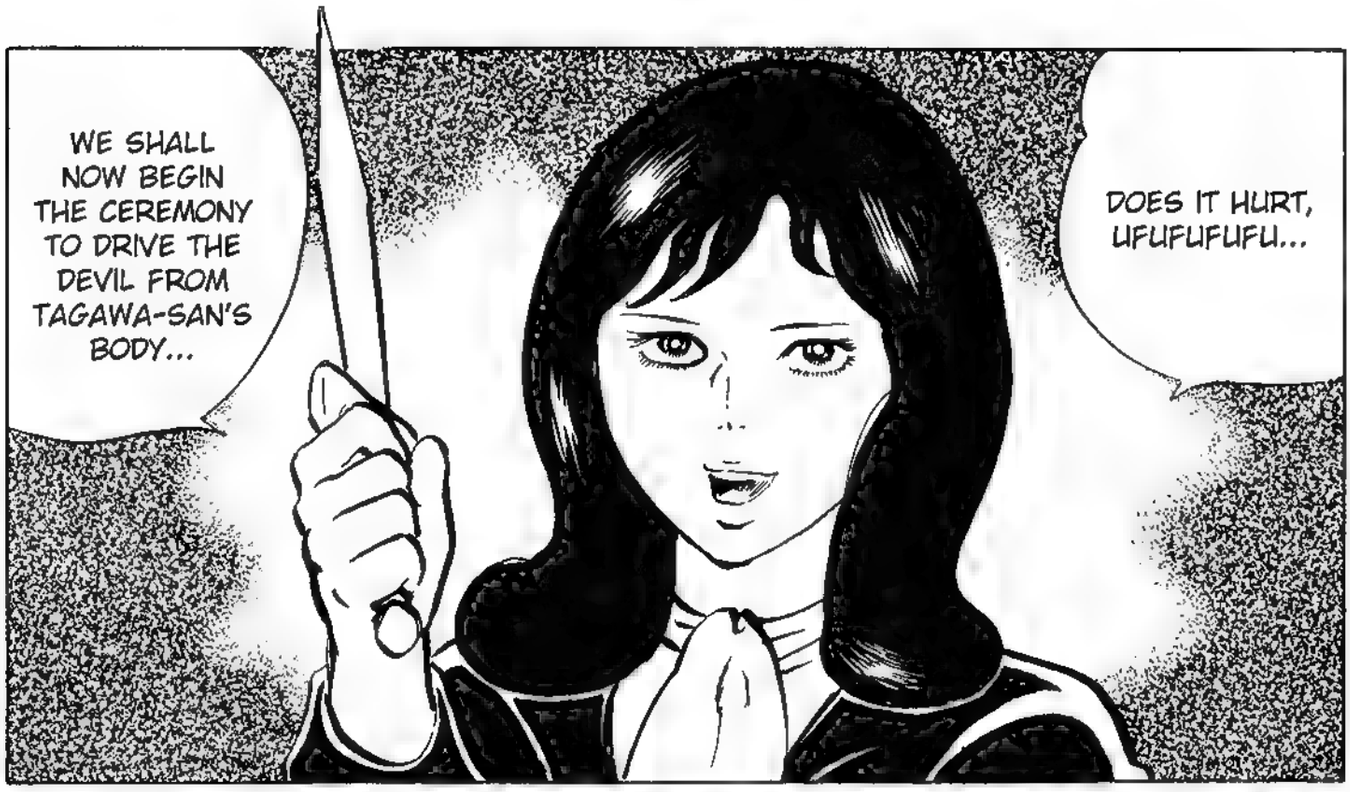
TAGAWA-SAN! IT WOULD SEEM AS THOUGH YOU ARE IN NEED OF AN EXORCISM...!

GET OFF THE BUS!
IF YOU DON'T, EVERYONE WILL MEET WITH DISASTER!

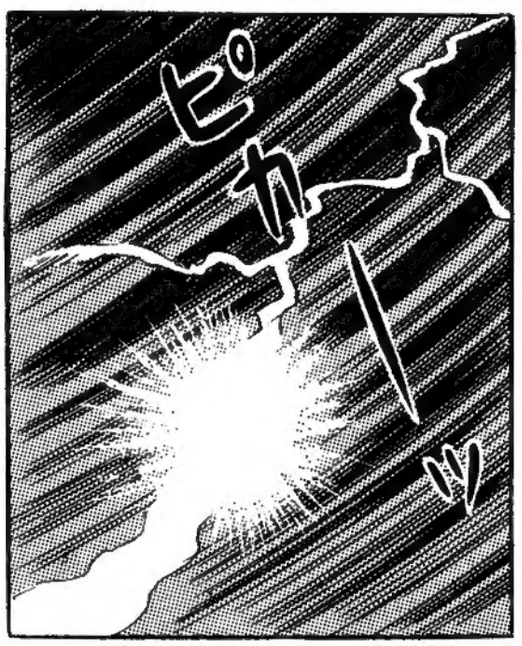

WH... WHAT DID YOU SAY?
HAHAHAH, IT'S MEANS YOU'VE GOT A DEVIL FOLLOWING YOU AROUND.

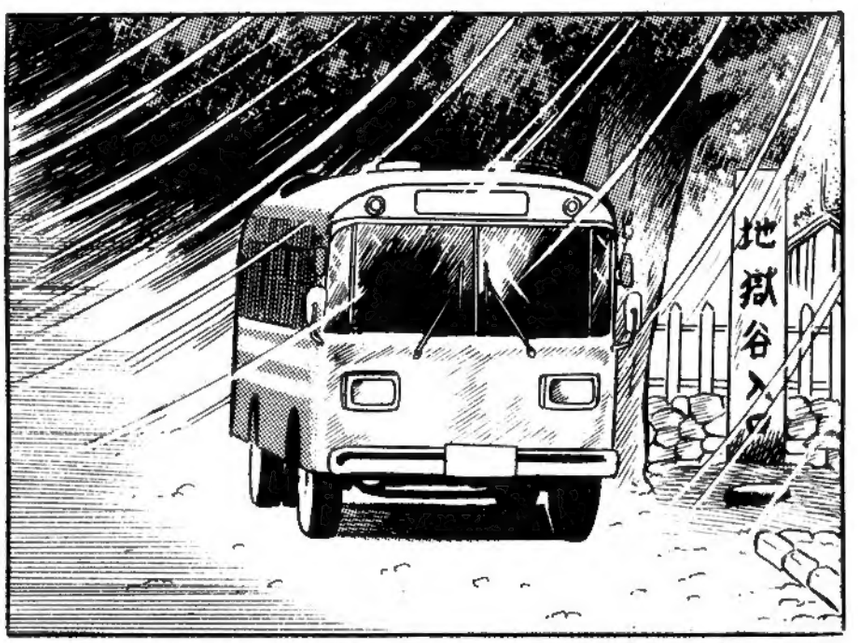
BUT IT'S TRUE!
STOP CHATTING SHIT...!
IT WOULD SEEM THIS IS THE ONLY WAY I CAN EXORCISE YOUR DEVIL!
EEP!

AH!
UUUUUH...

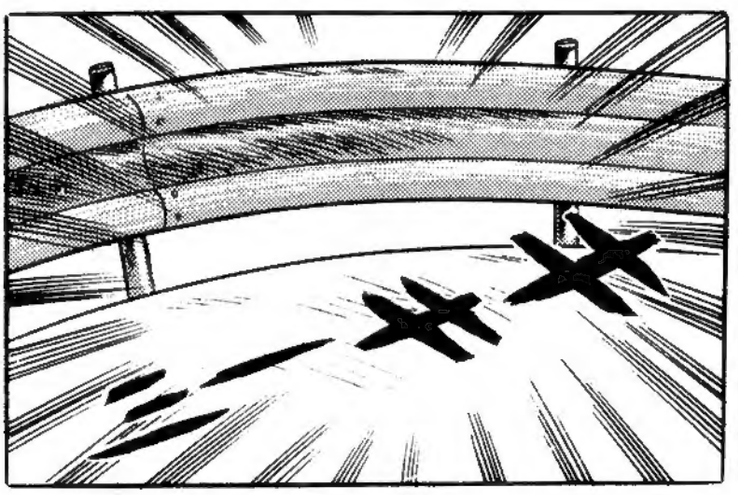

WE SHALL NOW BEGIN THE CEREMONY TO DRIVE THE DEVIL FROM TAGAWA-SAN'S BODY...
DOES IT HURT, UFUFUFUFU...

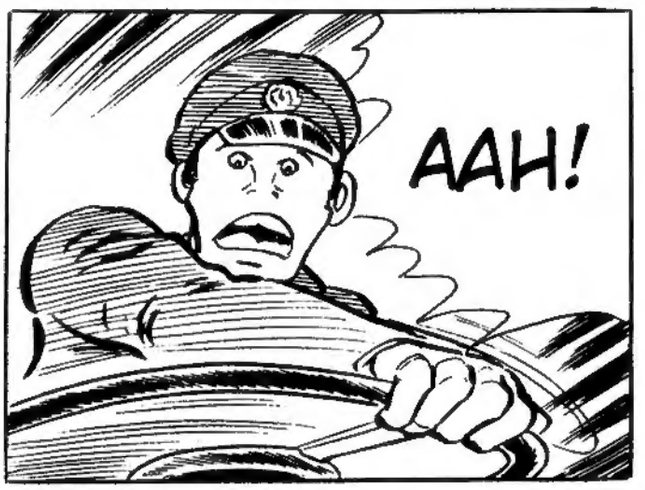
GET OFF ME PLEASE!
ST... STOP!
I HAVE TO HURRY AND FINISH HER!
THE CEREMONY IS NOT YET DONE!
WHAT'RE YOU DOIIING?!
CHUCK HER OFF THE BUS!
SH... SHE'S MAD!
GET OFF MEEE!

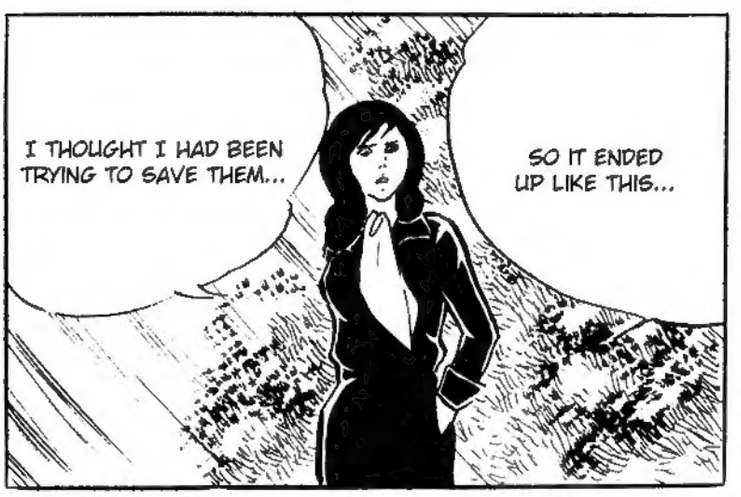


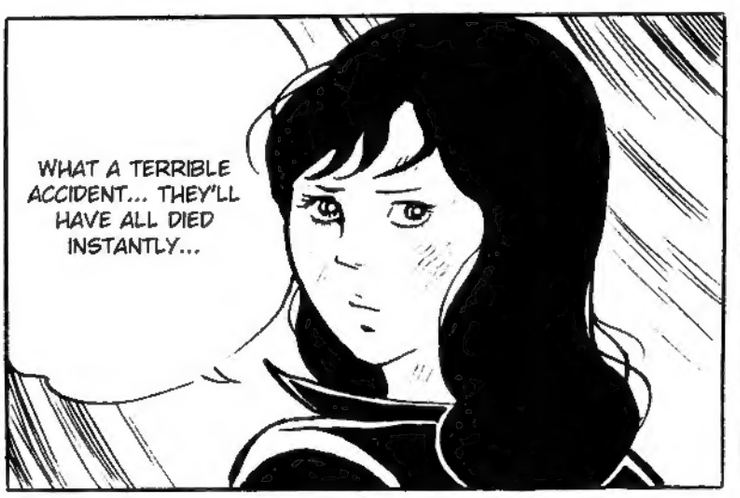


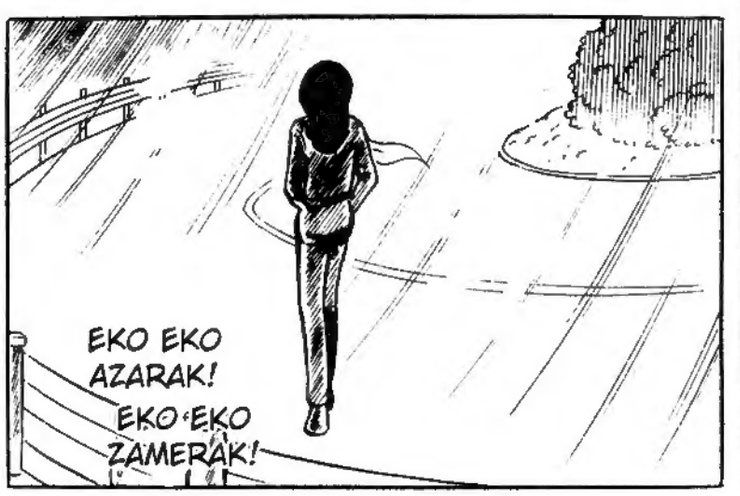
T/N: THE SIGN READS "HELL VALLEY ENTRANCE".

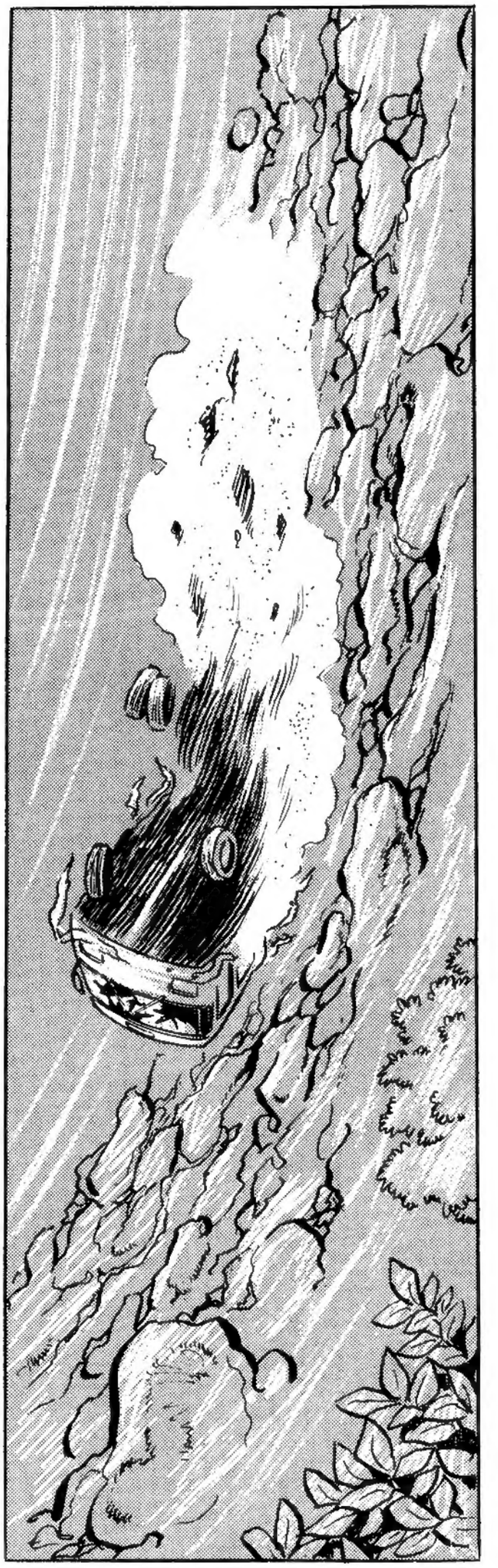












EKO EKO AZARAK VOLUME 4 - END